

**MAESTRIA EN GESTIÓN DE TURISMO REGIONAL
SUSTENTABLE**

**“MITOS Y LEYENDAS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE
UNA PROPUESTA DE TURISMO CULTURAL
SIGNIFICATIVO EN TUXTLA, ZAPOTITLÁN DE MÉNDEZ,
PUEBLA”.**

TESIS

**QUE PARA OBTENER EL GRADO DE
MAESTRO EN GESTIÓN DE TURISMO REGIONAL
SUSTENTABLE**

PRESENTA

SANDRA TINO ZACARIAS

**DIRECTORA: DRA. ADRIANA MONTSERRAT PÉREZ
SERRANO**

San Pablo Apetatitlán, Tlaxcala

Julio, 2021

AGRADECIMIENTOS

El presente trabajo de investigación realizado en el Colegio de Tlaxcala A.C., ha representado un gran esfuerzo, pues tiene los aportes de distintas personas que me corrigieron y me animaron a seguir adelante, pero, sobre todo que me tuvieron paciencia, sé que para mí fue un camino complicado, más no difícil. Este trabajo me permitió aprovechar la sabiduría y experiencia de personas a las que agradezco infinitamente.

En primer lugar, otorgo mis agradecimientos al CONACYT por los apoyos otorgados para la realización de los estudios, que sin esa ayuda no habría podido concluir este proceso.

De manera especial, a mi directora de tesis, Dra. Adriana Montserrat Pérez Serrano a quien agradezco la confianza que depositó en mí al haberme elegido como tesista, por su paciencia ante las inconsistencias que demostré en ocasiones, sobre todo, le agradezco por su valioso apoyo y dirección para trabajar con esta investigación y, por alentarme a concluirlo. Su experiencia y dedicación ha sido y será una fuente de motivación.

Al Dr. Víctor Manuel López Guevara, especialmente por haber aceptado ser parte de este trabajo, por haberme recibido para cubrir la estancia de investigación, mientras laboren la Universidad Intercultural del Estado de Puebla, por haberme compartido su experiencia y conocimiento en el tema de la interpretación del patrimonio cuyos aportes me permitieron conocer otras experiencias que sirvieron para trabajar y concluir una parte de esta investigación.

Al Dr. Ángel David Flores Domínguez, por haber aceptado revisar este trabajo, cuyas aportaciones me permitieron corregir algunos aspectos de este trabajo. Agradezco, también, sus enseñanzas que me brindó en sus horas de clase, sin duda, su experiencia ha sido una motivación.

Al Dr. Ángel Christian Luna Alfaro, por haber aceptado ser revisor y por formar parte de este trabajo. Sus enseñanzas en las horas de clase me motivaron a elegir un tema relacionado con la cultura, por compartir su experiencia en el método etnográfico, cuyas herramientas me permitieron concluir una parte de este trabajo.

A los doctores del Colegio de Tlaxcala A.C., que me dieron clases y me brindaron sus experiencias y conocimientos en el tema del turismo, relacionados con la cultura, la sustentabilidad, la antropología. Agradezco los aportes que hicieron al presente trabajo de investigación durante los coloquios, lo que me permitió expandir el panorama turístico.

Mis agradecimientos a todas las personas de la comunidad de Tuxtla, Zapotitlán de Méndez, Puebla, familiares y amigos que me apoyaron relatándome los mitos y leyendas, su conocimiento y experiencia con ellos que, sin sus aportes, no habría podido concluir este trabajo.

Todo este recorrido que hice durante mis estudios y la dedicación en este trabajo, no habría sido posible sin el apoyo incondicional y cariño que me otorgaron mis padres, que aún siguen entendiendo mis ausencias y mis malos ratos, expresados en mis cambios de humor constantes. A mi madre por hacerse cargo de mis hijos mientras yo aún recorro este largo camino y, por alentarme a continuar y a no rendirme. A mi padre, por acompañarme a visitar a las personas que me relataron los mitos y leyendas, por acércame a ellos, por formar parte de esta investigación, sin su ayuda no lo habría logrado.

La presente tesis titulada “Mitos y leyendas para la construcción de una propuesta de turismo cultural significativo en Tuxtla, Zapotitlán de Méndez, Puebla”, fue realizada por Sandra Tino Zacarías; ha sido aprobada como requisito parcial para obtener el grado de:

MAESTRO EN GESTIÓN DE TURISMO REGIONAL SUSTENTABLE

Bajo supervisión del siguiente Comité Tutorial:

Directora Dra. Adriana Montserrat Pérez Serrano _____

Revisor Dr. Víctor Manuel López Guevara _____

Revisor Dr. Ángel David Flores Domínguez _____

Revisor Dr. Ángel Christian Luna Alfaro _____

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	1
CAPÍTULO I. DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN	5
1.1 Planteamiento del Problema	6
1.2 Justificación	8
1.3 Preguntas de Investigación.....	10
1.3.1 <i>Pregunta General</i>	10
1.3.2 <i>Preguntas Específicas</i>	10
1.4 Objetivos de Investigación.....	10
1.4.1 <i>Objetivo General</i>	10
1.4.2 <i>Objetivos Específicos</i>	10
1.5 Estrategia Metodológica	11
CAPÍTULO II. MARCO CONTEXTUAL	14
2.1 Contexto Geográfico	15
2.2 Contexto Socioeconómico	16
2.3 Contexto Cultural.....	16
2.4 Contexto Natural.....	19
2.5 Contexto Turístico.....	20
CAPÍTULO III. MITOS Y LEYENDAS EN EL TURISMO CULTURAL. UNA APROXIMACIÓN ACADÉMICA	23
3.1 Introducción.....	25
3.2 Estrategia Metodológica	28
3.3 Resultados y Discusión.....	31
3.3.1 <i>Eje temático 1: Aproximaciones académicas del Turismo cultural.</i>	31
3.3.2 <i>Eje Temático 2: Mitos y Leyendas</i>	40
3.3.3 <i>Eje temático 3: Turismo Cultural Vinculados a la Oferta de Recorridos sobre Mitos y Leyendas</i>	45
3.4 Conclusiones	51
CAPÍTULO IV. MITOS Y LEYENDAS. EL IMAGINARIO COLECTIVO DE LA COMUNIDAD DE TUXTLA, ZAPOTITLÁN DE MÉNDEZ, PUEBLA.....	53
4.1 Introducción.....	55
4.2 Marco Teórico – Conceptual.....	56
4.2.1 <i>El Mito y la Leyenda</i>	57
4.4 Resultados y Discusión.....	63

4.4.1 <i>Los Mitos de Tuxtla</i>	63
4.4.2 <i>Leyendas de Tuxtla</i>	74
4.5 <i>Los Mitos y Leyendas en el Tuxtla de Hoy</i>	83
4.6 <i>Conclusiones</i>	86
CAPÍTULO V. INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO Y AGENCIA LOCAL. HACIA LA CONSTRUCCIÓN DE UN TURISMO CULTURAL SIGNIFICATIVO	88
5.1 <i>Introducción</i>	90
5.2 <i>Marco Teórico – Conceptual</i>	93
5.2.1 <i>Patrimonio y Turismo Cultural</i>	93
5.2.2 <i>Interpretación del Patrimonio</i>	94
5.2.3 <i>Agencia Local, Participación y Toma de Decisiones</i>	97
5.3 <i>Estrategia Metodológica</i>	100
5.3.1 <i>Conocimiento del Recurso (CR)</i>	101
5.3.2 <i>Conocimiento de la Audiencia (CA)</i>	102
5.3.3 <i>Técnicas Adecuadas (TA)</i>	103
5.3.4 <i>Oportunidad Interpretativa (OI) = Guion Interpretativo</i>	104
5.4 <i>Resultados y Discusión</i>	104
5.4.1 <i>Mitos y Leyendas (CR) de Tuxtla</i>	104
5.4.2 <i>Identificación de los Significados Intangibles</i>	107
5.4.3 <i>Conocimiento de la Audiencia (CA). Perfil del Turista que Visita Zapotitlán de Méndez</i>	110
5.4.4 <i>Técnicas Adecuadas (TA)</i>	114
5.4.5 <i>Guion para la Interpretación del Patrimonio de Mitos y leyendas</i>	116
5.6 <i>Conclusiones</i>	129
CONCLUSIONES GENERALES	131
BIBLIOGRAFÍA GENERAL	135
Anexo. Mitos y leyendas tuxtecos	145

Índice de tablas

Tabla 1.....	22
Tabla 2.....	29
Tabla 3.....	108
Tabla 4.....	117
Tabla 5.....	118
Tabla 6.....	119
Tabla 7.....	121
Tabla 8.....	122
Tabla 9.....	124
Tabla 10.....	126
Tabla 11.....	128

Índice de figuras

Figura 1.....	15
Figura 2.....	21
Figura 3.....	84
Figura 4.....	85
Figura 5.....	100
Figura 6.....	106

INTRODUCCIÓN

El turismo es una actividad que se modifica constantemente en la búsqueda de alternativas para la satisfacción de los visitantes. Ryan y Silvanto (2009; 2010) mencionan que los cambios en los intereses del turista y la crisis que ha sufrido el turismo convencional, han posibilitado el surgimiento de nuevos estilos de turismo, así como la diversificación de productos que se adaptan a las exigencias e intereses de la demanda, dando paso a múltiples tipologías de turismo cultural (Jiménez y Seño, 2018).

Los subtipos de turismo cultural, a menudo presentan imbricaciones, esto de acuerdo con los atractivos culturales presentes en las comunidades y de los intereses de los visitantes. De este modo, es posible encontrar un turismo patrimonial, turismo de artes, turismo urbano, turismo rural, turismo indígena, turismo étnico, e incluso turismo religioso, ya que su oferta, atractivo y diferenciación se basa en los bienes culturales y patrimoniales, tangibles e intangibles. Es así que la diversificación de las actividades turísticas, junto con la creciente valoración de las manifestaciones culturales, han propiciado que el turismo cultural crezca con mayor fuerza en el mercado del turismo (SERNATUR, 2014a).

Pero, para que la gestión del aprovechamiento turístico del patrimonio cultural sea exitosa, es necesario trabajar bajo el modelo participativo, que favorece la interacción entre las diversas entidades sociales, desde los actores locales, hasta los diferentes niveles de gobierno e iniciativa privada (Rivera y Peralta, 2016); y lo más importante, que la gestión sea encabezada por los actores de las comunidades anfitrionas.

Fernández (2009) señala que el patrimonio cultural se divide en tangible e intangible. El patrimonio intangible se compone de las sensaciones y espiritualidad del ser humano, así como de aspectos tradicionales con alto valor histórico, académico y artístico; incluye la gastronomía, la música y las lenguas; los mitos y leyendas; y todas las festividades. Sin embargo, diversos elementos patrimoniales intangibles cuentan con algo tangible que los materializa; otras veces, algunas de sus particularidades consisten en ser a la vez anónimos y colectivos.

Por otra parte, los contextos culturales son dinámicos, dan forma a todo aquello que se considera patrimonio, por lo que la fragilidad y fortaleza del patrimonio intangible se manifiesta en su constante cambio, puesto que su transmisión se presenta de forma directa modo simple, de persona a persona, de una generación a otra, a través de los relatos y la oralidad, como es el caso de los mitos y leyendas (Fernández, 2009).

A pesar de formar parte del patrimonio cultural, los mitos y leyendas aún no se consideran atractivos por si mismos del turismo cultural, ya que su uso se limita a complementar recorridos turísticos, principalmente en contextos urbanos. Sin embargo, existen otros estilos de turismo cuyo principal atractivo son los mitos y leyendas, los cuales hacen posible la actividad turística; es decir, son la oferta principal de los destinos. En este caso, se habla de turismo oscuro que, según Meza (2017), lo relaciona con las actividades asociadas a la muerte, ya que forma parte de la memoria colectiva de la sociedad; a través de la muerte se desprenden historias, leyendas de fantasmas y mitos, que con el paso del tiempo viajan de boca en boca y de generación en generación. Dichas historias dotan de sentido y significados a los lugares a los que se les asocia y les otorga identidad.

Los mitos y leyendas de los pueblos originarios, colmados de enseñanza y significados, y que además forman parte del patrimonio cultural intangible, podrían ser considerados como elementos principales para potenciar un turismo cultural significativo y así, satisfacer intereses de aprendizaje e intercambio cultural, por parte de visitantes y turistas.

Por tanto, el objetivo de la presente investigación es diseñar una propuesta de turismo cultural que considera la función de los mitos y leyendas de la comunidad de Tuxtla, en el totonacapan de Puebla-Veracruz, a través de la interpretación del patrimonio, que permita la construcción de un turismo cultural significativo. El estudio se fundamenta en la integración de los mitos y leyendas, a partir de la interpretación profunda y significativa de sus funciones y significados, para el logro de un turismo cultural significativo.

Es importante señalar que el presente trabajo presenta los resultados de investigación organizados en capítulos individuales pero complementarios, en los que cada uno posee su abordaje teórico-metodológico independiente, así como el análisis y la discusión de resultados. Los capítulos son precedidos por uno de planteamiento general de investigación.

A continuación, se enuncia el contenido general de cada capítulo del presente documento:

Capítulo I. Diseño de la Investigación

En este primer capítulo se presenta la identificación del problema de la presente investigación, así como su respectiva justificación. En este apartado se mencionan el objetivo general que se pretende alcanzar, así como los objetivos específicos que dieron lugar al contenido de los capítulos III, IV y V, cada una con su respectiva estrategia metodológica, con sus métodos, técnicas e instrumentos, tanto en el levantamiento de información en trabajo de campo, como en la búsqueda de información a través de fuentes secundarias.

Capítulo II. Marco Contextual

El contenido de este capítulo se basa en la presentación del lugar de estudio en el que se realizó la presente investigación. Sin embargo, en el capítulo III, se señala el marco contextual de las investigaciones en torno al turismo cultural, mitos y leyendas, y mitos y leyendas en el turismo cultural.

Capítulo III. Mitos y Leyendas en el Turismo Cultural. Una Aproximación Académica

En el desarrollo de este cuarto capítulo, se analizaron diversas investigaciones en torno al turismo cultural; en torno a los mitos y leyendas; en torno a los mitos y leyendas en el turismo cultural. 20 estudios de turismo cultural; 12 estudios sobre mitos y leyendas; y cinco estudios sobre mitos y leyendas en el turismo cultural. El análisis de las investigaciones se realizó con base en los objetivos y abordaje teórico-metodológico en el que se enfocan.

Capítulo IV. Mitos y Leyendas. El Imaginario Colectivo de la Comunidad de Tuxtla.

En el quinto capítulo se analizan los mitos y leyendas del pueblo totonaco de Tuxtla, Zapotitlán de Méndez, Puebla, desde sus significados y función social que desempeñan. También se analizan las enseñanzas, valores y antivalores que traen consigo cada uno de estos relatos. En este capítulo se describe la correlación entre los relatos y la cosmovisión que encierran, así como las técnicas y métodos utilizados para la obtención de dichas manifestaciones culturales.

Capítulo V. Interpretación del Patrimonio y Agencia Local: hacia la Construcción de un Turismo Cultural Significativo

En el capítulo tercero se propone un turismo cultural significativo a partir de mitos y leyendas, con base en la agencia local e interpretación del patrimonio, a partir del cual se diseñó una propuesta, utilizando la ecuación interpretativa. De este modo, se estableció un enlace entre el patrimonio tangible y los significados de lo intangible, lo que, en un futuro, permitirá a los actores locales el inicio de un turismo cultural significativo basado en el entendimiento profundo de los mitos y leyendas de la comunidad Tuxteca.

Con este trabajo se enuncia la necesidad de revalorar las narraciones del pueblo totonaco desde el punto de vista interpretativo - hermenéutico; cuyos alcances se basan en el acercamiento teórico de los mitos y leyendas en el turismo cultural, y en su revalorización histórica y profunda de los significados que encierran.

CAPÍTULO I. DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN

1.1 Planteamiento del Problema

La necesidad de explorar y conocer nuevos lugares y obtener experiencias diferentes y significativas, ha provocado el surgimiento de nuevas tendencias turísticas como el turismo cultural, entendido este como “aquella forma de turismo motivada por conocer, experimentar y comprender distintas culturas, formas de vida, costumbres, tradiciones, monumentos, sitios históricos, arte, arquitectura y festividades que caracterizan a una sociedad y su gente y reflejan la identidad de un destino” (SERNATUR, 2014, p.23); en otras palabras, a través de esta modalidad turística se comparte el patrimonio cultural de los pueblos y las personas.

Como parte de las expresiones de patrimonio cultural que poseen los pueblos originarios de México, se encuentran los mitos y leyendas que, como otras manifestaciones culturales presentan una serie de problemáticas, particularmente referidas a la gestión turística; debido a que se aprovechan y promueven más como una atracción turística complementaria para aumentar la afluencia turística, que como un bien patrimonial que merece socializarse más allá de su conocimiento por la comunidad. Es importante tener en cuenta que, si tales bienes culturales son utilizados de manera inapropiada, corren el riesgo de convertirse en aspectos insustanciales; es decir, mercancías, que pueden dañar seriamente la percepción del valor y el significado que contienen (Valdez, 2010).

Al respecto, Hernández y Rojas (s.f.) señalan que la apreciación de la cultura material y física es una tendencia en el turismo cultural; sin embargo, apuntan que la cultura no debe verse como base para la creación de bienes materiales lo que, en la actualidad, es un aspecto dominante del turismo.

En algunos contextos urbanos y en ocasiones, rurales, se fomenta un turismo de folclor cultural donde se hacen representaciones artísticas, para la obtención de recursos económicos. Ser turista cultural significa, en ciertos casos, comprar artesanías, observar danzas y degustar platillos típicos; desconociendo así el significado y el valor que tienen estas expresiones para los pueblos originarios (Amaya, 2006).

A partir de lo anterior, es que se pretende promover un turismo cultural que apunte hacia el valor e importancia de los significados del patrimonio cultural de los pueblos originarios, puesto que las manifestaciones culturales forman parte de la identidad de las comunidades, todo esto a partir de la utilización de la técnica denominada interpretación del patrimonio. En este caso, los pueblos originarios con toda su riqueza cultural, pueden lograr a través del turismo un cambio en las percepciones de los visitantes, puesto que con la interpretación del patrimonio como herramienta busca la valorización de los significados profundos del patrimonio.

Tuxtla, como pueblo originario, posee una riqueza cultural y natural relevante que está vinculada al turismo; actividad que comienza a manifestarse en pequeña escala. La riqueza cultural que posee esta comunidad, integra el conocimiento sobre mitos y leyendas, los cuales forman parte de la identidad comunitaria de la misma, pero que no se encuentran documentados; de ahí parte el interés de realizar el presente trabajo de investigación, como una forma de revitalizarlos, a partir de su integración en la práctica turística, de manera que los visitantes puedan entender los usos y significados de los mitos y leyendas de la comunidad.

La revitalización de los mitos y leyendas, a través del turismo, cobra importancia al considerar que las dinámicas contemporáneas han incidido en la disminución de la transmisión de éstas y otras manifestaciones culturales, entre la gente de las comunidades, hecho particularmente notorio en los jóvenes, quienes, en el caso de Tuxtla, manifiestan nuevos intereses y buscan otras formas de entendimiento y entretenimiento, por lo que la población conocedora de tales expresiones culturales, está perdiendo la oportunidad de transmitir las. Además, la migración laboral implica dejar de transmitir la cultura de generación en generación, porque los jóvenes prefieren salir a trabajar y con ello, cesa o disminuye la transmisión. Sin embargo, es importante el acercamiento a los jóvenes de la comunidad para fomentar en ellos la salvaguarda de las manifestaciones culturales, a través de la transmisión y difusión del conocimiento mediante el turismo.

Lo dicho anteriormente, no solo repercute en la eventual transformación y desaparición de manifestaciones culturales, sino más relevante aún, en la pérdida de cosmovisiones; es decir, de formas de ver el mundo; en este caso, el mundo totonaco.

1.2 Justificación

Las expresiones culturales propias de las comunidades, su diversidad, la participación local y los procesos asociados a todo ello, son el atractivo diferenciador del turismo cultural respecto a otras modalidades, que ha sido potencializado por el creciente interés en conocer el legado cultural de los pueblos originarios (SERNATUR, 2014).

García (2016) afirma que los turistas con interés cultural buscan combinar la diversión, con la adquisición de conocimientos y con la experimentación de nuevas formas de entretenimiento. El autor señala que, en la época actual, los *millennials* son los usuarios que más demandan el turismo cultural, como una forma de conocer nuevos destinos no descubiertos aún por el turismo de masas; en concreto, el 47% de ellos piensa que en diez años querrá tener experiencias culinarias y culturales.

En este orden de ideas, la presente investigación pretende contribuir a la práctica de un turismo cultural significativo, basado en la percepción y visión del mundo que tiene el pueblo originario de Tuxtla, reflejado en el significado de los mitos y leyendas. Se mencionó anteriormente, que el turismo cultural se ha fomentado como un medio de mercantilización de los elementos culturales, tanto tangibles como intangibles, lo que ha derivado en la transformación y pérdida de su sentido original, este último asociado a una forma particular de concebir al mundo, entre las muchas otras que cada pueblo originario ha construido.

Es así que con este estudio se busca acercar a los turistas al conocimiento y la reflexión en torno al verdadero significado de los mitos y leyendas, a través del turismo cultural; de manera que su práctica no implique la puesta en valor de tales expresiones, como mercancías, sino el darles valor como patrimonio, a través de su entendimiento, socialización y reproducción.

Según (Eliade, 1973) el mito es una realidad cultural, a través de él se intenta otorgar significados a la vida humana en cuestiones de la verdad, realidad y significación (López y Encabo, 2001). Las leyendas, por su parte, ya sea que se escuchen o lean, contribuyen a la satisfacción personal de los receptores, lo que permite el desarrollo de aprendizajes significativos que podrían ayudar en la formación de una personalidad equilibrada (Morote, s.f.). Por tanto, es necesario revalorar, salvaguardar, socializar y reproducir; es decir, mantener vivas las formas de ser y hacer de las culturas y sus expresiones, como lo son los mitos y leyendas.

Con la pérdida de los mitos y leyendas, se pierde un mundo, sus divinidades, sus sentidos; se pierde la posibilidad de comunicarse, se pierde no solo el lenguaje sino el contenido del mismo. Al respecto, Ramírez (2012) señala que el conocimiento de una cultura se hace a través del conocimiento de la lengua, puesto que la comunicación permite la identificación de los saberes, el modo de pensar, las creencias, cosmovisión y valores; es decir, los modos de pensar de una cultura se vinculan con la lengua, ya que el lenguaje no es solo un instrumento de comunicación, sino que es la expresión de una forma de concebir el mundo. De este modo, la existencia de la cultura se hace más larga.

Así mismo, en toda cultura oral es necesario dar continuidad a la expresión del pensamiento o cosmovisión para que se transmitan sus saberes de una generación a otra, puesto que la ausencia de esto implica la desaparición de una forma de sociedad y con ella, el fin de la transmisión oral, de las elaboraciones colectivas, de la recreación de la memoria, del pasado, de los mitos, del mismo pensamiento mítico (Ramírez, 2012b).

Es así que se propone en esta investigación, que la salvaguarda y la continuidad en la transmisión de los mitos y leyendas se pueden lograr a través de una práctica de turismo, que reconozca al otro, a sí mismo respecto al otro, al otro respecto al yo. Un turismo que comprenda, que enseñe, que sensibilice, que vincule, que emocione y, con todo ello, que posibilite la reproducción de los saberes.

Por otro parte, no se han realizado suficientes investigaciones para conocer el papel que éstos desempeñan los mitos y leyendas, su función y los valores que transmiten ya que, el reconocimiento de la función de la tradición oral es un pilar importante que sustenta la identidad indígena (Ramírez, 2012c).

Finalmente, se pretende que la investigación aporte a la conceptualización y práctica de un turismo cultural, que evite folclorizar el patrimonio intangible de las comunidades, partiendo del supuesto de que es importante y posible, gestionarlo y salvaguardarlo, a través de la práctica de un turismo cultural significativo.

1.3 Preguntas de Investigación

1.3.1 Pregunta General

¿Cómo gestionar la inclusión de los mitos y leyendas, como patrimonio intangible de la comunidad de Tuxtla, en la construcción de una propuesta de turismo cultural significativo?

1.3.2 Preguntas Específicas

¿Cuál es la pertinencia de una propuesta de turismo de mitos y leyendas en pueblos originarios?

¿Cuál es el papel que desempeñan los mitos y leyendas en la comunidad de Tuxtla?

¿Cómo integrar el patrimonio intangible de los mitos y leyendas, de la comunidad de Tuxtla, Zapotitlán de Méndez, en la construcción de un turismo cultural significativo?

1.4 Objetivos de Investigación

1.4.1 Objetivo General

Diseñar una propuesta de gestión de los mitos y leyendas de Tuxtla, Zapotitlán de Méndez, Puebla, como patrimonio inmaterial, que considere sus particularidades, para integrarse en una propuesta de turismo cultural significativo.

1.4.2 Objetivos Específicos

- Valorar la pertinencia académica de una propuesta de turismo de mitos y leyendas en pueblos originarios, que contribuya a la revaloración de estos bienes patrimoniales.
- Reconocer la función de los mitos y leyendas en el imaginario colectivo de la comunidad de Tuxtla, para la fundamentación de una propuesta turística significativa.
- Fundamentar el uso de la interpretación del patrimonio, como mecanismo para la revelación de significados de los mitos y leyendas, para la integración de este patrimonio intangible en la práctica turística de Tuxtla, Zapotitlán de Méndez, Puebla.

1.5 Estrategia Metodológica

El diseño general metodológico se integra por tres momentos específicos que corresponden a la estrategia para atender cada uno de los objetivos específicos de investigación enunciados. De esta manera, para cumplir el objetivo 1, se llevó a cabo una investigación documental para la aproximación académica de los mitos y leyendas vinculados con la práctica turística, esto para conocer el estado actual de dichas manifestaciones culturales en el turismo cultural. El análisis de los documentos permitió conocer los objetivos y abordaje teórico-metodológico que persiguen los autores en su investigación. El método empleado implicó la revisión de tres categorías, las cuales se describen a continuación:

Turismo Cultural. Se realizó la consulta utilizando como palabras clave turismo, turismo cultural y patrimonio cultural, en fuentes como Red AlyC, Cuaderno Virtual de Turismo, Clase, y PASOS.

Mitos y leyendas. El énfasis estuvo en la identificación y sistematización de metodologías utilizadas en los documentos analizados. Como palabras clave, se emplearon: Función, mitos y leyendas; Mitos; Leyendas; mitos, leyendas y pueblos originarios.

Mitos y leyendas en el Turismo Cultural. El énfasis se puso en analizar los principales hallazgos y enfoques sobre los mitos y leyendas en el turismo cultural y su utilización en propuestas turísticas. Las palabras clave utilizadas para este eje temático fueron: Turismo, mitos y leyendas; leyendas en el Turismo Cultural; Mitos en el turismo cultural, principalmente. Las fuentes consultadas se limitaron a la Revista Estudios y perspectivas en Turismo debido a que, durante la búsqueda de información, fueron las únicas que arrojaron este tipo de investigaciones.

Por otra parte, la estrategia metodológica para el segundo objetivo de la presente investigación, “reconocer los significados y funciones sociales que desempeñan los mitos y leyendas en el imaginario colectivo de la comunidad de Tuxtla”, se eligió el método etnográfico con sus estrategias y métodos, para ello se describe el siguiente proceso:

Primero, se llevó a cabo una revisión bibliográfica sobre los conceptos que refieren diferentes autores respecto a los términos mito y leyenda, así como el vínculo que ambos elementos patrimoniales establecen entre sí y con la cultura de las sociedades, principalmente de los pueblos

originarios. Esto con la finalidad de establecer las similitudes y diferencias entre el mito y leyenda, y la importancia que tienen ambos términos como patrimonio cultural, transmitidos de generación en generación.

En seguida, se realizó trabajo de campo para la realización de entrevistas a profundidad a informantes clave de la comunidad, elegidos a través de la técnica de bola de nieve y así conocer los mitos y leyendas que se mantienen en la memoria colectiva de la comunidad de Tuxtla, los cuales son el objeto de esta investigación, en la cual se sostiene que es importante y necesaria su conservación.

Finalmente, la estrategia metodológica utilizada para abordar el tercer objetivo y, como producto de las dos anteriores, de una revisión bibliográfica y de la aplicación de encuestas, se diseñó una propuesta de turismo cultural significativo con base en la interpretación del patrimonio y agencia local utilizando los mitos y leyendas de Tuxtla.

Respecto a la revisión, se realizó la búsqueda bibliográfica sobre agencia local y, posteriormente, se realizó una revisión sobre interpretación del patrimonio, puesto que esta herramienta se utilizó para el diseño del guion interpretativo en la propuesta turística, para ello, resultó necesario conocer los fundamentos teóricos y conceptuales que manejan algunos especialistas en el tema de la interpretación del patrimonio, así como las estrategias que proponen para dar a conocer los significados del patrimonio natural y cultural.

Sin embargo, como referente teórico para este capítulo se utilizó la ecuación interpretativa $(CR+CA) + TA = OI$, cuya metodología se instrumentó para conseguir la información requerida para completar la ecuación, por lo que se tuvo que hacer de la siguiente manera:

1.- Conocimiento del Recurso (CR): se realizó en dos fases, primero el diagnóstico del recurso a través de entrevistas a profundidad a personas de la comunidad para conocer los mitos y leyendas de Tuxtla, realizado en junio-julio de 2018. Segundo, validación de una propuesta de guion interpretativo por parte de jóvenes de entre 15 y 17 años de edad del bachillerato “Manuel Ávila Camacho”, para conocer su posición frente a futuras propuestas turísticas en la comunidad.

2.- Conocimiento de la Audiencia (CA): aplicación de encuestas en la cabecera municipal de Zapotitlán de Méndez, a turistas potenciales de turismo cultural de mitos y leyendas, durante los meses de enero-abril de 2019,

3.- Técnicas Adecuadas (TA): se llevó a cabo la planificación de las oportunidades o mensajes destinados al público.

4.- Oportunidad Interpretativa (OI), Propuesta de un guion interpretativo de mitos y leyendas.

De este modo, los mitos y leyendas que se narran y transmiten en la comunidad de Tuxtla son el elemento principal en el diseño de un guion interpretativo a través de la ecuación interpretativa $(CR+CA)+TA=OI$.

CAPÍTULO II. MARCO CONTEXTUAL

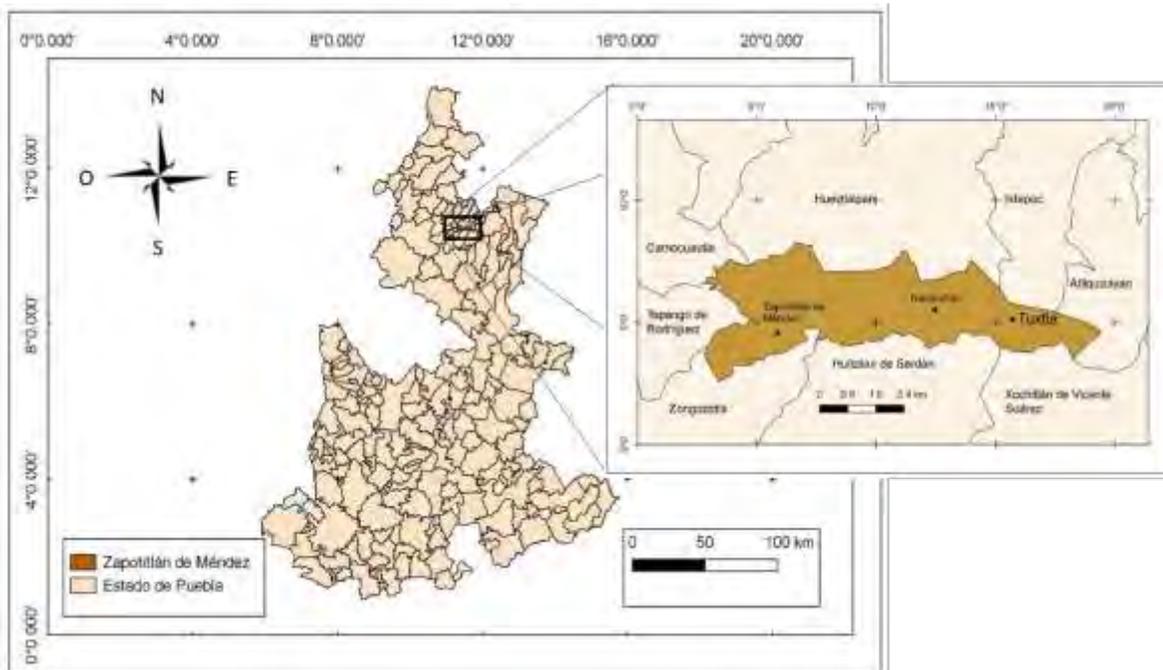
El nombre de Tuxtla deriva de los vocablos náhuatl *tochin* que significa conejo y *tlán* que significa lugar: “lugar de los conejos” sin embargo, *akgpuchokgo* es el nombre en totonaco que le dan los pobladores a la comunidad y significa “sobre el río”. Castro (2000, p. 31) señala que “Tuxtla es una comunidad totonaca fundada aproximadamente en el año 1420 por un grupo de totonacas que fueron desplazados del lugar donde se habían establecido, llegando de esta manera a la ladera en el que se encuentran hasta la actualidad.”

2.1 Contexto Geográfico

La localidad de Tuxtla es una de las tres juntas auxiliares del municipio de Zapotitlán de Méndez, ubicado en la Sierra Nororiental del estado de Puebla (Figura 1). Sus colindancias son: al norte con el municipio de Ixtepec, al este con el municipio de Atlequizayán, al sur con el municipio de Xochitlán de Vicente Suárez, y al noroeste con el municipio de Huitzilán de Serdán y con la cabecera municipal, Zapotitlán de Méndez. Se sitúa en los 965 msnm y su clima es semicálido húmedo con lluvias todo el año (INEGI, 2019).

Figura 1

Ubicación de Tuxtla, Zapotitlán de Méndez, Puebla



Fuente: Elaboración propia con información de INEGI (2019) en el programa QGIS 2.18

2.2 Contexto Socioeconómico

Tuxtla es una comunidad totonaca, cuenta con 2466 habitantes de los cuales el 49.5% son hombres y el 50.5 son mujeres; el total de la población es indígena y 88.7% son hablantes de lengua tutunaku', la localidad está clasificada como de alto grado de marginación y pobreza (INEGI, 2010).

La población se dedica principalmente a la agricultura de subsistencia, ya que la cosecha se utiliza principalmente para autoconsumo, con algunas personas que venden la producción en municipios vecinos. Se cultiva mayormente maíz como fuente de alimentación, seguido por las plantaciones de café y de chile.

Es necesario mencionar que en la comunidad se practica el policultivo pues, en dos almudes¹ de terreno se podrá encontrar maíz, frijol y café; mientras que en los chilares se encuentran productos como el tomate y jitomate criollo, así como todo tipo de quelites que van desde cilantro, pápalo quelite, yerba mora y quintonil. Este arreglo productivo, llamado milpa, da cuenta de la herencia histórica y cultural de la comunidad de Tuxtla, que persiste desde la época mesoamericana (Castro, 2000).

2.3 Contexto Cultural

Como patrimonio cultural tangible, la comunidad de Tuxtla cuenta con la Iglesia de San Sebastián Mártir, santo patrón de la comunidad y cuya fiesta se celebra el 20 de enero. También cuenta con cuatro capillas situadas en los cuatro puntos cardinales en las afueras de la comunidad para “proteger a la comunidad de entidades oscuras, como brujas y nahuales” (Santiago, comunicación personal, 20 de enero de 2018). Las capillas se usan para festejar la Santa Cruz cada 3 de mayo y el *Corpus Cristi* en la tercera semana de cada junio, como una forma de agradecer las cosechas del año y pedir lluvia.

1 El almud es una unidad de medida, en este caso hace referencia a la superficie de un terreno equivalente a media hectárea de terreno.

Existe también, un juego llamado *tsum* y la versión original se encuentra tallada sobre una roca, en el Cerro del Campanario situado al sureste de la comunidad; sobre este juego, que es parecido al de serpientes y escaleras, cuenta la leyenda que fue diseñado con el objetivo de arreglar conflictos y que era conocido por los aztecas como *patolli*. La gente mayor lo juega en tiempos de lluvia, cuando se reúne la familia o entre grupos de amigos. Este es un bien patrimonial tanto natural como cultural, pues se encuentra dibujado sobre una roca. Otro juego también importante para la comunidad es el coyote y las gallinas, que tiene una dinámica de juego parecido a las damas chinas.

Por otro lado, en las fiestas patronales se realizan las ceras de aproximadamente un metro y medio de altura, adornadas con figuras realizadas a base de velas y forradas con papel de colores. Estas se utilizan en las procesiones que se realizan en honor al santo patrón de la comunidad.

La comunidad se caracteriza por poseer a tres santos patronos por lo que la segunda feria patronal se lleva a cabo el 30 de enero, en honor a San Sebastián Valfre y la tercera en honor a San Sebastián de Aparicio el día 25 de febrero; esta última es la segunda feria más grande después del 20 de enero. Para llevar a cabo estas festividades, la gente de Tuxtla coopera para la compra de flores que adornarán la iglesia, y para la compra de fuegos pirotécnicos. La aportación se entrega al mayordomo de los topiles² y al mayordomo de la iglesia quien, junto con sus fiscales³, se encarga de realizar las compras correspondientes. La tradición dice que el castillo armado con pirotecnia que corresponde a los mayordomos de la iglesia y el de los topiles de la residencia, debe intercarse; es decir, en la víspera de la feria se quema el castillo de los topiles y el 20 de enero el de los mayordomos y así sucesivamente, llegándose a quemar cuatro castillos, uno cada noche.

² Un topil es el hombre que funge como policía comunitario o mensajero de la presidencia auxiliar de la comunidad de Tuxtla, Zapotitlán de Méndez.

³ Los fiscales son aquellas personas que se encargan de la administración de las cooperaciones que recaudan en la comunidad para las fiestas patronales o de la remodelación de la iglesia.

El 3 de mayo se festeja a la Santa Cruz como una manifestación cultural en la que participan los *huehues* o *lakgakgolonin* que asisten a bailar los sones en casa de los mayordomos, quienes tienen la cruz correspondiente a su resguardo. Se bailan sones como la muñeca; el sombrero; el burro; el panadero; el borracho; el payo y el toro. En el festejo de *Corpus Cristi*, celebrado en la tercera semana de cada junio, se baila el son del oso, como una forma de agradecer las cosechas del año y pedir lluvia. Es importante señalar que la gente de la comunidad asiste a casa de los mayordomos para observar y/o participar en los sones, también apoyan con aguardiente, maíz o algún otro producto que funciona como ofrenda a la Santa Cruz y que, posteriormente, le será útil a los anfitriones.

En Tuxtla también se celebra la Semana Santa, en la que toda la comunidad se concentra en el atrio de la Iglesia, para presenciar la misa y participar en la procesión. Se realizan representaciones de la crucifixión de Cristo, acompañadas con el ruido potente de las matracas que, según los ancianos, se usan para espantar a los malos espíritus y alejarlos de la comunidad.

Después de la Semana Santa, las festividades se continúan con la conmemoración del *santunu* (día de muertos). Ésta inicia con el adorno de los altares el 30 de octubre, en el que los señores, con anterioridad, han buscado palmas de *tepezintle* (en náhuatl) o *kuni'* (en totonaco) y flores de muerto. Para el 31 de octubre se coloca la ofrenda, en recuerdo de los niños, con agua, café, pan, atole, tamales pintos, *pustapu*⁴, frutas como jícama, naranja, mandarina, todo tipo de plátanos y camotes. El 1 de noviembre se recuerda a la gente mayor, ese día se ofrendan los productos antes mencionados y otros como tamales de carne, calabaza, aguardiente y en ocasiones cerveza y refrescos.

El 2 de noviembre, la gente tiene hasta el mediodía para ofrendar todos los productos mencionados con anterioridad, así como mole, maíz desgranado y mazorcas para llevar, con la finalidad de que a los muertos les dure todo el año y de esa forma esperar su regreso. La gente tiene hasta el mediodía dado que, al repicar las campanas de la iglesia se anuncia la partida de los difuntos. Se destaca la participación de los fiscales en este último día, ya que

⁴ *Pustapu'* es el nombre en tutunaku' que reciben los tamales hechos a base frijol molido, envueltos con hojas de *Xkijit* (*Renealmia alpinia*) para darle sabor a la masa.

pasan de casa en casa para recoger diversos productos y ofrecerlo a los difuntos sin familiares que los recuerden. Esta ofrenda se realiza en la iglesia para posteriormente repartirlo entre la gente que se concentra en el atrio.

Ocho días después, nuevamente se realizan ofrendas a aquellos difuntos que murieron repentinamente o en un accidente; estas ofrendas se colocan al exterior de la casa pues se dice que los difuntos se vuelven malvados. Cabe destacar, que solo adornan las familias que tuvieron familiares que fallecieron repentinamente.

2.4 Contexto Natural

Además de la riqueza cultural señalada, la comunidad cuenta también con recursos naturales que se pueden observar a simple vista, por ejemplo:

El trompo, nombre con el que se le denomina a una roca que se encuentra en *totonkgani'* por tener la forma de un trompo; en ese mismo lugar, existe una fila de enormes rocas en el que se pueden observar grabados hechos posiblemente por alguna cultura ancestral asentada en la región, sin embargo, no se han realizado estudios para saber su origen.

La torre, lugar en el que se encuentra el juego del *tsum*, una formación natural rocosa situada en frente del cerro del campanario o *putlakgnasipi* como lo llaman los lugareños, forma, junto con el *totonkgani'* una vista espectacular a modo de cañón, por el que tiene su cauce el río Zempoala.

En el río Zempoala, ubicado al sur de la comunidad, se pueden avistar aves como cotorros, tucanetes, pájaros carpinteros, primavera, etcétera. Otro tipo de animales incluyen tuzas reales, comadreja, coyotes, zorros, tejones, mapaches, onza (felino), puerco espín y tlacuache, así como una variedad de reptiles y anfibios, entre los que se encuentran las lagartijas, boa mazacuate y ranas.

Es importante mencionar que estos recursos naturales guardan estrecha relación con los recursos culturales y se interpretan y socializan a través de la historia oral; por tanto, en la comunidad de Tuxtla, se pueden encontrar cuevas, grutas y miradores naturales, así como nacimientos de agua o manantiales con gran acervo cultural.

2.5 Contexto Turístico

El Gobierno del Estado de Puebla, implementó en el año 2012, el programa turístico denominado Sierra Mágica, que comprende dos regiones socioeconómicas: Región I. Sierra Norte y Región II. Sierra Nororiental.

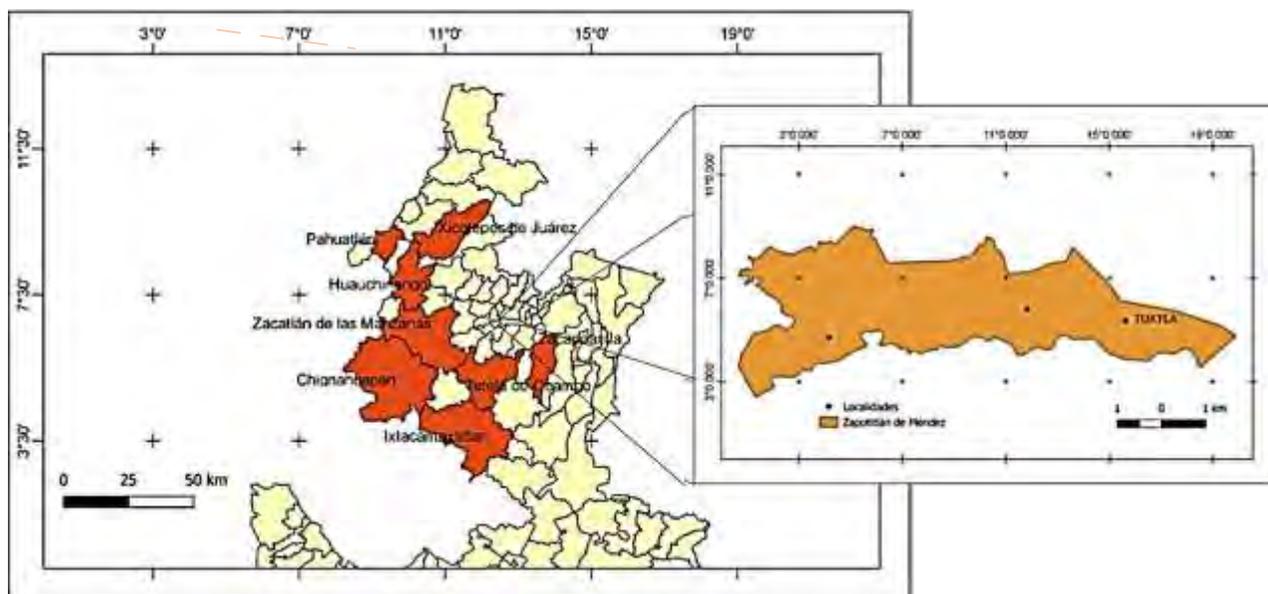
La Región I, se encuentra en la zona norte del estado, en ella se integran 35 municipios; tiene un clima predominantemente húmedo y cálido con abundantes lluvias en verano y diferentes ríos que la atraviesan. Por su parte, la Región II se ubica al norte y noreste del estado, constituida por 28 municipios. Ambas regiones se encuentran en la transición de los climas templados de la sierra a los cálidos de la llanura hacia el Golfo de México. Estas regiones son atravesadas por diversos ríos, manantiales, cascadas y un extenso número de arroyos (Instituto Nacional para el Federalismo y el Desarrollo Municipal y la Secretaría de Gobernación, INAFED-SEGOB: 2010).

En la revista México Desconocido, Guía especial: Descubre Puebla (2013), se muestra un recorrido completo por la Sierra Mágica, con una duración de cinco días; inicia en el municipio de Ixtacamaxtitlán y concluye en el de Pahuatlán. Cabe señalar que el circuito pasa por el municipio de Zapotitlán de Méndez, de aquí la importancia del programa para la actividad turística en el municipio.

Con este antecedente, el programa Sierra Mágica puede ser aprovechado para potenciar a la comunidad de Tuxtla, Zapotitlán de Méndez, Puebla, como un importante destino turístico ubicado dentro del circuito del programa, donde los turistas visiten la comunidad totonaca durante el trayecto que recorren para visitar los diferentes destinos turísticos.

Figura 2

Ubicación del municipio de Zapotitlán de Méndez dentro del programa Sierra Mágica



Fuente: elaboración propia con información de INEGI (2019) en el programa QGIS 2.18

En Tuxtla hay una falta de servicios de hospedaje y alimentación por lo que la actividad turística es incipiente; sin embargo, en la cabecera municipal de Zapotitlán de Méndez, la cual se encuentra a 30 minutos de la comunidad de Tuxtla, en transporte público, existe un grupo llamado Xkit que oferta actividades de turismo de aventura, tales como rappel, tirolesa, tiro con arco y entrada a la gruta Karmidas.

Por otra parte, en Zapotitlán de Méndez se ofertan servicios de restaurantes y hospedaje a los turistas que llegan para visitar las grutas. En la tabla 1 se muestran los principales restaurantes y hoteles que existen en la cabecera municipal:

Tabla 1.

Restaurantes y hoteles de la cabecera municipal de Zapotitlán de Méndez, Puebla

Restaurantes	Hoteles
Restaurante El Puente	Hotel Sagrado Corazón de Jesús
Restaurante Flor	Hotel El Puente
Comedor la Rancherita	Hotel La Roca
Comedor La Casa de la abuela	Hotel casa Eréndira
Comedor Estrella	Hotel Lipakan
El Malecón	Hotel Yei Naku'
Cafetería El Mesón	Casa de huéspedes Zahayra Yael

Fuente: elaboración propia, con base en páginas de promoción de hoteles

En los establecimientos gastronómicos se sirve comida típica de la región, como mole poblano, pipián, tamales de cominos, acamayas, tipozontle de acamayas o de cosoles; es común encontrar vinos de frutas y licores de hierbas, tepache de raíz de timbre, así como atole y café. También se pueden encontrar dulces típicos de yuca, calabaza y melón. (Enciclopedia de los Municipios y Delegaciones de México, s.f.)

Como puede observarse, el municipio de Zapotitlán de Méndez y, particularmente, de la comunidad de Tuxtla, integra una serie de elementos culturales y naturales con las características necesarias para potenciar actividades turísticas que propicien la salvaguarda del patrimonio cultural y natural tanto en personas de la comunidad como en los visitantes.

**CAPÍTULO III. MITOS Y LEYENDAS EN EL TURISMO CULTURAL.
UNA APROXIMACIÓN ACADÉMICA**

Resumen

El objetivo del presente trabajo fue presentar una aproximación académica sobre la empleabilidad de los mitos y leyendas en el turismo cultural, en tanto forman parte del patrimonio intangible de las comunidades. El análisis de los documentos se centró, en sus objetivos y abordajes teórico-metodológicos.

La importancia de esta búsqueda radica en definir las bases teóricas para fundamentar la propuesta de integrar los mitos y leyendas a la práctica del turismo cultural. De esta manera, se revisaron 20 artículos de revistas indizadas y capítulos de libro, relacionados con la articulación entre turismo y cultura y, turismo cultural. Investigaciones cuyo enfoque es antropológico, cultural o humanista, con perspectiva económica, y algunos con enfoque sustentable y perspectiva de género. 12 estudios en torno a mitos y leyendas, con enfoques antropológicos, sociológicos, psicológicos o sociológicos, principalmente en la función social y psicológica que éstos desempeñan. Por otro lado, cinco estudios se relacionan con el aprovechamiento que se le da a los mitos y leyendas en el turismo y, por ser escasos, los estudios encontrados están basados en otros estilos de turismo, la mayoría desde una perspectiva de mercado, con la finalidad de ofertar nuevos productos a razón de las nuevas tendencias.

Palabras clave: patrimonio, expresión cultural, relato mítico.

3.1 Introducción

El turismo se ha convertido en una de las actividades más importantes para el desarrollo económico de los países y, en menor escala, de las comunidades, debido a que éste incide en diversos componentes de la economía (Altés, 2008). En la actualidad, la gestión del turismo se realiza desde diferentes perspectivas; una de ellas está relacionada con el fomento sustentable de la práctica turística, que es aquella que permite la conservación y el cuidado de los recursos naturales y culturales. En este orden de ideas, es eminente investigar primero, las expresiones culturales presentes en las comunidades y su situación actual; posteriormente, es necesario valorar la pertinencia de vincular dichas expresiones, con la práctica turística, en sus diversas modalidades.

Entre los tipos de turismo que existen se encuentra el turismo cultural el cual, hoy en día, ha tomado gran importancia, puesto que permite la preservación y revalorización de las expresiones culturales de las comunidades y reconoce el contacto directo que se establece entre el turista y la cultura. En esta modalidad turística, el patrimonio cultural tangible e intangible de las comunidades y las personas que los resguardan, son centrales; porque de estos depende su dinámica y continuidad.

Las manifestaciones culturales comprenden, no sólo las edificaciones del pasado sino también, aquellos elementos vivos e intangibles que se encuentran presentes en las sociedades; por ejemplo, la lengua, el modo de ver al mundo, la vestimenta, gastronomía, juegos tradicionales y populares, la tradición oral como mitos y leyendas, entre otros. Estas expresiones son únicas e irrepetibles en los territorios; de tal forma que su autenticidad se ha convertido en motivo de interacción turística, derivada de los cambios en intereses y necesidades de los turistas.

Las demandas de los visitantes se expresan en diferentes tipos de turismo, que aprovechan las manifestaciones culturales o alguna de ellas. Por ejemplo, los mitos y leyendas son manifestaciones que se aprovechan en recorridos para impulsar un turismo denominado como paranormal, que se practica en algunos países del mundo como Japón, Escocia, Italia, Polonia, Ucrania, Francia y España, para compartir con el visitante experiencias relacionadas con fantasmas y leyendas (Barón, 2017).

Por su parte, en su informe sobre turismo oscuro, presentado el 7 de noviembre de 2017, Soro (s.f.) señala que del turismo cultural se derivan diversas tipologías turísticas, entre las que se encuentra el turismo oscuro; definida por la autora como el acto de viajar a sitios asociados con la muerte, cuyas actividades consisten en visitar campos de batalla, cementerios, campos de exterminio, etcétera, el turismo oscuro tiene la potencialidad de dirigirse a los nichos de “turismo de patrimonio” y “turismo educativo”. Según Soro (s.f.), las historias, tragedias y el misterio son, hoy en día, la nueva tendencia y, señala que “La página web www.darktourism.com, que recopila y promociona los sitios de turismo oscuro a nivel mundial, contabiliza hoy más de 800 sitios de turismo oscuro en 108 diferentes países” (p. 8).

Asimismo, si se escribe en el buscador de Google “recorridos turísticos de mitos y leyendas” es posible encontrar ofertas de actividades turísticas, donde el principal atractivo son los lugares que se asocian con los mitos y leyendas. En países como Colombia se desarrollan actividades como el “Carnaval de mitos y leyendas” para dar la bienvenida a la temporada navideña; también, en Argentina, se desarrolla el circuito turístico de “Buenos Aires Misteriosa”, donde se recorren diversos barrios para conocer los lugares donde vivieron y cometieron sus actos, los asesinos más famosos de Buenos Aires. En esta experiencia, los visitantes escuchan los mitos y leyendas urbanas, se enteran de los crímenes más atroces y conocen los lugares asociados a los hechos.

Por otro lado, en algunos estados de México se ofrecen recorridos de mitos y leyendas, los cuales se incluyen dentro de la tipología de “Turismo oscuro”. Por ejemplo, en el centro histórico de la Ciudad de México (CDMX), se hacen recorridos enfocados en leyendas y fantasmas de la época virreinal y es posible conocer un “Xochimilco sobrenatural”. Por su parte, distintas operadoras turísticas de Querétaro ofrecen actividades como: “Mitos y Leyendas de Querétaro”, “Noche de Leyenda”, “Querétaro y sus leyendas”, entre otros. En Puebla, como en Querétaro, se ofertan tours de leyendas, donde se visitan los lugares más importantes del Centro histórico, como la Casa de la Inquisición, La casa del Perro, La China Poblana, etcétera. También, en el año 2018, en el estado de Aguascalientes se inauguró el recorrido “Mitos y leyendas 2018”, cuyo nombre fue “Entre Muertos y Leyendas” con motivo de la celebración del día de muertos, con el objetivo de preservar las

tradiciones e historia de la ciudad. (Secretaría de Turismo del Estado de Querétaro, 2019; Puebla Legendaria, 2019; Aguascalientes El corazón de México, Ayuntamiento, 2019-2021)

A partir de lo aquí expuesto, se infiere que los mitos y leyendas se han utilizado como detonantes del turismo cultural y, en algunos casos, son el principal atractivo en recorridos turísticos que se ofrecen, con la finalidad de aumentar la afluencia turística y, sobre todo, atender las necesidades de los visitantes que buscan experiencias nuevas. No obstante, es necesario dilucidar si esta modalidad emergente puede ser útil también para la revaloración y salvaguarda de los mitos y leyendas de pueblos originarios, que poseen particularidades asociadas a la cosmovisión de los pueblos y no solo a historias fantásticas.

Dicho esto, es importante partir de los hallazgos académicos obtenidos en torno al tema de interés; de tal forma que el objetivo del presente capítulo es valorar la pertinencia, a partir de la sistematización de hallazgos académicos, de integrar los mitos y leyendas de pueblos originarios en el turismo cultural.

Es así que el capítulo se divide en tres apartados:

Eje temático 1: Turismo Cultural. En él se describen las diversas perspectivas a través de las cuales han sido abordadas las investigaciones en torno al Turismo cultural. También se muestran los hallazgos y los argumentos más importantes de los autores.

Eje temático 2: Mitos y leyendas. Se muestran las perspectivas y enfoques a través de los cuales se han estudiado e investigado los mitos y leyendas, desde los conceptos hasta la función que desempeñan dentro de la sociedad, y para efectos de la presente investigación, las funciones normativas y reguladoras que desempeñan dichas manifestaciones en los pueblos originarios.

Eje temático 3: Mitos y leyendas en el Turismo Cultural. Este apartado, como su nombre lo indica, expone los principales hallazgos en torno al uso de los mitos y leyendas en el turismo cultural, así como el enfoque con el que se abordan. En dichas investigaciones se desarrollan y describen propuestas turísticas que contemplan los mitos y leyendas como recursos complementarios a las actividades turísticas.

En conjunto, los tres apartados pretenden dar cuenta de los hallazgos en torno al estudio de los mitos y leyendas y de su integración en el Turismo cultural, de tal forma que esto permita fundamentar la propuesta de esta investigación.

3.2 Estrategia Metodológica

Para cumplir con el objetivo propuesto se optó, en un primer momento, por identificar, analizar y sistematizar la producción científica que se centra en el turismo cultural; en segunda instancia se consideraron los estudios orientados hacia los mitos y leyendas y, por último, todos los documentos científicos orientados al estudio de los mitos y leyendas en el turismo cultural. La información de los tres apartados que comprenden el presente capítulo proviene de artículos publicados en revistas científicas, capítulos de libros y, en menor escala, trabajos de grado; por lo que corresponde a una investigación documental.

La búsqueda bibliográfica para los tres apartados se realizó en distintas bases documentales, que integran datos nacionales e internacionales, provenientes de diferentes fuentes bibliográficas (Tabla 2).

Tabla 2.*Estrategia metodológica utilizada para la investigación documental*

Eje temático	Palabras clave	Tipo de documento	Fuente Base de datos
Turismo cultural	Turismo, turismo cultural, patrimonio cultural	Artículos (20)	Red AlyC; DIALNET; Clase. Caderno CRH; Caderno Virtual de Turismo; Cuadernos Patrimonio Cultural y Turismo; Cuadernos de Turismo; El periplo sustentable; PASOS. Revista de Turismo y Patrimonio Cultural; Revista. Turismo y sociedad, y Retos Turísticos.
Mitos y leyendas	Función, mitos y leyendas y pueblos originarios	Artículos (9); Capítulos de libro (2); Trabajo de grado (1)	Redalyc; DIALNET ANTESTERÍA; Atenea; Ediciones IADAP; Gazeta de antropología; Revista. Artes y Letras; Revista de Geografía. Norte Grande; Revista Estudios y Perspectivas en turismo.
Mitos y leyendas en el turismo cultural	Turismo, mitos y leyendas; leyendas en el turismo cultural; mitos en el turismo cultural; mitos, leyendas y producto turístico.	Artículos (5)	Revista Estudios y Perspectivas en Turismo.

Nota. Esta tabla muestra la estrategia metodológica que se siguió para la búsqueda de la información de los tres ejes temáticos. Fuente. Elaboración propia.

Para la búsqueda, análisis y sistematización de los documentos se tomaron en cuenta los siguientes aspectos:

- Para la identificación de los documentos, de cada eje temático, se utilizaron palabras clave.
- La identificación del tipo de documento: artículo, libro, capítulo de libro o trabajo de grado.
- La definición de turismo cultural que plantean los autores de los artículos.
- La definición de mito y leyenda empleada.
- El análisis de los textos se hizo tomando en cuenta el enfoque, hallazgo, objetivo y abordaje teórico – metodológico.

La elección de los sitios de búsqueda bibliográfica se fundamenta, primordialmente, en la diversidad de disciplinas y enfoques que integran. También porque en estas bases se tiene acceso libre a documentos completos en español, lo que era necesario para el análisis de la información.

La investigación documental se realizó durante los meses de enero a mayo del 2018 y la búsqueda fue abierta; es decir, sin definir una temporalidad específica, dado que se pretendía captar la mayor información posible en torno a los temas abordados en el análisis.

3.3 Resultados y Discusión

3.3.1 Eje temático 1: Aproximaciones académicas del Turismo cultural.

El concepto de Turismo Cultural se encuentra en constante construcción. En él se integra la oferta de recursos y productos basados en el disfrute del patrimonio monumental, material e inmaterial y se define como aquellos movimientos de personas que se dirigen hacia destinos que cuentan con atractivos culturales concretos, como sitios de interés patrimonial, manifestaciones artísticas y culturales, exposiciones de arte y teatro, en ciudades distintas e incluso lejanas para ellos (Morére y Perelló, 2013a). A partir de estas motivaciones es que en el turismo cultural surgen diversos segmentos o modalidades; tal como lo señalan Ayala (2009) y SERNATUR (2014); entre las modalidades del turismo cultural, se encuentra el turismo histórico, turismo patrimonial, arqueológico, religioso, turismo urbano, turismo de artes, etnoturismo, turismo indígena y turismo creativo, entre otros

En este primer eje temático se encontraron 20 documentos, todos artículos, los cuales se orientan a estudiar la articulación entre turismo y cultura y turismo cultural. De los 20 documentos, nueve se han realizado desde el enfoque antropológico, cultural y humanista, siete desde una perspectiva económica, tres desde un enfoque sustentable y uno desde la perspectiva de género.

El turismo y la cultura son dos elementos de la sociedad que se han vinculado y que, en conjunto, constituyen alternativas de ocio, y de vida, que permite satisfacer, por un lado, las necesidades del mercado que demanda diversas opciones de consumo de servicios y productos; por otro lado, en materia de estrategias de vida, el turismo cultural permite la generación de ingresos y su diversificación (Valdez, 2010).

Durante gran parte del siglo XX, la cultura se consideraba un término apartado del turismo, puesto que los recursos culturales como patrimonio, únicamente estaba relacionada con la educación de la población local (OECD, 2009), hasta que se llevó a cabo la creación de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y el Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS); esto permitió el surgimiento de las primeras formas de turismo relacionadas con la cultura, a mediados de los años 70, lo que ICOMOS denominó, turismo patrimonial (SERNATUR, 2014). En este

sentido, SERNATUR (2014), señala que, en el presente siglo XXI, las potencialidades que ofrece tal articulación, son muy claras, pues consiste en aprovechar las expresiones culturales, incorporándolas al sector turístico y, así obtener mayores ganancias de diversa índole.

Por su parte, De la Rosa (2003) menciona que al igual que otras modas, los gustos de los turistas cambian permanentemente, razón por la cual los destinos turísticos deben adaptar su oferta a tales cambios, con la finalidad de ajustarse a las nuevas demandas. En este mismo orden de ideas, Veldez (2003a) coincide en que los hábitos de consumo del turista se encuentran en constante cambio y con mayor frecuencia, este autor hace énfasis en la evolución del turista, el cual se informa cada vez más, lo que provoca que el turista se vuelva más exigente y crítico, lo cual, conlleva a que los destinos turísticos se adapten y mejoren sus servicios para no caer en la pérdida de ganancias.

Los estudios con enfoque antropológico, cultural y humanista, señalan que la antropología es fundamental para situar lo cultural en la complejidad del sistema turístico. El turismo es un fenómeno cultural que debería ser normado para asegurar que todos los involucrados en la actividad turística, logren que el turismo contribuya a enriquecer la interacción entre las diferentes culturas que interactúan (Barretto, 2007; Nogués, 2008). Los estudios sobre el turismo cultural destacan que esta modalidad debe centrarse en quienes dan sentido al patrimonio cultural y no exclusivamente, en la posesión del patrimonio (Hernández y Rojas, s.f.).

La cultura y turismo, son dos términos que se complementan; dicha complementariedad es explicada desde diferentes perspectivas teóricas en las que autores como Amaya (2006), señalan desde un enfoque cultural o humanista, que la actividad turística debe estar regulado por el hombre, y no que el hombre esté a los servicios de la actividad turística; es decir, que el turismo es en principio una actividad cultural. Es importante resaltar que tal idea la comparten Veldez (2003b) y García (2006a), quienes mencionan que hablar de turismo, es hablar de una de las dimensiones culturales del hombre; por ello, el turismo cultural consiste en establecer relaciones con otras culturas, observar otros paisajes y contextos ajenos al propio, lo que significa que todo turismo es, de alguna

manera, esencialmente cultural dado que, a través de esta práctica, se establecen vínculos con los modos de vida, de residentes y visitantes, que son expresiones de la cultura.

En este sentido García (2006b) propone la conservación del carácter social del turismo y destaca la importancia de colocar la cultura como la fuente del turismo, de manera que el turismo cultural, como factor de desarrollo e industria cultural, se aborde desde las perspectivas social y humanista, donde el turismo permita el acceso a la educación y a la cultura misma. Así mismo, el Ministerio de Cultura y el Ministerio de Comercio, Industria y Turismo de Colombia (2005) señalan que, no es posible explicar o entender el turismo sin la cultura; estas instituciones han implementado programas de articulación entre la cultura y el turismo para Colombia, donde las expresiones culturales son las principales fuentes para el desarrollo del turismo.

Morére y Perelló (2013b) señalan que los dos términos han evolucionado, sufrido transformaciones conceptuales y teóricas, así como administrativas y políticas; concluyen que las perspectivas de análisis del turismo cultural son multidisciplinarias; no obstante, se observa que la mayoría de los estudios publicados durante el periodo del 2002 al 2018, en torno a la articulación del turismo con la cultura, se han realizado desde un enfoque antropológico. Al respecto, Nogués (2008) señala que existen dos maneras de investigar el turismo: como industria y como contexto; menciona que el estudio de la realidad del turismo, debe considerar las relaciones sociales, culturales, económicas y políticas, donde el turismo, desde el punto de vista antropológico, resalta la importancia de las prácticas que permiten entender tales relaciones, de forma diferente. Este autor propone, a partir del acercamiento antropológico o científico-social y humanista, la necesaria atención a los lugares turísticos emergentes y señala que las investigaciones científico-sociales y humanistas deben centrar su estudio en quienes producen la cultura y dan sentido al patrimonio cultural y no solo en quienes poseen tal patrimonio.

Otra línea de investigación definida en la literatura está relacionada con el planteamiento del impacto sociocultural y socioeconómico del turismo. Tales impactos muestran los vínculos que existen entre cultura, turismo e interacciones sociales. Por ello, las interacciones son fundamentales en la sociedad puesto que, funcionan como base para que el hombre se constituya como un ser social (Hernández y Rojas, s.f.).

De la Rosa (2003a) también explica la relación entre los dos términos cultura y turismo desde el enfoque antropológico, puesto que la cultura es el principal objeto de estudio de la antropología, disciplina fundamental para situar lo cultural en la complejidad del sistema turístico y facilitar la adaptación a partir del beneficio que implica el aprovechamiento de los recursos culturales; por tanto, de la Rosa señala que turismo y cultura son dos realidades centradas en la vida de los actores. En oposición a lo anterior, García (2006c) plantea que la cultura como patrimonio, no sólo tiene que ver con la antropología, ni que el turismo sea sólo una actividad económica a pesar de que ambos términos sean expresiones de carácter social.

Barretto (2007), en una perspectiva desde la demanda, señala que el turismo es un fenómeno cultural, por lo que habla de una cultura del turismo, que determina las reglas y normas sociales de comportamiento que debe seguir el turista antes, durante y después de su viaje. La autora demostró que hubo un determinado tiempo en que el turismo, como actividad social, era mal visto, pues no era accesible para todas las clases sociales. Esto le permitió afirmar la existencia de diferentes culturas turísticas en función de los grupos sociales que la practican. También señala que los estudios realizados en torno a la articulación entre el turismo y cultura se han hecho por separado, a pesar de la existencia de autores que han incursionado en la socio-antropología del turismo, pocos han sido dedicados a la construcción del turismo como ciencia social. Por otra parte, en cuanto al turismo como primera industria del mundo, Lagunas (s.f. a) sostiene que, como elemento sociocultural, el turismo es un tema aún no muy importante para la antropología.

Ascanio (2003) señala, desde una perspectiva histórica, que el turismo es una actividad social relacionada con la cultura, la cual se estructura conforme surgen las etapas del desarrollo social; también resalta la necesidad de modificar el sistema turístico y lograr una reestructuración cultural con la finalidad de enriquecer la identidad cultural de los destinos turísticos, lo anterior porque el turismo ha comenzado a tomar importancia a la relación entre la comunidad receptora y el visitante.

En este sentido, López (2002a) plantea que el turismo enriquece las interacciones que se presentan entre las diferentes culturas, pues “el turismo cultural es una de las vías privilegiadas para resocializar la economía y para incrustar en sus estructuras los componentes que la cultura aporta al desarrollo de las comunidades locales” (p. 38-39).

La línea de investigación desde el enfoque económico es resumida por Moragues (2006) en su estudio denominado “Turismo, cultura y desarrollo” donde propone la puesta en valor de las expresiones culturales, en la esfera turística. En su investigación, Moragues (2006) expone una visión economicista de la cultura, como activo de cada comunidad, rentable por la vía del turismo, la cual puede ser una solución para las zonas en vías de desarrollo. Este autor plantea que construir un significado apropiado del turismo cultural, implica delimitar los factores que permiten la interacción entre turismo y cultura, pues se cae en el error de afirmar que no cualquier turista puede realizar actividades culturales o, incluso, determinar qué tipo de turismo no es cultural. Se recomienda ampliar la visión en torno al turismo, con la finalidad de considerarlo un instrumento propicio que se adapta a las diferentes perspectivas de estudio. Propone un proceso de cuantificación que permita determinar el grado de uso y disfrute de las expresiones culturales para señalar, a partir de qué momento se puede decir que el turismo es una actividad cultural.

Lagunas (s.f.b) por su parte, señala que las investigaciones del turismo en la actualidad, se han realizado alrededor del mercado, donde el desarrollo del turismo suele ser una actividad económica de empresas transnacionales que en muchos casos limitan la participación de los demás actores sociales. Por otro lado, señala que las relaciones que forja el turismo con la construcción de la identidad son los principales componentes de reinención y mercantilización de la cultura, es hacia estas líneas en los que se orientan los estudios del turismo. Aunque, por otro lado, las instituciones académicas del turismo no han visto al turismo cultural como un objeto digno de estudio (Lagunas, s.f.).

En este orden de ideas, el concepto de turismo cultural desde la perspectiva de la economía de mercado, se centra en el aprovechamiento del patrimonio cultural, orientado hacia la puesta en valor de las expresiones culturales, de las construcciones antiguas como zonas arqueológicas y ciudades patrimoniales como principales componentes del turismo, enfatizando con ello un enfoque económico, sobre el social y humanista.

Autores como Mantecón (2006) y López (2002b), señalan que las expresiones culturales son apreciadas de forma diferenciada y su disponibilidad no es para todos, debido a que el patrimonio que se pone en escena también es diferente; los lugares potencialmente turísticos que cuentan con museos, zonas arqueológicas y sitios históricos son los que reciben apoyo para la inversión y restauración, esto deja en desventaja a otras expresiones de carácter cultural para su puesta en escena, provocando que sean pocos los destinos que ofertan y potencian su cultura.

Mallor, González-Garza y Fayos (2013) señalan que el objeto de su estudio es la aproximación personal del concepto y medición del turismo cultural; por medio de una revisión conceptual hacen un aporte del significado de este tipo de turismo y, a través de una propuesta empírica y un estudio longitudinal, demuestran el efecto que, sobre la actividad turística, ocasionó el incremento de actividades culturales en España en el periodo 2004-2009. Entre sus hallazgos destacan la dimensión creativa del turismo cultural en el que se ofrece conocimiento a través de una experiencia; enfatizan en la importancia de los eventos y actividades culturales asociados a entretenimientos populares, utilizados para atraer a los consumidores hacia los destinos y advierten que, la decisión de ofertar ciertos elementos como atractivo, es de los destinos, siempre y cuando se relacionen con la cultura. Para la medición del turismo cultural se basaron en los modelos establecidos por Zins y Ritchie (1978) y por la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), lo que les permitió establecer ocho dimensiones: Educación, museos, cinematografía, patrimonio, artes escénicas, deporte, ocio y medios de comunicación. Señalan que el investigador tiene la libertad de construir sus propios indicadores para la medición del turismo cultural y destacan la importancia de desarrollar una metodología que permita medir los impactos del turismo. Finalmente, concluyen que la diversificación de las actividades turísticas y la evolución constante del concepto de cultura han transformado el concepto de turismo cultural

En la investigación de Morére y Perelló (2013c) se observa la prioridad que le dan a los atractivos turísticos patrimoniales, principalmente museos, desde la visión territorial y del ámbito público. Utilizaron los enfoques cualitativo y cuantitativo, con lo que abordaron el diagnóstico de la empleabilidad en instituciones, empresas y asociaciones incorporadas a actividades de Turismo Cultural en España, principalmente en museos considerados de gran

atractivo patrimonial. Cabe resaltar que el objeto de estudio del trabajo fue el empleo. Los autores realizaron entrevistas en profundidad a informantes directos del turismo cultural, llevaron a cabo la organización de grupos de discusión con expertos en el tema y aplicaron encuestas a los responsables de los museos. Plantean la interpretación del patrimonio como una forma de crear atractivos turísticos, enfocados en el patrimonio ya existente.

En la investigación de Guerrero (2015) se observa la discusión que hace en torno a los procesos sociales que permitieron la construcción de la identidad cultural y el desarrollo del turismo en México, dicho estudio se basó en la participación de los actores sociales, enfoque propuesto por Norman Long (2001), que hace énfasis en las interrelaciones entre los individuos, y cuyo diseño metodológico es cualitativo. El autor utilizó el método histórico para describir los procesos a través de los cuales se desarrolló el turismo, y empleó las técnicas de consulta en archivo, entrevista a profundidad y revisión de bibliografía especializada en el tema.

De los 20 documentos encontrados, tres de ellos se realizaron desde el enfoque de la sustentabilidad; en ellos, se plantea que el turismo cultural debe orientarse hacia buenas prácticas de gestión y hacia el respeto a la cultura y al medio ambiente. En este sentido, en SERNATUR (2014) se señala que no se trata de ponerle valor a la cultura, y mucho menos hacer que todo lo cultural sea turístico, sino de tomar en cuenta los gustos y necesidades de visitantes y de las comunidades en las que se desarrolla el turismo cultural, de manera que esta práctica logre ser rentable y sustentable. Lo anterior se debe a los tipos de turismo cultural que existen, pues su oferta está orientada a los atractivos culturales y patrimoniales, tangibles e intangibles, por lo que la sustentabilidad es de gran importancia para no caer en el error de mercantilizar las manifestaciones culturales.

A través del documento “Turismo, patrimonio cultural y desarrollo sustentable”, Fernández y Guzmán (2002) pretenden una reflexión sobre la necesidad de vincular el turismo cultural con los valores del desarrollo sustentable para la conservación, revalorización y conservación del patrimonio de las comunidades; puesto que, el turismo cultural es un producto turístico, donde las personas interesadas buscan el contacto directo con el patrimonio y la cultura. Los autores señalan que el Turismo cultural es una forma de turismo sustentable con servicios orientados hacia la interpretación del patrimonio. El

patrimonio, señalan, es un recurso que constituye el progreso y desarrollo de las comunidades locales en los aspectos social, individual y económico; donde el turismo es una de las herramientas fundamentales para el uso del patrimonio cultural, por lo que indican la importancia de realizar políticas públicas no centradas únicamente en la mercantilización del patrimonio. El objetivo de su investigación fue valorar la compatibilidad que pudiera existir entre el turismo de sol y playa y el turismo cultural, para aminorar la estacionalidad del primero y fomentar el segundo. Los autores plantean la posibilidad de diversificar las actividades ofertadas en el turismo cultural y ampliar la oferta turística tradicional de sol y playa del sudeste bonaerense en Argentina. Concluyen que una buena planificación del turismo, permitirá el incremento de la renta de la población local.

En octubre de 1999, en la 12^a Asamblea General, el Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS) dio a conocer La Carta Internacional sobre Turismo Cultural: la gestión del turismo en los sitios con patrimonio significativo. En dicha carta se señala que el patrimonio tiene diversos niveles de significación según el sitio en particular, es decir, el patrimonio de un lugar tiene aspectos específicos y significativos. El legado memorial, las tradiciones intangibles y los materiales físicos expresan la esencia de los significados, los cuales se constituyen en la autenticidad.

Uno de los principios de la carta consiste en comunicar a la comunidad anfitriona y a los visitantes, el significado del patrimonio y la necesidad de su conservación. A través de la carta, el ICOMOS señala que el patrimonio natural y cultural pertenece a todos los pueblos, y toda persona tiene el derecho y la responsabilidad de valorarlo y conservarlo. La carta sugiere que sean las comunidades quienes se responsabilicen de la gestión de su patrimonio, tomando en cuenta la adecuada aplicación de las normas internacionales, donde el turismo puede ser un importante factor de desarrollo a partir de una buena gestión. El organismo señala que el patrimonio, junto con la diversidad y las culturas vivas, son el principal atractivo del turismo. De esta manera, el ICOMOS se comprometió a establecer alianzas con otras organizaciones internacionales y con la industria del turismo (ICOMOS, 1999).

La mayoría de los trabajos analizados se centran en el aprovechamiento del patrimonio y en las interrelaciones sociales y culturales entre los turistas y anfitriones; además, se halló una investigación orientada hacia el análisis del género femenino, su aporte

y papel en el turismo cultural, todo esto desde una perspectiva de género. Es así que Serrano, Zarza y Serrano, (2013) mencionan que “el turismo puede encontrar en los atractivos de orden cultural cierta predilección de género. Como resultado de ciertos roles sociales, esta tipología de turismo poco visible puede ser representada incluso como nicho de mercado, como un empoderamiento de las mujeres” (p.152). Puesto que, en la actualidad, las mujeres desempeñan un papel importante en las actividades de turismo cultural, principalmente en ciudades patrimoniales que albergan una gran riqueza en museos y construcciones históricas. El estudio del turismo cultural con perspectiva de género, permite comprender las interacciones sociales de la mujer en espacios públicos que le eran negados hace apenas algunos años. Así mismo, señalan que ninguna ciencia social puede separarse de la perspectiva de género, pues la participación de las mujeres y su inclinación hacia las expresiones del arte y la cultura son elementos importantes para orientar los estudios que se hacen en torno al turismo hacia las investigaciones de género.

Resumiendo, los párrafos anteriores, se identifican seis enfoques desde los cuales se ha abordado el eje temático de turismo cultural: antropológico, cultural y humanista; enfoque económico; enfoque sustentable y, por último, el enfoque de género.

Las investigaciones con enfoque antropológico, cultural y humanista señalan que es fundamental para situar lo cultural en la complejidad del sistema turístico; que el turismo es un fenómeno cultural y con su práctica se determinan reglas y normas sociales que deben seguir tanto el turista como los anfitriones; asimismo, que el turismo enriquece la interacción y convivencia entre las diferentes culturas, pero que también ponen en riesgo los elementos culturales, si la práctica no es adecuadamente gestionada. Al respecto, autores con Nogués (2008) señalan que los estudios turísticos deben centrarse en quienes dan sentido al patrimonio cultural y no en la posesión del patrimonio.

Los estudios realizados desde la economía, cuarto enfoque de abordaje, señalan que la puesta en valor de las expresiones culturales y las relaciones entre el turismo y la construcción de la identidad, son el principal componente de reinversión y mercantilización de la cultura.

Por su parte, los estudios con enfoque de sustentabilidad plantean que el Turismo Cultural debe orientarse hacia prácticas buenas de gestión, el respeto a la cultura y al medio ambiente. Plantean la importancia de que los viajeros y prestadores de servicios sean conscientes de los efectos del turismo en términos económicos, pero también deben entender cómo ciertas actitudes y expectativas turísticas pueden poner en peligro la gestión del patrimonio natural y cultural. Por último, el estudio del turismo cultural desde un enfoque de género, señala la importancia y el papel de la mujer en el turismo cultural. En dicho estudio se señala la necesidad de estudiar los aportes del género femenino en el turismo, puesto que es un tema poco estudiado.

Los resultados expuestos muestran que en los estudios del Turismo cultural existe una tendencia mayoritaria del enfoque antropológico. Así, dado que el objetivo de la presente investigación consistió en dar sentido profundo al patrimonio intangible de mitos y leyendas, es que se optó por un enfoque antropológico, con sus métodos y técnicas.

3.3.2 Eje Temático 2: Mitos y Leyendas

Para efectos de la presente investigación se analizaron estudios en torno al tema del mito y la leyenda en general. Para este eje temático, se hallaron un total de 12 documentos, entre los que destacan artículos y capítulos de libros; los enfoques a partir de los cual fueron realizados, son el antropológico, sociológico, psicológico y pedagógico; estudian la función de la oralidad en la construcción de la pertenencia cultural e identidad, a través de los mitos y leyendas; en ellos se describen la función social, psicológica y pedagógica de estas manifestaciones culturales (mitos y leyendas).

El análisis de los documentos revisados parte de la conceptualización del mito y la leyenda que, para Villa (1993a), componen el patrimonio de las sociedades, preservado a través del lenguaje hablado puesto que, en épocas pasadas, solían ser la única forma de expresión y comunicación de los pueblos. Los mitos y leyendas se transmiten oralmente de padres a hijos, y constituyen una explicación del mundo, de la vida, las relaciones y de los códigos sociales y morales; en este sentido, la leyenda cumple funciones sociales y morales, además de ser normativas; por su parte la cultura se expresa a través del mito y este

proporciona al hombre una explicación sobre su vida y existencia. Clarac (2005) señala que, en el ámbito cotidiano de la vida, el mito se entiende como una historia simulada que, dentro de sus características, puede encerrar una verdad o una lección; también se le entiende como una narración de algún hecho no comprobado pero que probablemente haya ocurrido.

Según Valderrábano (2015a) las preguntas que han surgido en torno al mito, relacionadas con la función que desempeñan, sus significados e incluso sobre qué son y cómo se definen, han sido el principal objeto de investigación de antropólogos, filólogos, historiadores, psicólogos o teólogos (García, 1989; López, 1998; Beristain, 1998), quienes lo han abordado desde diversas perspectivas disciplinarias como la etnolingüística, la sociología, etnología, incluso desde el folklore (Taipe, 2004a).

El estudio realizado por Villa (1993b) se basa en la literatura oral, en el que toma la modalidad de mito, leyenda, cuento y otras expresiones de narración en grupos indígenas de Colombia. Tres enfoques distintos hicieron posible el análisis y presentación de su investigación: enfoque antropológico y campo de la mitología indígena; estudios folclóricos: cuento y leyenda; y estudios históricos y los mitos prehispánicos. Los grupos indígenas fueron el principal objeto para el estudio del mito en el enfoque antropológico, pero el estudio folclórico de la leyenda se realizó de manera empírica.

Valderrábano (2014c) también señala que existe un vínculo entre el mito y la tradición oral. Su estudio se inclina hacia la comprensión de los elementos lógicos que hacen funcionar al mito, en cuya búsqueda lógica, utilizó el análisis estructural como método, desarrollado por Lévi-Strauss, para su aproximación al relato. Para sustentar la existencia de la máquina lógica del relato, se basa en la interpretación de tres autores que difieren en disciplina, época y de medios culturales y retoma el análisis estructural de Lévi-Strauss y la teoría psicoanalítica de Freud y Ruipérez; quien, a diferencia de los dos primeros, insiste en una visión historicista, cronológica y etimológica del mito.

La hermenéutica profunda fusiona la dimensión subjetiva con el conocimiento objetivo: determinan la experiencia humana como la parte necesaria del análisis social y psicológico. Se utiliza en el análisis y comprensión de los mitos y leyendas, y es la que emplea Martínez (2011a) como teoría y método de indagación social y psicológica. Señala que la comprensión hermenéutica profunda de un producto social como lo son los mitos y

leyendas, debe contener un tratamiento teórico, metodológico, técnico e instrumental de la realidad, todo desde el psicoanálisis e histórico materialista como perspectivas. “En la hermenéutica profunda, al igual que en el psicoanálisis, las fantasías de la cual son tributarios el arte, los mitos y las leyendas juegan un papel fundamental en la interpretación y análisis de los productos culturales” (Martínez, 2011; p. 194). Finalmente, el autor menciona que la hermenéutica profunda, como herramienta teórico-metodológica, explica la función social y psicológica de los mitos y leyendas, importante para las ciencias sociales.

Por su parte, Rocha y Sierra (2016a) señalan en su investigación “El mito y la leyenda como expresiones como de la cultura e identidad llanera” que el proceso de interpretación parte del mundo conocido y no del diseño de una teoría, por ser una referencia interna del individuo que, en él vive y experimenta. La investigación se realizó en la comunidad de Villavicencio, asentamiento de la cultura llanera.

La investigación de Rocha y Sierra (2016) se desarrolló a partir de un enfoque cualitativo, y desde el método descriptivo. El proceso de investigación se realizó en cuatro fases: elaboración del anteproyecto; Recolección de la información, entrevistas a profundidad; Análisis de la información; Informe final. Las investigadoras emplearon el método de triangulación con enfoque cualitativo con el que diferenciaron lo dicho por los informantes, con el análisis de la investigación documental y, con el hallazgo de autores citados en el marco teórico y el conocimiento mismo de las investigadoras aquí referenciadas. Como resultado final del proceso investigativo, los autores presentan tres categorías que emergieron de la interpretación de la información:

1. Acontecimientos significativos en el relato de mitos y leyendas, conceptualizado como las experiencias o sucesos ocurridos en el tiempo. En el caso del mito, se encuentran aquellos acontecimientos referidos a la vida de los seres vivos; los referidos a la creación del mundo, del hombre y de la naturaleza; los referidos al origen que explican el inicio de la vida de los seres vivos. “El mito más allá de ser un relato que brinda una explicación a las preguntas sobre el origen de la vida y el mundo, hace parte de la vida y está inmerso en la existencia y memoria de un pueblo” (Rocha y Sierra; 2016, p. 75);
2. Distinciones entre el mito y la leyenda en las que señalan que estos se relacionan con los rituales propios de la escucha, recreación y que, además se transmiten de una generación a otra para proporcionar

respuestas a preguntas sobre la vida y la muerte. El mito como la leyenda explican el origen de la vida, del mundo, pero, sobre todo, las experiencias vividas por las comunidades en su propio contexto; que conforman el patrimonio cultural, el cual subyace en las tradiciones, costumbres, rituales y en las normas de comportamiento. Cabe resaltar que Rocha y Sierra (2016b) presentan al mito como un conocimiento empírico que parte de la experiencia humana y la leyenda se presenta como una narración transmitida colectivamente, relacionada con tradiciones y valores; 3. Rasgos identitarios del llanero, es la última categoría presentada por Rocha y Sierra, esto, debido al contexto en el que se desarrolló la investigación, y presenta el papel de la tradición oral y escrita en la transmisión del mito y leyenda en la comunidad.

En este orden de ideas, Carretero (2006a) señala que el mito surge del desarrollo cultural de la imaginación del hombre, con la finalidad de extender el horizonte de su experiencia; el nacimiento de tal imaginación se debe al interés antropológico por construir formas simbólico-culturales, es a través del mito donde se proyecta el dinamismo de lo imaginario. Sin embargo, en su estudio, Carretero (2006b) presenta un apartado sobre la modernidad y desmitificación del mito, en el que cita a grandes investigadores como Max Horkheimer y Therodor Adorno; menciona que el movimiento filosófico de la ilustración pretendía imponer la ciencia, destituyendo la imaginación, pretendiendo eliminar los mitos del pensamiento de las personas; es decir, a partir de la ciencia se pretendía la disolución de las proyecciones subjetivas.

Según Oelker (2003) “el mito es *fundamento* porque relata *cómo* y, por ende, da cuenta *por qué* algo existe –una estructura, un comportamiento o una institución– ha llegado a ser realidad” (p.72). Señala que el mito es fundamental para las comunidades dado que les proporciona elementos para la comprensión de su realidad y el modo de actuar en ella. A partir de ello, las comunidades conforman su propia visión del mundo en relación con su postura y punto de vista que tienen sobre la realidad, los cuales, son claves para la constitución de su identidad.

Por otro lado, Taipe (2004b) basa su estudio en la representación social del mito, lo señala como un producto social, no tiene autor y, además es anónimo. Debido a las características de su transmisión, es una tradición oral colectiva, un relato que también puede

ser un complejo conjunto de creencias, el cual, se presenta como un interés cognitivo. Cita a autores como Hocart, Cassirer, Eliade, López Austin y May, y de Arruabarrena y Lévi-Strauss para explicar la función educativa que el mito desempeña. Señala que la narración del mito permite que los valores y conocimientos se transmitan de generación en generación, lo cual se traduce en su función educativa.

Cabe señalar que Rocha y Sierra (2016c) comparten similitud con Taipe (2004c) en cuanto a las características que presentan sobre los mitos. Los tres autores identificaron que el mito pertenece a la memoria de la gente, es social y anónimo y cumplen con una función educativa; sin embargo, Ley, Ortega, Fimbres y Ortega (2012a) señalan que además de la función pedagógica, el ser humano aprende a vivir su vida humana por medio de los mitos; por su parte, Campbell (1991) expone que los mitos tienen tres funciones más: la sociológica, la mística y la cosmológica. La primera señala que los mitos favorecen el sostenimiento y legitimación del orden social, por lo que existe variación de acuerdo al tiempo y el lugar; la segunda refiere al temor que experimenta el ser humano por el misterio y la maravilla del universo y del propio ser; la tercera se centra en la explicación del universo, similar a la función que desempeña la ciencia (Ley, Ortega, Fimbres y Ortega 2012).

Es importante señalar que los documentos analizados para este eje temático, han permitido encontrar investigaciones realizadas desde los enfoques antropológico, sociológico y psicológico, por lo que es importante resaltar la investigación realizada por Ley, Ortega, Fimbres y Ortega (2012b) dado que, difiere de los trabajos referenciados con anterioridad; su investigación se basó en el paisaje cultural del Valle de Mexicali, en Baja California, México, respecto a los mitos que aún persisten en las zonas rurales. Como elemento importante de su investigación señalan que el paisaje es un escenario asociado a las formas simbólicas con las que cuenta el grupo social que transmite el mito, lo que facilita la observancia de las normas que sostiene el grupo, el modo en que las reproduce, enuncia y obedece. Dentro de sus hallazgos principales, se encuentra el predominio de mitos sociológicos con función pedagógica, que orientan las prácticas espaciales de los habitantes del valle. Utilizaron los sistemas de información geográfica (SIG) con el objetivo de realizar una cartografía temática de los mitos, lo cual fue posible mediante la información que obtuvieron de las encuestas sobre los paisajes culturales de Mexicali. Concluyen que, la

asignación de coordenadas geográficas a los mitos, permite, no solo la realización de cartografías de los elementos culturales, sino que es necesario el análisis espacial, con la finalidad de examinar la relación simbólica del paisaje con los grupos sociales.

Con base en los párrafos anteriores se observa que, primordialmente, los estudios en torno a los mitos y leyendas se han realizado desde el enfoque antropológico; de forma integral, las investigaciones señalan que los mitos y leyendas se expresan a través de la oralidad y que forman parte del imaginario colectivo que conforma la identidad como individuo y sociedad. Asimismo, los estudios indican que la hermenéutica es fundamental para analizar y explicar la función social y psicológica de los mitos y leyendas. Por su parte, los enfoques psicológicos y pedagógicos señalan que los mitos y leyendas son proyecciones subjetivas que enseñan a la sociedad cómo deben comportarse.

En ese orden de ideas, en la presente investigación se consideró que, para estudiar los mitos y leyendas en Tuxtla en tanto elementos del imaginario colectivo, que desempeñan funciones y establecen normas sociales, tal como lo muestran los estudios sobre mitos y leyendas; los cuales, son de gran importancia para profundizar en las significaciones del patrimonio, es que se optó por el enfoque antropológico a partir del cual se han realizado las investigaciones, cuyo métodos y técnicas sirvieron como base para teórico para conocer la función social de los mitos y leyendas de Tuxtla.

3.3.3 Eje temático 3: Turismo Cultural Vinculados a la Oferta de Recorridos sobre Mitos y Leyendas

Las expresiones culturales de los pueblos conforman su patrimonio cultural intangible como recurso fundamental en el turismo; para ello, es importante comprender la relación entre turismo y cultura, los que en un principio eran vistos como dos términos apartados de los destinos turísticos en cuestión (OECD, 2009). En este siglo XXI las potencialidades que ofrece la articulación entre cultura y turismo son muy claras, pues consiste en aprovechar las expresiones culturales incorporándolas al sector turístico (SERNATUR, 2014).

Los estudios enfocados en el aprovechamiento de los mitos y leyendas en el turismo cultural son escasos; a pesar de que son expresiones culturales que forman parte del

patrimonio de todas las sociedades, aún no se les ha dado la suficiente importancia como para estudiarlos científicamente; es por ello que el presente eje temático se compone por cinco documentos analizados, de los cuales, cuatro son artículos y uno es un trabajo de grado.

A continuación, se presenta el análisis de cada uno de los documentos encontrados, enfatizando en el enfoque turístico y económico de los mismos y sus hallazgos.

En el estudio “Leyendas de fantasmas del centro histórico de Puebla, México: ¿un recurso complementario de atracción turística?”, realizado por Valdez (2010), se menciona que, en la actualidad, la oferta de productos turísticos tiene infinidad de objetos y manifestaciones culturales que se aprovechan como actividades centrales de los destinos y muchos otros como actividades complementarias, entre los que destacan los mitos y leyendas; sin embargo, el autor señala que hoy en día no existen estudios que demuestren la aceptación de los turistas sobre la incorporación de las leyendas como atractivos complementarios. Para llevar a cabo el estudio, el autor se basó en un estudio exploratorio, donde recabó información proveniente de guías turísticos, historiadores, cronistas y empleados involucrados con los inmuebles de carácter patrimonial. En los resultados de dicha investigación, se observan tres propuestas de recorridos turísticos desarrollados en el centro histórico de Puebla, entre los que destacan 15 inmuebles que cuentan con leyendas fantasmales y actividad paranormal.

El segundo artículo analizado se denomina “Mitología y turismo. La exégesis como interpretación hermenéutica”, de Korstanje (2011), en su estudio, el autor señala que la antropología ha sido la principal disciplina que le ha dado mayor importancia a los estudios de turismo, por ello, utiliza la exégesis como instrumento metodológico para la comprensión y análisis de los fenómenos sociales; argumenta que en las investigaciones actuales en torno al turismo, la mitología no se utiliza como herramienta para la comprensión de las relaciones sociales, normas y estructuras políticas, por lo que, no sólo es importante puntualizar en la función del mito sino, también, ver la posibilidad de utilizarlo en futuras investigaciones antropológicas del turismo.

Cabe mencionar que el estudio realizado por Korstanje sobre la mitología y su relación con el turismo es de manera general; es decir, no se enfoca en un estilo de turismo en particular que, para efectos de esta investigación, sería el turismo cultural; sin embargo, la importancia que le adjudica al mito, recae en los beneficios que puede aportar el método exegetico en las investigaciones turísticas, sobre todo en el turismo cultural.

En el documento “Historias y leyendas: Ruta de Museos como estrategia de marketing de destinos en Cartagena de Indias, Ciudad Patrimonio Histórico de la Humanidad. Valoración inicial”, de Bustillo y de la Espriella Mendoza (2014), es un estudio de marketing, situado dentro del concepto de Turismo Cultural. El estudio fue desarrollado para ampliar la oferta turística, mejorar la competitividad y aumentar la estadia de los turistas que visitan la ciudad. Las autoras utilizaron la Guía para la elaboración de inventarios turísticos, la cual sirvió para llevar a cabo la valoración de los Museos Históricos de Cartagena de Indias. A pesar de que el título del documento sea “Historias y Leyendas”, el estudio no contiene elementos que muestren alguna propuesta sobre el uso de las leyendas, sino que, como temática para mejorar la competitividad de los museos, se emplean los acontecimientos históricos más relevantes de la ciudad.

Para Grimson (2008), las comunidades cuentan con cultura, conceptualizada como el conjunto de elementos simbólicos, costumbres y valores que forman parte de su identidad, y reflejan un estilo de vida particular. Es en estos esquemas donde el turismo, también, representa un esquema de actitudes y valores, puesto que, la actividad turística es un factor que se encuentra dentro del contexto de las habilidades, conocimientos y estilos de vida de la actividad humana, en el que los turistas salen en busca de expresiones culturales no conocidas por ellos.

Asimismo, se ha podido identificar un documento procedente de Islandia, denominado “Érase una vez... La importancia de los cuentos populares para el desarrollo del turismo cultural”, realizado por Geirsdóttir (2017), cuya investigación tiene como propósito el desarrollo del turismo cultural, haciendo énfasis en el papel e importancia de las leyendas y/o cuentos, y las oportunidades que tiene la herencia cultural para introducirlos y compartirlos con los turistas que visitan Islandia, específicamente en la región de Snaefellsnes. Para llevar a cabo su investigación, la autora introduce la historia del desarrollo

turístico de Islandia para después hablar de la importancia de los mitos, leyendas y cuentos, como instrumentos promotores del turismo cultural, en los que se investigó el origen de la herencia cultural islandés. Su principal contribución es la propuesta de nuevas alternativas para acercar a los visitantes a la herencia cultural y así, promover una comprensión más amplia.

Por último, se ha analizado un trabajo de grado, denominado “Propuesta de una ruta turística de mitos y leyendas en los municipios de Tabio, Tenjo y Subachoque”, realizado por Alba Novoa, Leal y Rubio (2018), cuyo objetivo se orienta hacia el diseño de una ruta de mitos y leyendas para contribuir con el desarrollo turístico en los municipios de Tabio, Tenjo y Subachoque, en Colombia. Los autores señalan que, dado el cambio constante del mundo y el surgimiento de nuevas tendencias, es necesario que el turismo se acople con la finalidad de satisfacer las nuevas necesidades. Para el diseño de la propuesta, los autores se basaron en las historias autóctonas transmitidas oralmente, por ello tomaron en cuenta algunos conceptos clave a través de los cuales se entiende la importancia que tiene el patrimonio inmaterial y su relación con el turismo, entre los que destacan Patrimonio Cultural Inmaterial, Ruta Turística, Ruta de Mitos y Leyendas, Mito y Leyenda. La investigación se realizó a partir de un enfoque mixto, de tipo descriptiva; para ello se hicieron entrevistas a los habitantes de cada municipio con conocimiento de mitos y leyendas, y se aplicaron encuestas a los turistas y/o visitantes que llegan a los municipios en los fines de semana. La información recopilada permitió el diseño de una ruta turística basada en mitos y leyendas, en el que se contemplaron los escenarios más importantes asociados a ellos, se llevó a cabo el diseño del guion e itinerarios turísticos para cada municipio. Finalmente, los autores concluyeron que las condiciones de los municipios son los adecuados para el implemento de los mitos y leyendas en la actividad turística.

Partiendo de las cinco investigaciones anteriormente descritas, se observa que cuatro de ellas se realizaron con la finalidad de aprovechar los mitos y leyendas para el desarrollo de propuestas, que permitan la diversificación de nuevos productos turísticos para el Turismo Cultural. En dichas investigaciones se señala a los mitos y leyendas como recursos complementarios para aumentar la afluencia turística de los destinos, lo que hace pensar que únicamente se contemplan como un recurso para comercializar. Sin embargo, en su estudio,

Korstanje (2011) señala la importancia de que los estudios en turismo tengan un carácter antropológico y que se utilice el mito como una herramienta para conocer las normas y relaciones sociales, puntualizando en la función que desempeña el mito. Lo anterior tiene similitud con los documentos que se presentan en los dos primeros ejes, donde se describen un mayor número de investigaciones con enfoque antropológico, de aquí el interés por abordar el turismo cultural desde este enfoque, con la intención de desarrollar una propuesta turística significativa.

Es importante señalar que existe poca producción científica en torno al uso que se otorga a los mitos y leyendas en el Turismo cultural; no obstante, la demanda de esta modalidad turística es real y su tendencia va al alza; así, las nuevas tendencias de turismo han permitido aprovechar las expresiones culturales como los mitos y leyendas. En el caso de México, el tema de las leyendas se enmarca en las diferentes ciudades patrimoniales, los cuales, al ser parte del patrimonio cultural inmaterial, han adquirido gran reconocimiento mundial (Cortés y Espítia, s.f.).

Según Valdez (2010), la oferta turística de mitos y leyendas apuntan hacia la obtención de experiencias paranormales, relacionadas con la visita a lugares embrujados, con historias desastrosas que en algún momento marcaron la vida de las ciudades o de personas en particular.

Por ejemplo, una de las tendencias que ha tomado interés en las personas es el turismo oscuro, según la clasificación realizada por Stone y Sharpley (2008), los términos que definen el Turismo oscuro son Turismo de dolor o pena, Tanoturismo, Turismo negro, Turismo mórbido, etc. (Barón, 2017)

Estas modalidades de turismo oscuro se observan principalmente en países como Alemania, Escocia, y Japón. Por mencionar al pueblo fantasma Belchite en España; La Zona Cero en Nueva York, EE. UU; Osario de Sedlec, Republica Checa, y el Campo de Concentración en Auschwitz, Polonia (Mesa, 2019; Saula, 2019). La plaza de las tres culturas, la celebración del Día de muertos, los cementerios más emblemáticos de Janitzio, en Michoacán, y el de Mixquic, en la Ciudad de México en los que se celebra la muerte, son tan solo algunos lugares de turismo oscuro en México (López y Van, 2018). Los productos turísticos que se han creado en torno al turismo oscuro se basan principalmente en la visita a

cementerios, edificios abandonados y embrujados de escenarios bélicos y campos de genocidio. Los principales motivos por los que las personas visitan este tipo de lugares se deben a la curiosidad por el producto ofertado, interés por la historia y patrimonio, recuerdos del pasado, conocer y comprender otras culturas (Rodríguez, 2014).

Cabe reconocer que algunos de los tipos de turismo antes mencionados han existido años atrás, sólo que no habían tomado gran importancia como en la actualidad. Según Olivares (2015) el turismo oscuro se originó tras la Primera Guerra Mundial, se detonó después de la Segunda Guerra Mundial y hoy en día continúa en expansión; sin embargo, los estudios en torno a éste datan de los 90, significando un segmento nuevo de oferta turística.

Lo anterior significa que del turismo oscuro sí existen investigaciones, pero para efectos de la presente investigación estos estudios no fueron considerados porque las historias y lugares se ofertan como actividades de turismo oscuro, y no de turismo cultural, por ello, solo se menciona de manera general porque trabajan con mitos y leyendas.

El surgimiento de las nuevas demandas e intereses de los turistas por obtener nuevas experiencias, hace que los prestadores de servicios fijen su interés en los mitos y leyendas; distintas operadoras turísticas del mundo ofrecen a los turistas recorridos turísticos para dar a conocer las leyendas más famosas, sus historias y anécdotas, entre la gama de actividades se encuentra la visita a los lugares que se asocian a los relatos. Así, debido al aumento de estos intereses es importante desarrollar productos turísticos no sólo para las grandes ciudades, sino también para las comunidades rurales que poseen gran riqueza cultural en mitos y leyendas; estas propuestas permitirían aprovechar el surgimiento de nuevas tendencias de turismo, además de salvaguardar los mitos y leyendas de los pueblos originarios en los que la transmisión oral ha disminuido, lo cual se traduce en una problemática social y cultural, relacionada con la desaparición de saberes, cosmovisiones, rupturas en la transmisión del conocimiento, etc. Es así que la presente investigación parte de la premisa de que los conocimientos y saberes ancestrales, como los mitos y leyendas, pueden ser recuperados y valorados con la práctica del turismo.

3.4 Conclusiones

El turismo cultural se ha estudiado desde diferentes perspectivas; los estudios turístico-culturales que aquí se presentaron, se han realizado desde un enfoque antropológico, cultural y humanista. La antropología es una disciplina que resulta de gran importancia para situar los aspectos culturales en el sistema turístico. Los estudios de orden antropológico señalan que las investigaciones de turismo cultural deben centrarse en quienes dan sentido al patrimonio; es decir, en las comunidades locales, porque el turismo representa una de las dimensiones culturales del hombre. Dichos estudios evidencian la relación social que se presenta entre anfitrión y turista, así como los efectos que provocan dichas interacciones, en los destinos. De aquí la importancia de que el turismo se aborde desde la perspectiva social y humanista, ya que puede ser un factor de desarrollo para las comunidades locales.

Sin embargo, a pesar de ser la antropología la disciplina que predomina en los estudios de turismo cultural, también existen otros estudios con enfoque economicista, los cuales señalan que la puesta en valor del patrimonio es el principal objeto de estudio del turismo, donde la cultura es rentable para las empresas transnacionales y se excluye la participación de las comunidades locales. Por otra parte, se pone mayor énfasis en el patrimonio tangible, los asociados a las zonas arqueológicas y ciudades patrimoniales, estos sitios no solo atraen la mirada de los investigadores, sino también del gobierno que prefiere invertir en la restauración de dicho patrimonio.

El patrimonio intangible, por otro lado, específicamente los mitos y leyendas, se estudian desde un enfoque antropológico, suelen ser de indagación social y algunos, con perspectiva psicológica. Los estudios en torno a los mitos y leyendas se dirigen a visibilizar la función social que desempeñan dichas manifestaciones culturales, que se transmiten de generación en generación y que forman parte de la identidad, individual y colectiva, de los pueblos originarios.

Los mitos y leyendas, son manifestaciones culturales y significaciones que vinculadas con las instituciones (lengua, normas, familia, etc.) forman parte de las sociedades. Éstas se transmiten de generación en generación y, forman parte de la identidad individual y colectiva de los pueblos originarios. Por ello, los estudios en torno a los mitos y leyendas se dirigen a visibilizar la función social que desempeñan, así como conocer los sentimientos y emociones que provocan en las personas.

Los estudios científicos de los mitos y leyendas en el turismo cultural son escasos; no obstante, turísticamente son demandados, pues son elementos que a través del tiempo han provocado que la gente se desplace hacia los lugares que poseen esta riqueza. En los pocos trabajos que existen se considera aprovechar estas manifestaciones culturales como actividades complementarias para diversificar la oferta turística en ciudades patrimoniales. Empíricamente, las leyendas, y no los mitos, se utilizan en otros estilos de turismo como el turismo dark, de fantasmas, paranormal, etc., experiencias que pueden visitarse en países como España, Polonia, Alemania, e incluso México.

A partir de lo expuesto se concluye que es pertinente proponer alternativas de turismo, como es el caso del turismo cultural, en el que se integren los mitos y leyendas de los pueblos originarios en los pueblos originarios; esto contribuiría por una parte, a diversificar la oferta turística hacia una nueva modalidad de turismo cultural que sea significativo, en el sentido de darle el valor que el patrimonio se merece y, más importante aún, posibilitaría el reconocimiento y la continuidad de dicho patrimonio en y desde las comunidades originarias y no solo en ciudades patrimoniales tal como los muestran los estudios de turismo cultural vinculadas a la oferta turística de mitos y leyendas. De este modo, sería importante que las futuras investigaciones y propuestas de aprovechamiento de los mitos y leyendas en el turismo cultural se enfocaran en los pueblos originarios.

**CAPÍTULO IV. MITOS Y LEYENDAS. EL IMAGINARIO
COLECTIVO DE LA COMUNIDAD DE TUXTLA, ZAPOTITLÁN DE
MÉNDEZ, PUEBLA.**

Resumen

El objetivo de este capítulo fue reconocer los significados y la función social que desempeñan los mitos y leyendas de la comunidad totonaca de Tuxtla, Zapotitlán de Méndez Puebla. Para recabar estos conocimientos fue necesaria la aplicación de entrevistas a profundidad a personas de la comunidad, que compartieron cómo los mitos y leyendas se vinculan con su vida cotidiana. Sin embargo, fue necesario realizar una investigación documental para identificar los fundamentos teóricos que explican las funciones y normas que desempeñan los mitos y leyendas en las sociedades, así como los conceptos y aproximaciones que se presentan en los diferentes estudios analizados.

En Tuxtla existen mitos y leyendas relacionados con la historia de la comunidad que otorgan una explicación sobre la naturaleza y su relación con la comunidad. Sin embargo, los conocedores de dicho bagaje cultural han ido disminuyendo; las generaciones que han heredado esta riqueza la conservan, aunque ya no con mucho interés, debido a que la puesta en práctica de las enseñanzas, significados y razón de ser de este patrimonio han disminuido poco a poco. Es por ello que la importancia de la presente investigación se centra en la función y significados de los mitos y leyendas que se conocen en la comunidad de Tuxtla.

Palabras clave: Significados, cosmovisión, función social.

“Las leyendas son lecciones, contienen verdades.”

Reyna Elinor. Valiente

4.1 Introducción

Los mitos y leyendas en el turismo cultural, son compartidos con los visitantes como recursos patrimoniales complementarios a otras actividades que se desarrollan en los destinos turísticos. En ocasiones dichos recursos se folclorizan al grado de llegar a perder o transformar sus significados. Son elementos culturales que de acuerdo a las comunidades que los transmiten, integran una serie de significados que explican una forma distinta de ver al mundo que les rodea.

Los pueblos originarios explican, a través de los mitos y leyendas, los hechos que se viven cotidianamente y los dotan de sentido; así, las personas tienen conocimiento sobre qué día lloverá o amanecerá soleado, o por qué es necesario brindar respeto a uno de los elementos más importantes de la vida cotidiana como lo es el agua, líquido vital venerado por los habitantes de la comunidad tuxteca.

Tuxtla, es un pueblo de la cultura totonaca, por lo tanto, su gente se comunica en totonaco. Se sabe que su apelativo proviene de los vocablos náhuatl *tochin* o *tochtli* cuyo significado se traduce en “el lugar de los conejos” no obstante, los habitantes saben que el nombre original de la comunidad es *Akgpuchokgo*, que significa “sobre el río” en totonaco, haciendo alusión al río *Akgapuxam* o Zempoala que tiene su curso al sur de la comunidad. También se le conoce como San Sebastián, Tuxtla, en honor al santo patrón celebrado cada 20 de enero.

El reconocimiento de los mitos y leyendas de la comunidad de Tuxtla, en cuanto a su contenido y función, desde la voz de las personas de la comunidad, es una aproximación ineludible para la construcción de una propuesta de turismo cultural. Es así que el primer apartado de la presente investigación comienza con los fundamentos teórico-conceptuales sobre mito y leyenda, en él se presentan sus principales características, conceptos, así como similitudes y diferencias entre ambos términos.

En el segundo apartado se presenta la estrategia metodológica que se siguió para llevar a cabo la investigación de campo. Se eligió un enfoque cualitativo y un método de orden etnográfico. Así mismo, se describe el trabajo de campo que se realizó para recabar los mitos y leyendas de la comunidad de Tuxtla, para ello se aplicaron entrevistas a personas de la comunidad, elegidas por medio de la técnica de la bola de nieve.

En el tercer apartado se muestran los resultados y discusión sobre los mitos y leyendas que se obtuvieron durante el trabajo de campo. Se muestran los saberes y cosmovisión que tiene la gente de Tuxtla a partir de los mitos y leyendas. En este apartado se pueden leer algunos fragmentos de los mitos y leyendas identificados en el trabajo de campo y se muestran las funciones que desempeñan en la vida cotidiana de la comunidad tuxteca.

4.2 Marco Teórico – Conceptual

El presente apartado expone los fundamentos teóricos del capítulo, para la comprensión del tema. Primero, se parte de la definición de mito y leyenda para establecer las diferencias que existen entre ambos términos. En segundo lugar, se hace referencia al uso de los valores morales dentro de estos dos géneros narrativos, para comprender la importancia de las funciones sociales que desempeñan los mitos y leyendas en el imaginario colectivo de la comunidad, para ello, es importante partir de la conceptualización de lo imaginario.

De este modo, Cegarra, 2012; Bergua, 2005; Solares 2006; Randazzo, 2012, señalan que lo imaginario se impone como una forma de leer la vida social, opera los significados que orientan los sentidos de vida de una sociedad; tiene su origen en la danza, los cuentos y leyendas, la astucia y las artimañas; se define más por una estructura antropológica que por sus referencias empíricas o cuantitativas; lo imaginario posee una dimensión hermenéutica, ya que representa esquemas de significados que permiten el entendimiento de la realidad (García, 2019). Por lo tanto, los mitos y leyendas serían una creación espontánea, tal como señala Castoriadis (1997) que los colectivos humanos crean las instituciones como la lengua y sin las cuales no habría vida social.

La sociedad, según Randazzo (2012), es un sistema de interpretación del mundo, representada por significaciones sociales (García, 2019), en este caso, los mitos y leyendas representan significados que regulan la vida en sociedad, por lo que forman parte del imaginario social instituyente. Sin embargo, los mitos y leyendas de la comunidad de Tuxtla siguen presentes en las personas de la tercera edad, pero a pesar de que poseen estas significaciones, los jóvenes les han instituido nuevas significaciones imaginarias sociales pues a pesar de saber que éstas manifestaciones representan una forma de vida social, ya no las reproducen, por otro lado, le han atribuido nuevas formas de entendimiento que expresan a su manera. De acuerdo con lo anterior, Hurtado (2004) señala que, “son los jóvenes que instituyeron nuevas significaciones imaginarias sociales a partir del imaginario social instituido; constructores de nuevas metáforas que complejizaron su comprensión”. (p.174)

4.2.1 El Mito y la Leyenda

Clarac (2005) señala que, en el ámbito cotidiano de la vida, el mito se entiende como una historia simulada que, por sus características, puede encerrar una verdad o una lección; también se le entiende como una narración de algún hecho no comprobado, pero que probablemente haya ocurrido. Por su parte Rocha y Sierra (2016) refieren que los mitos son aquellos relatos que van más allá de explicar las dudas que surgen sobre el origen de la vida y el mundo, sino que forman parte de la vida de los pueblos, que están inmersos en su existencia y memoria colectiva.

En una compilación de obras originales, ensayos y paráfrasis, Rojas (2001a) señala que el mito es un relato creado por el hombre antiguo, para explicar el nacimiento de sus dioses, dándoles ciertos atributos y adjudicándoles formas humanas; en otras palabras, el autor postula que el mito hace humano a lo divino; describe el inicio de la sociedad, le otorga una razón de ser y le proporciona un vínculo con lo que le rodea; es creación de un grupo de personas que conforman una comunidad y por lo tanto, la autoría es del pueblo o comunidad que lo cuenta, puesto que creen que es en sus comunidades, donde se originó la vida, el universo y el hombre. Para López y Encabo (2001a), el mito es un recurso a través del cual, se trata de asignar un significado y sentido a la vida humana, siempre y cuando se encuentre

dentro de los parámetros de la realidad; con él, el ser humano logra la adquisición de visiones futuras y se alza más allá de lo ordinario.

De acuerdo a sus características, la creencia mítica se basa en la oralidad. El contenido profundo, el origen sacro y la función cohesiva de los relatos emocionan al creyente, esto es creencia mítica, por lo tanto, los relatos están presentes en los diálogos pedagógicos sin que los mitos sean relatos didácticos; por ejemplo, los mitos enseñan al campesino a cómo y cuándo cultivar la tierra, muestran cómo recibir y despedir a los hombres de este mundo. Dicha creencia funciona como vía heurística, pues se encuentra articulada al orden de la cosmovisión, a los hombres les brinda conocimientos y lógicas de interpretación y acción (López y Millones, 2015).

Contrario al mito, López y Encabo (2001b) señalan que la leyenda se presenta en una escala más real, dentro de la memoria colectiva de los pueblos. Morote (s.f. b), por su parte, señala que la leyenda permite la introducción a un lugar donde la historia tiene sus dominios que, si a veces puede ser un ancla hacia la realidad, en ocasiones puede escapar de lo que es real, lo que permite la introducción a un mundo de fantasía y maravilloso, a lo extraordinario y a lo paranormal.

La leyenda, según Rojas (2001b), es aquel relato de una comunidad, contada para explicar cómo se origina la naturaleza y el hombre, la integración de su pueblo, incluso de hechos sobrenaturales acaecidos, diviniza a lo humano. Dicho de otra forma, los elementos de la naturaleza llegan a obtener rasgos humanos. Por otra parte, el autor señala que la misma leyenda cambia según el pueblo donde se cuenta, las circunstancias y los personajes cambian, debido a las condiciones etnográficas y sociales. Contienen hechos que se pueden traducir en verdades, además de recoger las tradiciones y creencias de los pueblos.

La diferencia entre la leyenda y el mito, según López y Encabo (2001), es que la leyenda suele originarse de hechos reales sucedidos a uno o más habitantes de una comunidad, mientras que el mito se caracteriza por la participación de personajes divinos, la localización y los tiempos están fuera del alcance humano, esto es lo que lo hace diferente de la leyenda.

Por su parte, Mena Vásconez y colaboradores (2009) explican que, tanto los mitos como las leyendas son construcciones con las que se representan las poblaciones humanas, producidas a partir de su relación con los objetos materiales y mentales, para expresar la realidad e incluso aportar a la conservación de los ecosistemas. Dicho autor afirma, a partir de una recopilación de mitos y leyendas de los Páramos Andinos, que la importancia pedagógica de estas construcciones se refleja en la búsqueda de la conservación y en el uso sostenible de los ecosistemas. Mientras tanto, Villa (1993) señala a los mitos y leyendas como componentes del patrimonio, presentes en las sociedades, preservados a través del lenguaje hablado puesto que en épocas pasadas solían ser la única forma de expresión y comunicación de los pueblos; transmitidos oralmente de padres a hijos, ambos constituyen una explicación del mundo, de la vida, relaciones y códigos sociales y morales.

De acuerdo con lo anterior, la leyenda cumple funciones sociales y morales por lo que se les puede considerar como herramientas para normar el comportamiento de las sociedades. Mientras tanto, el mito es un medio mediante el cual se expresa la cultura, le proporciona al hombre una explicación sobre su vida y existencia. De este modo, Morote (s.f. c) menciona que el espacio mítico, desde el principio, fue sagrado; los mitos surgieron ante la preocupación del hombre por explicarse a sí mismo lo desconocido, es decir, el origen del mundo y de las cosas. Sin embargo, existen leyendas que presentan la misma preocupación, explicar lo desconocido, pero estas preocupaciones dan lugar a relatos breves que incitan a ciertos comportamientos.

Los mitos y leyendas de los pueblos originarios transmitidos a partir de la oralidad, muestran su manera de ver al mundo, explican las relaciones de lo humano con la naturaleza, expresado, en pocas palabras, en su cosmovisión; esto último, descrito por Sánchez (2010) como un modelo a partir del cual se percibe la realidad; la cosmovisión, como lo describe el autor, se trata de suposiciones e ideologías que permiten a los grupos sociales, explicar y validar la manera de cómo interpretan el mundo que habitan; y por tanto como actúan.

En este mismo orden de ideas, López (2012) señala, en su investigación denominada *Cosmovisión y pensamiento Indígena*, que la cosmovisión es un hecho histórico, producida a través de los productos mentales y objetivos de una sociedad, que pueden estar inmersos en constante transformación histórica, e incluso presentar variaciones regionales y locales.

Se constituye mediante una red colectiva de actos mentales a partir de los cuales las entidades sociales, a través de sus creencias, ideologías, saberes, mitos, etc., responden a la necesidad de aprehender el entorno y su naturaleza, racional y emocionalmente.

A partir de lo expuesto anteriormente, para la presente investigación el mito se refiere a los relatos transmitidos de una generación a otra; creados por los pueblos para dar sentido a la vida y que, por esta razón, están relacionados con la cosmovisión de las comunidades. Son relatos no comprobados, que surgen para asignar significados, encierran lecciones que les otorga a las comunidades y su cotidianidad, una razón de ser.

Por su parte, la leyenda se transmite de generación en generación; surge de la memoria colectiva de los pueblos y cumple funciones sociales y morales; son relatos que se cree, son verdaderos, y por tanto se vinculan con las tradiciones y creencias de las comunidades. Ambos elementos son de gran importancia para los pueblos que los resguardan dado que representan un bagaje cultural particular, es decir, es específico de cada grupo social a través del cual es posible entender parte de su cosmovisión que hoy en día resulta necesario conservar, ya que le otorgan valor y sentido a la vida, a la forma de actuar y de interaccionar con los suyos y los otros. Sin embargo, según Morote (s.f.d) “las leyendas también se estancan y olvidan y pueden llegar a perderse” (p.396), lo que significa que, si esto llegara a suceder, se pierde el conocimiento, se esfuman los valores, se dejan atrás las convivencias en interacciones, se pierde el sentido a la vida.

Al respecto, Salazar (2019a) analiza algunas narraciones en donde los personajes cometen alguna falta y por ella son convertidos en animales, piedras o rocas por alguna fuerza superior. Dicho autor señala que “la transgresión se presenta como una rebeldía ante la autoridad, la ruptura del orden moral y familiar, la falta y la soberbia frente a las divinidades locales” (p. 230). De esta forma, las actitudes y faltas contra las normas que regulan las relaciones, reciben algún tipo de castigo (Salazar, 2019b).

El análisis de los mitos y leyendas que se presentan en este capítulo, tiene que ver con las normas de cohesión social que traen consigo, los valores y antivalores que estos representan para la sociedad. De la escala de valores, los valores morales son los más importantes, pues se orientan en la conducta y con base en ellos, las personas deciden qué hacer y cómo comportarse frente a las situaciones de la vida. Se concentran en los efectos

producidos por las acciones que se hace a otras personas, a la sociedad y al medio ambiente: la libertad, la honestidad, la responsabilidad, el agradecimiento, la lealtad y la amistad son ejemplo de algunos valores. Los valores morales conducen a lo bueno y lo deseable, tienen que ver con las actitudes y comportamientos que hacen que los individuos sean buenas personas y más humanas (Posada, s.f. a).

En este orden de ideas, los valores son la base de las acciones individuales, pero también representan elementos de la acción colectiva. Los valores tienen relación con las visiones del mundo, los cuales otorgan sentido a los hechos y se relacionan con los principios que rigen los sistemas normativos. En el sentido social, los valores hacen referencia a los principios y normas que regulan la conducta; es decir, son el fundamento de las acciones morales (Barba, 1997).

También, existen una serie de comportamientos que hace malas a algunas personas; que rigen la conducta de las personas inmorales, que deshumanizan y degradan, éstas actitudes hacen merecedoras del rechazo y desconfianza de la sociedad a quienes las practican, dichas actitudes son conocidas como antivalores; la deshonestidad, intransigencia, irresponsabilidad y traición son algunos ejemplos de antivalores (Posada, s.f. b).

Es así como se presentaron los argumentos de investigadores que han profundizado en los mitos y leyendas como objeto de investigación, es por ello que los elementos teórico-conceptuales señalados con anterioridad permitieron identificar los rasgos de los mitos y leyendas hallados durante el trabajo de campo, cuya estrategia metodológica se presenta en el siguiente apartado.

4.3 Estrategia Metodológica

La investigación se realizó a partir de una estrategia cualitativa, para ello fue necesario emplear el método etnográfico, pues a través de este se logró un acercamiento profundo al objeto de estudio, debido a que solo a través de este método es posible indagar en los sentidos, significados y funciones sociales que representan los mitos y leyendas en este pueblo originario totonaco.

El trabajo de campo se llevó a cabo durante los meses de mayo a julio de 2018, periodo en el que se entrevistó a profundidad a un total de diez personas, cuya lengua materna es la totonaca. Se optó por entrevistar a los informantes en su lengua materna, lo que facilitó el trabajo de campo, dada la dificultad para traducir la guía de entrevistas del español al totonaco, sin que las preguntas y respuestas perdieran su sentido original. Las entrevistas fueron grabadas con el previo consentimiento de los entrevistados.

La técnica de muestreo utilizada para seleccionar informantes fue la denominada bola de nieve; inicialmente se eligieron a tres personas de la comunidad, tomando en cuenta que llevan hasta 80 años viviendo ahí; hablan totonaco y han participado como cuenta cuentos en eventos de la comunidad organizados por el ayuntamiento auxiliar. Los informantes clave nombraron a otros posibles informantes que pudieran aportar a la presente investigación. Las características de los segundos informantes son las siguientes:

La edad oscila entre los 40 y 80 años, seis de ellos son hombres, y cuatro son mujeres. En lo que respecta al nivel de estudios, seis de los entrevistados no asistió nunca a la escuela y el restante cuenta con primaria trunca, por lo que la mayoría no sabe leer ni escribir y poco comprenden el idioma español.

Las entrevistas se realizaron a modo de conversación de manera que los participantes pudieran expresar sus emociones al relatar sus conocimientos en torno a los mitos y leyendas de Tuxtla. Las entrevistas se llevaron a cabo en el hogar de los informantes y en compañía de familiares y amigos, quienes de manera indirecta aportaron sus ideas durante la entrevista. El método utilizado permitió conocer los mitos y leyendas de la comunidad y el cómo estos inciden en su cotidianidad.

Cabe resaltar que para complementar y contrastar la información sobre la función social que desempeñan los mitos y leyendas en la comunidad, se aplicó un cuestionario a jóvenes adolescentes de Tuxtla, con la finalidad de conocer su opinión sobre el papel que juegan los relatos en su comportamiento y, además, saber si éstos aún persisten en su vida cotidiana. El instrumento se diseñó con preguntas abiertas, de manera que los jóvenes pudieran auto complementar y responderlo abiertamente. Para cumplir con esta fase del trabajo de campo, se requirió del apoyo de la dirección del Bachillerato General “Manuel Ávila Camacho”, de tal forma que los cuestionarios se aplicaron a 20 estudiantes de entre 16

y 17 años de edad, 16 de tercer grado y cuatro de segundo grado, quienes señalaron las leyendas y mitos que conocen.

4.4 Resultados y Discusión

El conocimiento de los mitos y leyendas de la comunidad de Tuxtla, permite una aproximación al imaginario colectivo de las personas que la integran, son expresiones culturales, relatos esenciales que daban sentido a la acción humana y con ello, regulan o regulaban el comportamiento de los pobladores; lo anterior, de acuerdo con lo expresado por los entrevistados, las leyendas ya no producen los mismos efectos en esta época de luz, a diferencia de 40 años atrás, donde la oscuridad en la calles se encontraba presente.

4.4.1 Los Mitos de Tuxtla

Partiendo de los elementos teóricos, el mito es una historia fabulada que narra los orígenes del mundo y las prácticas de los primeros hombres, así como las hazañas de los seres sobrenaturales (Korstanje, 2011). De acuerdo con lo expresado por los informantes clave, los personajes que participan en sus relatos míticos explican el porqué de las características de algunos elementos naturales y su papel en las actividades y manifestaciones del día a día.

Los hallazgos encontrados en el trabajo de campo han permitido establecer, también, la relación entre el modo de pensar y de ver al mundo a través de los mitos y leyendas, y los conocimientos ancestrales que tienen los pobladores en torno a los elementos naturales, como el respeto que se debe dar a la madre naturaleza. Entre los mitos más representativos de Tuxtla, se encuentran: *Kiwi Kgoló chu Natsup*, *Akgpixi' chu Natsup*, *Aktsini'* (dios del agua), los señores y señoras del agua y el origen de los totonacas (o mito de la esposa-perro, como se le conoce en otras comunidades); que son descritos a continuación. Sin embargo, la transcripción de los mitos de Tuxtla se encuentra en el anexo de la presente investigación.

4.4.1.1 *Kiwi Kgoló chu Natsup.*

En Tuxtla se conoce el mito del “*Kiwi Kgoló chu Natsup*”. En la cosmovisión totonaca, *Kiwi Kgoló* es el guardián del monte, a quienes los habitantes describen como un viejito canoso con bastón, hay personas que afirman haberle visto en el monte o incluso haber recibido de él una nalgada mientras se aleja a carcajadas hacia lo profundo del monte. A esta deidad es a quien se solía pedir permiso para cortar los árboles, cosa que se ha dejado de hacer con el paso del tiempo y que la gente mayor guarda sólo en sus recuerdos.

El mito dice que *Kiwi Kgoló* iba todos los días al río con el objetivo de atrapar acamayas, pero en su *tsalh* (nombre que le dan a la red de pesca) nunca caía nada. Un día de tantos, en su *tsalh* cayó un bebé, quien comenzó a crecer rápidamente y de manera sobrenatural, cada día era mucho más fuerte por lo que le nombraron *Natsup* (no se conoce una traducción, los informantes creen que significa “espina”). El viejo se propuso así mismo trabajar mucho para alimentar a las tres bocas, y así lo hizo cada día. En esos tiempos no había luz que cubriera la Tierra y el niño seguía creciendo rápidamente, y cada vez se preguntaba muchas cosas como el ¿Por qué a su abuelo le tomaba mucho tiempo trabajar el campo? Acción que a él le llevaría un día.

En este relato, *Natsup* pidió ayuda a los tejones para chapear⁵ el terreno y sembrar el maíz: “Llegó el día de sembrar la tierra, el joven volvió a pedir ayuda a los tejones, antes colocó una hilera de chuzos, los cuales comenzaron a moverse solos y a hacer los huecos, por lo que los tejones únicamente iban echando el maíz en los hoyos que iban realizando los chuzos. En agradecimiento a los tejones, *Natsup* les da instrucciones de que ellos únicamente pueden comer la cosecha de las orillas del terreno.” Se cree que por esta razón, hoy en día, en los campos de maíz, es en las orillas donde se pueden encontrar rastros de tejones que llegan a comer. Conforme *Natsup* fue creciendo, su fuerza y habilidades también lo hacían, por lo que en *Kiwi’ Kgolo’* nacieron los celos. Cansado de las destrezas que mostraba su nieto adoptivo, él decide retarlo a una batalla de habilidades para saber de una vez por todas quién

5 Actividad que se realiza en las parcelas para quitar la maleza que impide el crecimiento de la milpa y el picante, para esta actividad, los habitantes de Tuxtla utilizan el azadón.

era el mejor. Cierta día, *Kiwi' Kgolo'* se transformó en viento y soplando con gran fuerza destruyó el plantío, provocando que las milpas se rompieran. Cuando *Natsup* vio lo que les habían hecho a sus plantas, muy triste, comenzó a pegar los tallos de las milpas rotas, con sus mocos nasales, con ello logró que las milpas volvieran a estar de pie. Se dice que, por esa razón, cuando los tallos de las milpas llegan a romperse, suelen segregar una sustancia parecida a la sabia de los árboles que, para los habitantes de la comunidad, es el moco del *Natsup*. Dándose cuenta el viejo de que las milpas de su nieto seguían en pie, decidió nuevamente transformarse en viento, pero en esta ocasión fue sorprendido por *Natsup*. En su defensa, el viejo retó a su nieto a una batalla para saber quién de los dos era el mejor; acordaron que cada uno se transformaría en un árbol resistente a las ráfagas del viento y ganaría aquel que no sufriera daño alguno.

Natsup se transformó en el árbol *Puksnankiwi'* mejor conocido como cedro, que generalmente funciona como un rompe vientos; por su parte, *Kiwi Kgoló* se transformó en viento, él golpeó a *Natsup* con todas sus fuerzas, pero no logró romperlo, pues el árbol que había elegido su nieto era muy resistente y flexible, tanto que únicamente se doblaba y tocaba el suelo con sus ramas. Cansado, *Kiwi Kgoló* regresó a su estado original y después de un rato se transformó en el árbol *Akgalhpu'* (sangre grado), siendo el turno de *Natsup* en transformarse en viento; él golpeó al árbol con todas sus fuerzas hasta romperlo en pedazos. Con ello se comprobó que *Natsup* era muy hábil por lo que, él y *Kiwi Kgoló* hicieron las paces. Hoy en día el árbol *Akgalhpu'* es conocido por su debilidad ante los fuertes vientos, ya que suele romperse con los ventarrones.

El mito anterior corresponde a la primera parte del *Natsup* y *Kiwi Kgoló*, éste considera aspectos que se utilizan para regular y mantener un orden en el cosmos. Por ejemplo: *Natsup* y *Kiwi Kgolo'* son dos personajes antagónicos, el primero representa valores como: respeto, responsabilidad y solidaridad, los cuales, se reflejan en el momento que *Natsup* ayuda a su abuelo a cultivar el maíz. La colaboración y ayuda mutua se presentan cuando *Natsup* pide a los tejones que trabajen con él en el campo. En el mito citado, los tejones ayudan a *Natsup* con las labores del cultivo, por lo que éste les ofrece alimento como agradecimiento.

El agradecimiento, según Posada (s.f.c) surge cuando una persona se siente en deuda con otra que le ha procurado un bien, por lo tanto, quien agradece reconoce los bienes recibidos y está dispuesto a corresponder dicho favor, por lo que los devuelve. De este modo, *Natsup* agradece a los tejones con alimento; el reconocimiento del beneficio que cada uno aporta hace que la relación funcione bien, pero *Natsup* también agradece la amistad, pues, según lo señalado por Posada (s.f. d), la amistad se encuentra entre los bienes que más agradece el hombre, junto con la vida, la salud, la lealtad y las enseñanzas de los antecesores. Partiendo del argumento anterior, en el relato puede observarse que la amistad puede darse entre seres de distinta naturaleza el cual surge por un bien común, no hay conflictos entre los personajes, lo cual da lugar a una convivencia.

En el mito de *Natsup* y *Kiwi Kgolo'*, el valor del trabajo se evidencia cuando una acción se realiza para obtener algo a cambio; el alimento que obtienen *Natsup* y los tejones proviene del trabajo honrado. En este relato se expone la relación hombre – naturaleza porque, basados en el mito, los habitantes de la comunidad saben que los tejones comen el cultivo que se encuentra en la orilla de las parcelas. Tener tal conocimiento, permite respetar la naturaleza y a los que ahí habitan. Por otro lado, el cultivo del maíz, junto con el frijol, calabaza y chile son esenciales para pueblos de distinto origen y lengua que ocuparon las distintas regiones mesoamericanas, antiguos y presentes (Carrillo, 2009). Estos representan el sustento de las familias y su práctica trasciende la producción de alimentos, de tal forma que la actividad de chapear, sembrar y cosechar permite la cohesión social y familiar; la actividad se realiza entre varias personas, que conviven y comparten el trabajo, y experiencias. Es en estas actividades donde, también, se transmiten tanto los mitos como las leyendas.

Kiwi Kgolo' es Dios y guardián de los bosques, representa la responsabilidad y la protección, pero también, posee antivalores como el irrespeto, la envidia y la enemistad, porque no soporta que alguien menor que él, tenga mejores habilidades. Es así que la vanidad, la costumbre de hallarle defectos a todo, la envidia y el resentimiento son obstáculos para el agradecimiento, que impiden el reconocimiento del aporte que hacen los demás y llevan al desconocimiento del valioso esfuerzo de un trabajo bien hecho (Posada, s.f. e).

En la cosmovisión tuxteca, se brinda respeto a *Kiwi Kgoló* porque se sabe que existe, que está presente en el monte “allá en el rancho”; a pesar de ello, son pocas las personas que le siguen pidiendo permiso para cortar los árboles. Saber que existe, basta para mostrar y brindar respeto para no hacerle enojar, porque, partiendo del mito donde *Kiwi Kgolo* aparece como un ser vengativo y envidioso, permite saber que si no se le muestra respeto puede enojarse. Lo mismo sucede en la vida cotidiana de la comunidad de Tuxtla, se parte de estos mitos para respetar y ayudar a las personas, especialmente a los mayores de edad, no porque sean malos, sino porque esa es responsabilidad de los habitantes.

4.4.1.2 *Natsup – Xkuyuchat*

Como continuidad del anterior, este mito señala que, transcurrido un tiempo, el joven decidió limpiar otro pedazo de terreno para sembrar picante, para entonces, el viejo comenzó a enfermar y finalmente murió, por lo que *Natsup* comenzó a hacerse cargo de su abuela *Xkuyuchat*, cuya traducción literal se conoce como vieja bruja. Una vez habiendo sepultado a su abuelo, el muchacho le comunicó a su abuela que iba a chapear el terreno para sembrar picante, por lo que le dio instrucciones a su abuela sobre ocultarse del humo, pero la vieja decidió hacer caso omiso a las palabras de su nieto, pensando en que nada pasaría si no se escondía. Cuando vio que el fuego había encendido, se limitó a correr, por lo que el humo la alcanzó provocándole la muerte. *Natsup* encontró a su abuela tirada en el suelo, justo en la entrada de la cueva y comprobó que había muerto; lamentando el deceso, *Natsup* decidió cremar los restos de la abuela y, pidió a un muchacho que por ahí pasaba, llevar las cenizas de la vieja al mar; el muchacho fue advertido que por nada del mundo debía abrir la caja, pero como las personas son curiosas por naturaleza, el muchacho se preguntaba qué llevaba en esa caja. Al llegar al mar el muchacho no la arrojó, sino que, impulsado por la curiosidad, decidió abrirla; grande fue su sorpresa cuando de ella salieron muchas avispa que le persiguieron y picaron por toda la espalda. Al no hallar otra forma de escape, el muchacho se lanzó al río e instantáneamente se transformó en sapo. Por ello, en Tuxtla se dice que las verrugas de los sapos son, en realidad, las picaduras de las avispas.

En esta segunda parte del mito se aprecian antivalores como la desobediencia y la irresponsabilidad, este último se produce por la falta de conciencia sobre las cosas que hace una persona y sobre las consecuencias de no hacer las cosas como se debe, dichas consecuencias suelen ser lamentables o catastróficas. Por ello, para ser responsables, es necesaria la reflexión sobre cualquier decisión que pueda afectar la propia vida o la de los demás (Posada, s.f. f).

En el pasaje donde *Natsup* le pidió al joven que fuera a tirar las cenizas de su abuela al mar; el joven, impulsado por la curiosidad, desobedece a *Natsup*, esto le trae consecuencias porque al abrir la caja, salieron las avispas y lo picaron. La responsabilidad del joven era hacer lo que le habían pedido y al no hacerlo, se transformó en sapo, lleno de picaduras y claro, de dolor. Este relato muestra que desobedecer y ser irresponsable puede traer consecuencias graves e irreversibles, como en el momento en que *Xkuyu chat* desobedece las instrucciones de *Natsup* y muere. A partir de ello, en la comunidad, a través de los mitos, se inculcan valores que permiten la relación estrecha y armónica entre las personas y la naturaleza.

4.4.1.3 *Akcpixi' chu Natsup*

Relata cómo *Natsup* solo y sin nadie más a su lado, observaba que la montaña *Akcpixi'* comenzaba a crecer considerablemente con el único objetivo de tocar el cielo. Pero el muchacho decidió impedir el crecimiento de la montaña y le arrancó el pico únicamente con sus manos. Así lo hizo una y otra vez durante siete veces, pero cada vez que regresaba observaba que la montaña había crecido nuevamente. Durante estas siete veces fue a dejar los picos a un lugar donde actualmente se le conoce como *Kgatujunasipi*, palabra totonaca que se traduce como “siete cerros” pues siete en totonaco se dice *tujún* y *sipi* es cerro. Al regresar de la séptima vuelta, se encontró con que la montaña había crecido nuevamente por lo que la volvió a romper otras dos veces, yendo a dejar los picos al sur de la región.

Los dos picos reciben el nombre de *Kgatuysipi* (dos cerros, también se traduce como cerros gemelos) en totonaco, mientras que los pueblos nahuas lo conocen como *Ometepetl*. Cabe señalar que para ver el lugar donde se encuentran los dos últimos picos, hay que situarse en lo alto del “*Akgachupi* (nombre de un cerro en Tuxtla)” el cual se encuentra al norte.

“Cuando *Natsup* regresó de estas dos vueltas, *Akcpixi*’ había crecido nuevamente, por lo que volvió a arrancarle el pico. En esta última vez decidió llevar el pico siguiendo el curso del río Zempoala, pero a mitad del camino, dos cerros que forman el cañón, decidieron impedir el paso a *Natsup* estirando los pies para cerrarle el camino. En ese instante se formó el sol y la luz cubrió la tierra provocando que el cerro y *Natsup* se quedaran ahí para siempre.”

La gente de Tuxtla menciona que el último pico que cortó *Natsup* se encuentra, efectivamente, al este del municipio de San Miguel Atlequizayan. Dicho pico se ubica entre los cerros que forman el cañón del río Zempoala, y se diferencia por tener arboles de pino desde la base hasta la punta, mientras que los cerros que lo rodean presentan otro tipo de vegetación. Es por ello que los habitantes de Tuxtla nombran a la punta como *Xkajatsipi* (cerro de pinos).

Natsup y *Kiwi Kgoló* no son los únicos seres que se conocen de la mitología totonaca. Es así que en Tuxtla se cuenta el mito de una deidad llamada *Aktsini*’ Dios del agua totonaca. En todas las culturas del mundo se conoce el mito del diluvio, conocido por ello como el “Diluvio Universal”, en el que explican el fin de la humanidad (Jiménez, 2002). La cultura totonaca no es la excepción, pues en Tuxtla existe una narración en torno a *Aktsini*’ Dios del agua, dueño de los mares y ríos.

4.4.1.4 *Aktsini*’

En la mitología totonaca, *Aktsini*’ es quien provoca las tempestades; sin embargo, en la actualidad se encuentra encadenado en las profundidades marinas, debido a que cierto día comenzó a jugar en el cielo, corría y saltaba de un lado a otro. La felicidad de sentirse libre, hizo que perdiera el control y desató una tempestad, provocando que la tierra comenzara a llenarse de agua; por ello los siete señores del trueno, conocidos como *Jili*’ decidieron atraparlo. Una vez atrapado, *Aktsini*’ fue encadenado y enviado al fondo del mar.

Se cuenta que a menudo pregunta la fecha de su nacimiento porque no lo sabe, y nadie le dice, porque si se hiciera, ese día se desatarán las cadenas que lo mantienen cautivo, y su liberación provocará un diluvio.

La comunidad totonaca de Tuxtla señala que en épocas de lluvia es posible escuchar los rugidos de *Aktsini'* principalmente por las mañanas y tardes, pero también se dice que los rugidos suelen escucharse mucho más fuerte durante el mes de junio, a medida que se acerca el día de San Juan Bautista; se dice que el 25 de junio es la fecha de cumpleaños del Dios del agua, por ello a *Aktsini'* también se le atribuye el nombre de San Juan.

En este mito, se aprecia un valor muy importante, la libertad. La libertad que sintió *Aktsini'* al tomar las espadas y ser como los dioses del trueno, hizo que no actuara con responsabilidad, sobrepasando los límites ya que, si bien es un Dios de la cultura totonaca que provee del líquido vital más importante; la felicidad por sentirse libre y querer colaborar con los dioses del trueno, le pudo traer consecuencias a la humanidad. La actitud irresponsable de *Aktsini'* hizo que los dioses del trueno intervinieran, provocando que el dios del agua fuera castigado.

El agua es parte fundamental de la vida de la comunidad y, entre otras cosas, está vinculada con la agricultura, ejemplo de ello es la celebración de la Santa Cruz, celebrada cada 3 de mayo, día en el que se adornan los manantiales; la gente agradece las cosechas anteriores y pide que llueva todo el año para que las cosechas actuales no se pierdan. En la cosmovisión totonaca, *Aktsini'* y *Jili'* son respetados y temidos por lo que pueden provocar, pues se sabe que la lluvia siempre está acompañada de truenos y relámpagos, por lo que son dioses exclusivos de la lluvia. Sin embargo, los abuelos que habitan en Tuxtla señalan que el rugido de *Aktsini'* ya no se escucha a menudo, dicen que tal vez se deba a que la gente ha comenzado a no creer en la existencia de este Dios.

Del mito de *Aktsini'*, se inculca, como valor, el respeto hacia los demás; desde temprana edad las personas deben ser respetuosas con la familia, las amistades y con las demás personas que conforman la sociedad y la naturaleza, porque permite la construcción de actitudes y comportamientos que hacen de los individuos, unas buenas personas.

4.4.1.5 Los Señores y Señoras del Agua: *Yakat*

En Tuxtla existen otros relatos basados en “los señores y señoras del agua”, de ellos se origina el profundo respeto al agua, líquido indispensable en la vida cotidiana de los habitantes. A partir de los mitos que existen alrededor de los señores y señoras, es posible explicar que el agua, al igual que las personas, tiene y demuestra ciertas emociones. Para comprender lo anterior es importante recordar que *Aktsini'* es el Dios del agua, el regidor universal de todas las aguas; sin embargo, en términos jerárquicos, debajo de esta deidad se encuentran otras entidades que rigen los manantiales y nacimientos de agua, ellos son los señores y señoras del agua, cuyos nombres son atribuidos al lugar del que son dueños y, si no se les brinda el respeto que se merecen, pueden llegar a molestarse y afectar la salud de las personas.

Según los tuxtecos, cuando alguna de las deidades del agua está enojada o es molestada por alguna persona, ésta última enferma y suele soñar el lugar donde se encuentra el manantial, río o nacimiento de agua vinculado a su malestar; entonces, en sueños, se le aparece una entidad desconocida, cuyas características reflejan el nombre del lugar; por ejemplo *Xinula chuchut*, *xinula* es el término totonaco que reciben las mujeres altas y de tez blanca, por lo que en la cosmovisión totonaca, si en sueños aparece una mujer estas características, el individuo automáticamente sabrá que la razón de la disminución de su salud es por no haber brindado respeto al manantial regido por esta entidad; así, la única forma de encontrar la cura es ir al lugar y hablar con el señor o señora del agua, para ofrecerle disculpas y posteriormente beber el agua. En caso de que la persona afectada no recuerde el lugar que visitó o éste no le sea revelado en sueños; entonces, se habla directamente con el Dios del agua *Aktsini'* por ser el dueño y señor de todas las aguas, en estos casos se puede hablar con él en cualquier lugar donde haya agua.

Un señor del agua de mayor representatividad en Tuxtla es el llamado *Yakat*, conocido no sólo por los habitantes de la comunidad sino por otras comunidades totonacas que, por su cercanía, comparten el conocimiento en torno a este personaje. Algunos nacimientos de agua suelen tener el aspecto de un charco, el tamaño suele variar e incluso las características. Los habitantes de Tuxtla señalan que los grandes charcos suelen ser regidos por *Yakat*, y pueden identificarse de manera inmediata debido al aspecto del agua, que suele

ser de color verde y que, entre más grande y profundo, se torna de color negro; asimismo hay personas que aseguran haber visto una enorme serpiente dentro del agua, razón por la que a *Yakat* también se le representa como una serpiente. En el imaginario colectivo de la comunidad Tuxteca, de este dueño y señor de los grandes charcos, se dice que en ocasiones sale del agua y se convierte en un hombre alto y rubio, con la finalidad de esperar a las mujeres en las veredas cercanas al nacimiento de agua, para seducirlas y tener amoríos con ellas; se cuenta que los niñas y niños albinos, son hijos e hijas de *Yakat*.

Lo expuesto hasta ahora da cuenta de que existe una dualidad representativa en torno al elemento agua, en la cultura totonaca: el agua no solo proporciona vida, sino que tiene vida; posee emociones y se expresa a través de ellas.

El agua, en la cosmovisión totonaca, tiene dos principios antagónicos; es decir, es vital para las personas, pero también puede molestarle si no se le respeta. Al estar regida por los señores y señoras del agua, significa que el agua en sí, es considerada como una persona, por ello debe respetarse. El agua es como el papá o la mamá, como el vecino, como el anciano que encontramos en el camino y en la vereda; por tanto, se debe saludarle, hablarle e incluso explicarle por qué no quieres beber del manantial, todo cuenta, pero con respeto. La relación agua – persona totonaca, representa la relación hombre naturaleza. Los tuxtecos saben que esta relación es indispensable para vivir en armonía.

4. 4.1.6 El Origen de los Totonacas

Otro de los mitos con mayor representatividad en el imaginario colectivo de Tuxtla es “El origen de los totonacas” conocido también como el mito de la esposa – perro. Se dice que, en tiempos lejanos al nuestro, vivía sobre la tierra un hombre que había perdido a su compañera de vida. El único compañero fiel que permanecía a su lado era su perro, quien todos los días le seguía a labrar la tierra.

En el párrafo anterior se observan dos aspectos importantes, el primero es el de la complementariedad: en el mito descrito el hombre no puede estar sin la mujer, porque sin ella se siente triste y aunque sepa hacer cosas como lavar y cocinar, sabe que la mujer complementa su vida. La dualidad hombre mujer es, también, un principio de los pueblos

mesoamericanos; el hombre y la mujer, el día y la noche, el sol y la tierra, la vida y la muerte; cada fase, cada elemento es complemento del otro, uno existe porque el otro también está presente, a esto se le conoce como dualidad cósmica y permite la complementariedad igualitaria en diversos elementos de la vida cotidiana (Zuckerhut, 2007).

El mito narra que cierto día, el hombre se percató que su perro se alejaba del campo y regresaba por la tarde, haciendo que él se preguntara ¿a dónde iba? Al día siguiente decidió seguir al perro sin que éste se diera cuenta, fue entonces que vio al perro entrar a la casa; al acercarse el hombre y mirar por la ventana se dio cuenta de que el perro se despojaba de su forma animal y se transformaba en una hermosa mujer. La mujer, al verse descubierta, se dispuso regresar a su forma canina pero el hombre se lo impidió, pidiéndole que se quedara en su forma humana. Con ello, el hombre tendría a alguien que le acompañara en su vida, la mujer prepararía los alimentos y él se dedicaría a sembrar el campo. Es así que este mito está asociado a la descendencia prolífica de los totonacos, pues se dice que, por esa razón, las mujeres totonacas suelen ser fértiles.

De este modo, los roles de género son otro elemento observable en la contemporaneidad, al cual hace referencia el mito. De cierto modo, los mitos expresan los valores, conductas y normas que las mujeres y hombres deben cumplir en la sociedad, donde las mujeres pertenecen al hogar y los varones dominan el mundo productivo ya que realiza actividades remuneradas (Saldívar, et al., 2015). Pero el hombre y la mujer tuxteca trabajan por igual, se apoyan en el campo y en el hogar para lograr el bienestar familiar.

Es así que el papel de la mujer en la comunidad tuxteca consiste en apoyar a su esposo, no solo como ama de casa sino como compañera de trabajo, la mujer tuxteca también es una mujer campesina, sabe chapear, sembrar y cosechar. Contribuye también, en el sustento del hogar, pues después de cosechar, junto con su esposo, se dirige a las plazas comunitarias de municipios cercanos para vender lo que con esfuerzo han obtenido. Las familias se construyen con base en valores éticos, son responsables, solidarios y respetuosas.

4.4.2 Leyendas de Tuxtla

Las leyendas que se cuentan en Tuxtla se basan, en algunos casos, en hechos reales o al menos es lo que señalan los habitantes; a través de ellas, la población explica algunos misticismos de la naturaleza, de sus creencias en temas sagrados y del respeto que se tiene a la naturaleza. En la comunidad se conocen varias leyendas relacionadas con la transmutación que realizan algunos animales, y su habilidad para adquirir formas humanas. En estas leyendas, al igual que los mitos, también se observa la relación hombre – naturaleza, así como una dualidad entre lo bueno y lo malo, pero también traen consigo enseñanzas basadas en valores morales y la importancia de su práctica frente a los antivalores, los cuales se describen a continuación, sin embargo, la transcripción completa de cada una de las leyendas aquí referidas, se encuentra en el anexo de la presente investigación.

4.4.2.1 *Juki luwa*

Una de las leyendas que se relatan en la comunidad es la de la serpiente *Juki luwa*, popularmente conocida como mazacuata, una boa constrictora, que posee la habilidad de transmutar a la forma humana. Los habitantes relatan que cierto día comenzaba a chapear un joven, cuando a su lado pasó una joven y bonita mujer, vestía sus nahuas; consigo llevaba un tenate⁶. El joven miraba a la mujer que bajaba contoneándose hacia la vereda, pero, cuando volteó a ver el lugar por donde había caminado la mujer, se sorprendió porque no había dejado rastro alguno, no había señal de que hubiese pisado las plantas con su caminar”. En la cosmovisión totonaca, la *Juki luwa* es la protectora de los maizales y de los sembradíos de picante. Hay personas que sostienen que en su predio vive más de una mazacuata. Se cree que quien tiene ese privilegio, tendrá cosecha en abundancia; también se dice que, si se le pide abundancia en cosecha y dinero, ella aceptará siempre y cuando los hombres dejen que viva en casa con ellos. La serpiente, según su género, puede tomar la forma de mujer o de hombre, aunque, las leyendas que se conocen de ella, son de serpientes-mujeres que seducen

6 Tenate: especie de canasta utilizada por las mujeres de Tuxtla para transportar las tortillas

a los hombres que se encuentran solos en el rancho o en el río. Al transmutar a hombre o mujer, suele ser con características de una persona joven y bonita o apuesto en caso de ser varón; aparecen vestidos con el traje típico de la región: con nahuas, faja y *tapún*⁷ para el caso de las mujeres, y los hombres se observan con calzón, sombrero y morral. La leyenda dice que el muchacho vio el regreso de la mujer, lo que le dejó aún más intrigado pues en aquel lugar no había camino que seguir, pues solo había una pared rocosa, y al pie de ella, una cueva. Al darse cuenta que la mujer había desaparecido, decidió verificar, por lo que se asomó al interior de la cueva y casi muere de la impresión, al ver que aquella joven hermosa estaba cambiando de piel y de aspecto y se transformaba en una serpiente, en una *juki luwa*. Le dio mucho miedo y en ese instante decidió regresar rápidamente a su casa. De lo anterior nace la leyenda de la boa constrictora que toma forma humana. Es importante señalar que la traducción común con la que se conoce la *Juki luwa* es la de víbora venado, pues se dice que tiene un par de cuernos que la coronan.

4.4.2.2 *Xla lhkitit*

La leyenda *Xla lhkitit*, cuya traducción hace referencia a la persona floja y perezosa, cuenta las consecuencias de no trabajar duro para conseguir una vida digna. Dicha leyenda no sólo habla de la naturaleza que obtiene rasgos humanos, sino que explica la razón de por qué la naturaleza tiene tales características, por ejemplo, los rasgos de los animales que se observan hoy en día.

En *Xla lhkitit*, se cuenta de un hombre al que no le gustaba trabajar. Era tanta su pereza que no chapeaba el campo, sino que sólo iba a dormir bajo la sombra de un árbol, mientras que a su esposa le pedía que, a la hora de la comida le esperara en la vereda pues había muchas espinas en el campo y no quería que se lastimara. La realidad era que no trabajaba, pero a su esposa le hacía creer lo contrario. Cuando llegó el día destinado a la siembra de los frijoles, el hombre tomó las semillas y las lanzó al campo sin chapear; después

7 Se refiere a la prenda utilizada por las mujeres tutunakus, en la lengua nahuatl, el tapún es conocido como quexquemetl o huipil.

de hacer eso se recostó bajo la sombra del árbol a esperar a que llegara su esposa con la comida. En ese momento apareció un zopilote que revoloteaba en el cielo y, acercándose al hombre, le hizo saber lo afortunado que éste era, pues al hombre le llevaban comida y no trabajaba, mientras que el zopilote tenía que buscar comida durante días. El hombre quiso demostrar al zopilote que él sí encontraría comida, así que propuso cambiar de ropa con el zopilote y este aceptó. Así, mientras el hombre transformado en zopilote fue en busca de comida, el zopilote transformado en hombre se puso a trabajar el campo y, su recompensa fue la comida que la mujer llevaba a su esposo. Ella no se dio cuenta del suceso, pero le llamaba la atención el hecho de que su esposo se sentaba en cuclillas. La razón, era que al zopilote le molestaba la rabadilla por eso no podía sentarse sobre la piedra.

Pasaron varios días y el hombre que había tomado el lugar del zopilote se dio cuenta de lo difícil que era encontrar comida y, al no poder cazar, esperaba a que algún animal muriera para que pudiera comer de esa carne. Cansado y triste, se dio cuenta de lo afortunado que era al tener comida y se arrepintió de su pereza para sembrar la tierra. Entonces decidió regresar a donde estaba el zopilote que se hacía pasar por él. Al llegar al campo, vio que el zopilote había terminado de chapear y ya estaba sembrando el maíz; le dijo lo difícil que era encontrar comida, así que le pidió que regresaran a su forma original, pero el zopilote se negó al ver que el hombre había maltratado sus plumas, por lo que le dijo que no le aceptaría el traje en esas condiciones. Así, aquel hombre que tenía mucha flojera para trabajar el campo quedó convertido en zopilote para siempre y el zopilote quedó convertido como un hombre trabajador, que cada día agradecía la comida que le llevaba la esposa de quien le había cambiado su vida.

Se dice que, aunque el zopilote chapeó el campo para sembrar el maíz, los frijoles que había arrojado el hombre también crecieron, dichos frijoles reciben el nombre de *tsilili'* o *frijol flojo*; *estos* son muy pequeños y tardan mucho tiempo en cocerse, además son silvestres y, por tanto, crecen por sí solos en los campos de maíz. Los zopilotes, por su parte, comen animales muertos porque les es difícil cazar, poseen un semblante de siempre estar tristes, y lo están, ya que en realidad su origen proviene de aquel hombre que por no querer trabajar, cambió su lugar con un zopilote, y éste último se quedó con la vida y esposa de aquel que no valoró lo que tenía.

La leyenda anterior trae consigo un par de antivalores que marcan las actitudes negativas de una persona. El hombre de la leyenda eligió el camino de los antivalores que le hicieron actuar de manera negativa frente a lo socialmente correcto. El primer antivalor que se presenta, es la falsedad, que incluye la mentira y el engaño, puesto que es una forma de presentar las cosas, las situaciones y los actos; la falsedad aparece como una verdad distorsionada o cambiada con el afán de lograr objetivos específicos y se presenta muchas veces como mentira. De ahí que las personas falsas obtienen beneficios propios puesto que solo les interesa sus intereses para sacar provecho de la falta de experiencia de los demás. (Barcenás, s.f.a)

El hombre de la leyenda le miente a su esposa, quien todos los días le prepara los alimentos y los lleva al campo para que el hombre pueda comer; sin embargo, él la engaña al decirle que se encuentra muy cansado, cuando en realidad no trabaja. No trabajar, significa que la persona no es productiva porque no hay resultados concretos de la tarea que le fue asignado a la persona. Por ejemplo, al no trabajar, el hombre se condena a sí mismo y a su familia a pasar hambre, porque su pereza no le permite ser productivo, lo cual, se traduce en una irresponsabilidad.

Contrario al hombre, el Zopilote es responsable, chapea la parcela y siembra el maíz, pero, sobre todo, agradece los alimentos que le lleva la mujer. Por la posición que adoptaba el zopilote transmutado en hombre, es que la mujer se dio cuenta que le llevaba de comer a alguien que no era su marido y cuando supo lo sucedido, reconoció ella, a su vez, el sacrificio del zopilote al haber dejado su vida para trabajar y obtener alimento. De esta leyenda se deriva el hecho de que el hombre tuxteco trabaja mucho, su vida es dinámica y sin descanso y sabe que de la agricultura se deriva el sustento familiar; por esa razón, los varones aprendían a trabajar el campo a temprana edad; así se les enseñaba a ser responsables y agradecidos, cabe mencionar que, en la actualidad, son pocos los jóvenes que acompañan a sus hijos al campo.

Por otro lado, en Tuxtla se dice que no sólo los animales pueden adoptar formas humanas. También existe el tema del alma; es decir, la forma que adoptan los seres queridos fallecidos, para regresar al mundo de los vivos. Este es el caso de las moscas verdes o

stakgninkilh, forma en que regresan las personas fallecidas y que es una de las creencias que aún se conservan en el pensamiento tuxteco.

4.4.2.3 *Stakgninkilh*⁸

Stakgninkilh, una prueba de amor, trata de un hombre que pensó en poner a prueba el amor que su esposa decía tener hacia él. Recordó que su esposa siempre había dicho que ella le seguiría a donde fuera, incluso en la muerte. Cierta día, platicando con sus amigos, les dijo que fingiría su muerte y les pidió que fueran a dejarle a su casa, y así lo hicieron. Los amigos metieron al hombre a su casa y se fueron, dejando a la esposa sola con el “muerto”. El hombre con los ojos semiabiertos, veía los movimientos tan extraños que hacía su esposa, así vio que ella tomó un lazo y lo colgó en el techo, tomó un banco, se subió en él y se colgó.

El esposo tardó en reaccionar y cuando lo hizo, ya era demasiado tarde, su esposa había fallecido. Todos los días iba a la tumba para llorar y no faltaba día que no llorara la muerte de su esposa pues la extrañaba demasiado. Cierta día, mientras se encontraba en la tumba, a él se acercó un búho, quien le preguntó la razón de su tristeza. El hombre le contó que había fingido y como consecuencia, su esposa había muerto. El búho le contó que había una forma de volver a verla. Le dijo que, al llegar la media noche, el hombre se metiera en la tumba, recordándole que no debía tener miedo. A través de una rendija, el hombre veía, cómo el demonio se tragaba a la mujer y la defecaba y nuevamente la volvía a tragar y así sucesivamente. Cierta noche, el hombre vio que su esposa estaba sola, por lo que salió de su escondite y comenzó a hablar con ella. Le dijo lo mucho que le extrañaba y quería que regresara a su casa, convenció a su esposa y ella le dijo que llegaría justo al medio día.

Aquel hombre estaba feliz por el regreso de su esposa, mandó a preparar la mejor comida, hicieron tortillas, mataron puercos y guajolotes para un banquete y se sentó a esperar la llegada de su esposa. Pasaban las horas y nadie llegaba, pero al medio día, llegó una mosca de color verde, era el *stakgninkilh*, esta mosca se paraba en las cazuelas y sobre la comida.

8 *Stakgninkilh* es una mosca de color verde, utilizada como medio de viaje para que los difuntos visiten a sus seres queridos durante el día de muertos.

Al verla, el hombre comenzó a alejarla de la comida y a espantarla, diciéndole que era comida para su esposa, y la sacó de su casa, pero su esposa nunca llegó. Al caer la noche, el señor se dirigió nuevamente a su escondite y al ver a su esposa le preguntó ¿por qué no había regresado a su casa? Ella le dijo que sí había ido, pero él la había alejado y pegado; intrigado, el hombre le dijo que era una mosca lo que alejaba; la mujer le explicó que dado a que estaba muerta solo podía volver como una mosca, pues la mosca era un recipiente para que su alma pudiera regresar al mundo de los vivos. Por haberla golpeado, le dijo a su esposo que jamás regresaría con él.

En la cosmovisión totonaca, los difuntos regresan en el cuerpo de una mosca verde, se dice que, al morir, el alma de las personas se transfiere al cuerpo de una mosca, por lo que esa es la forma en que regresan al mundo de los vivos, especialmente en el día de muertos.

En la leyenda anterior, se muestran antivalores la mentira y una absoluta actitud irresponsable. La mentira, según Barcenas (s.f. b), es un antivalor con mayor presencia en los círculos sociales, puesto que se utiliza en el hogar, en el trabajo y, por supuesto, hasta en el amor; una persona mentirosa es mal vista y se le considera una persona falsa. La mentira se convierte en engaño, sigue su curso y es difícil corregirlo, hace daño; es desagradable descubrir que la persona que miente es a quien se le tuvo confianza. La irresponsabilidad de mentir y no medir las acciones, trae consecuencias graves e irreversibles, como la muerte de un ser querido, tal como en el caso de la leyenda del *Stakgninkilh*.

Por otro lado, a través de esta leyenda se muestra que no solo existe la relación hombre y naturaleza y hombre – hombre; sino que hay una relación del hombre con el alma y la muerte; es decir, después de la muerte, y sin importar cómo se presenten, los totonacos siguen recibiendo respeto por parte de sus seres queridos; la leyenda enseña a la gente que la celebración del día de muertos es importante, y que se debe festejar con valores que fortalezcan las relaciones humanas, puesto que permiten la cohesión social. Así es como a los *stakgninkilh* se les ve, principalmente, en la celebración del día de muertos, se posan en la ofrenda de los altares y revolotean a las personas cuando están adornando o preparando la comida. Para alejarlos, únicamente se les dice que esperen a que esté lista la comida, que en cuando pongan la ofrenda serán llamados. Suelen aparecer, en ocasiones, cuando no es el día

de muertos, por lo que los familiares les reprenden, recordándoles que ellos no pertenecen a este mundo y por tanto tienen que regresar al lugar de donde provienen.

4.4.2.4 El Hombre que Aceptó una Copa

En la comunidad de Tuxtla se habla mucho de los *masipinanin* cuya traducción hace referencia a la gente que habita en los cerros, cercanos al río. Estos cerros pueden abrir y cerrar puertas a voluntad, todo dependerá de que la persona del exterior esté destinada a ver la población que ahí habita. El tiempo en estos lugares suele pasar muy rápido, se dice que un día o incluso una hora pueden significar semanas, meses o años. De esta creencia se desprende la leyenda del hombre que aceptó una copa de aguardiente.

Eran dos comerciantes de ropa que tenían sus respectivos puestos, uno al lado del otro. Uno de ellos vendía mucho más debido a que la ropa que ofrecía a los clientes era de telas más bonitas y finas; mientras que el otro comerciante presentaba problemas para que su mercancía se vendiera, el primero iba a surtirse de mercancía cada 15 días.

Cansado el comerciante de vender muy poco, le preguntó a su vecino sobre la procedencia de su mercancía. Su vecino le dijo que lo llevaría al lugar donde traía la ropa con la condición de que no aceptara el aguardiente que le ofrecieran. El día llegó, los dos hombres se despidieron de sus respectivas familias y partieron. El hombre que seguía a su vecino se percató que éste iba camino a los cerros, como si fuera al río, por lo que preguntó a dónde lo llevaba. El comerciante que conocía el camino, le dijo que caminara sin preguntar. Los dos caminaron hasta llegar al lugar, el comerciante que no conocía, quedó asombrado cuando se internaron al interior de un cerro, se maravilló al ver mucha gente, había comida, animales, todo tipo de frutas y ropa de las telas más bonitas que jamás había visto.

Llegaron a un punto donde había mucha gente y el comerciante que ya conocía el lugar, le recordaba una y otra vez a su acompañante que no debía detenerse a tomar aguardiente, pero la insistencia de los que ahí moraban pudo persuadir al hombre que terminó aceptando una copa, mientras que el otro comerciante fue por su mercancía y al regresar le dijo a su acompañante que debían regresar, pero éste se negó.

Al cabo de 15 días, el comerciante regresó por más ropa y vio que su compañero seguía tomando aguardiente, se dirigió a comprar la mercancía y después volvió a donde estaba el otro comerciante y le dijo que era hora de irse; le comentó que llevaba diez años en ese lugar y su familia había sufrido su ausencia pues no tenía ni para comer. El que se había quedado a tomar quedó sorprendido ante lo que decía su vecino y le dijo que no podía ser cierto, si él llevaba ahí sólo un día. Ante su respuesta, el primer comerciante sacó a su acompañante. El señor que había aceptado la copa vio que lo dicho por su vecino era verdad, sus hijos ya estaban grandes y veía cómo su esposa batallaba para mantener a sus hijos.

La leyenda anterior, así como las que se describieron anteriormente traen consigo enseñanzas, en este caso, el del *hombre que aceptó una copa*, actuó irresponsablemente, antivalor que se ve reflejado junto con la desobediencia. La desobediencia, según la Real Academia Española (fuente), se define como “el rechazo activo u omisivo a dar cumplimiento a una orden vinculante y de exigible cumplimiento”, por lo que dicha desobediencia puede traer consecuencias que en algunos casos no se puede remediar.

Es así como en Tuxtla, se cuentan leyendas e incluso experiencias sobre estos lugares. Hay quienes aseguran escuchar algarabía de gente en los cerros cercanos al río, ya sea cuando caminan hacia sus huertos o durante la noche, cuando los señores colocan sus *palokgoyo* o jaulas para los cozoles⁹, allá en el río. La noche, por su parte, es el momento que aprovechan algunas entidades que tienen su origen en la magia negra, para hacer de la suyas. Dichas entidades que se conocen en el pueblo de Tuxtla reciben el nombre de *oksgkaxi* y *taskgoyot* que, según los saberes de los habitantes, estas entidades solían ser personas, gente adulta, que tenía conocimiento de magia negra.

9 Los cozoles son una especie de camarón de agua dulce, se consume en caldo, principalmente durante la semana santa.

4.4.2.5 *Okgskgaxi'*

Los brujos *Okgskgaxi'* tenían la peculiar habilidad de quitarse la cabeza y demás extremidades. Se dice que colocan sus piernas, brazos y cabeza en el lindero donde terminaba el pueblo. Debido a que se quitaban la cabeza, en lugar de tener ojos, miraban a través de sus pezones. En la mano llevan un *Kgaxi'* (especie de calabaza seca en la que se guardan las tortillas al salir del comal) que tocaban a modo de tambor para causar temor en los pueblos. *El Okgskgaxi'* salía a espantar a la gente durante la noche. Escucharlo significaba que se aproximaba la muerte. Se dice que esta entidad podía entrar a la iglesia y, cuando sucedía, las personas sabían que la gente comenzaría a enfermarse. Hay personas adultas que aseguran haber participado en la persecución del *Okgskgaxi'* cuando se paseaba por el pueblo, pero nunca tuvieron la fortuna de atrapar uno dado que, ante los ojos de las personas, el *Okskgaxi* era invisible, por lo que sólo se escuchaba el sonido del *kgaxi'*; incluso iban a los linderos y capillas a tratar de encontrar sus extremidades y quemarlas, siempre sin hallarlos.

Por su parte, en Tuxtla, los duendes reciben el nombre de *Taskgoyot*, que al igual que el *Okgskgaxi'* se trataban de personas dedicadas a la magia negra que se quitaban sus extremidades para hacerse pequeños; normalmente viajaban en grupos para asustar a la gente o quitarle las pocas fuerzas que le quedaban a algún enfermo. Escucharlo era señal de muerte ya que, también eran invisibles ante los ojos de las personas. Según la leyenda, arrojaban piedras y tierra del campo santo. Los habitantes de Tuxtla dicen que para combatirlos era necesario echar chile al fogón, con ello se alejaban porque no podían soportar la irritación en los ojos.

En la revista mensual de edición especial, *Muy interesante* (2015) se lee que los duendes son seres diminutos que se encuentran en diversas culturas de todo el mundo. En la mayoría de los casos los duendes no se les considera malos; es decir, se les considera como seres fantásticos y traviosos que habitan en el mismo plano que los humanos e incluso ayudan en las labores del hogar (p.45). Sin embargo, en Tuxtla los duendes son seres malévolos que molestan a la gente mientras duermen, los *takgoyot* arrastran a las personas a una muerte segura, dejan a las personas en lo alto de un precipicio o en un barranco, o los llevan al río para ahogarlos; se dice que defecan en la comida para enfermar a las personas, se mofan de las desgracias mientras se columpian en los árboles; escucharlos es un mal augurio.

Al igual que los mitos y primeras leyendas que se describieron, estas tres últimas leyendas traen consigo una serie de antivalores, por ello, las leyendas se relatan para enseñar a los niños de Tuxtla, y a los tuxtecos en general, que está bien tener miedo, pero la obediencia y el acto responsable impiden consecuencias. Enseñan que el respeto, la responsabilidad, la honestidad y la ayuda son indispensables para mantener las relaciones sociales; que los valores se repiten una y otra vez para obtener resultados positivos.

4.5 Los Mitos y Leyendas en el Tuxtla de Hoy

Los habitantes de la comunidad señalan que tanto los mitos como las leyendas se relataban, anteriormente, como una forma de entretenimiento, dado que en épocas pasadas no había distractores como los que se encuentran en la actualidad; hay quienes dicen nunca haber escuchado a sus padres contar un cuento¹⁰, porque siempre estaban trabajando, aunque fuera solo por un almud¹¹ de maíz con tal de alimentar a la familia.

Por otro lado, a través del cuestionario aplicado a los jóvenes de la comunidad se concluye que las nuevas generaciones conocen los mitos y leyendas de la comunidad, pero ignoran la enseñanza que éstos traen consigo; señalan que contar y escuchar mitos y leyendas es mero entretenimiento; dicen que infundir miedo a los niños mal portados, es la única función de los relatos escuchados de sus padres y abuelos.

También, es necesario señalar que son pocos los jóvenes que conocen la diferencia entre mito y leyenda, por lo que, al escuchar algún mito, ellos podrían afirmar que es una leyenda. Por ejemplo, algunos jóvenes dicen que el mito del *Kiwi kgoló* es una leyenda, o que la leyenda de *Stakgninkilh* es un mito. Entre los relatos popularmente conocidos por los jóvenes se encuentran el mito del *Kiwi Kgoló* o Juan del monte; la leyenda del *Oksgkaxi*?; *Taskgoyot*, la llorona; la leyenda de San Sebastián. Sin embargo, a pesar de no saber la

10 Entiéndase cuento como algo que se transmite oralmente. En Tuxtla, las personas adultas llaman cuento a los relatos escuchados de sus padres.

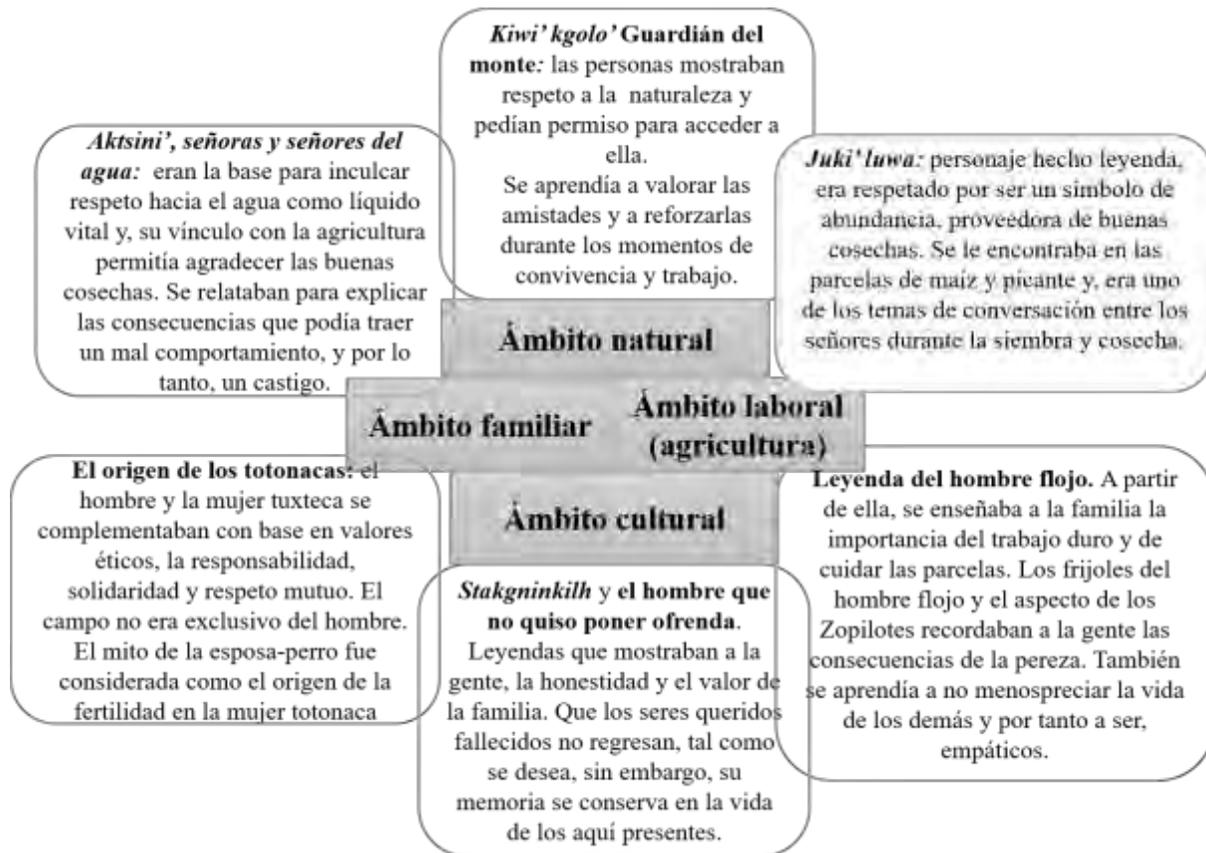
11 Unidad de medida utilizada por los pueblos originarios para medir los granos de maíz. Esta medida se utiliza como referencia para medir la media hectárea de terreno.

función de los mitos y leyendas, esta nueva generación de Tuxtecos consideran que, con la ayuda del turismo, puede lograrse la revalorización y rescate de su patrimonio inmaterial, permitiendo la creación de conocimiento y aprendizaje sobre la cultura totonaca de la comunidad de Tuxtla, en personas ajenas a ella. Los jóvenes señalan su disposición por ser ellos quienes socialicen el conocimiento que tienen en torno al patrimonio natural y cultural.

A manera de resumen y con la finalidad de integrar los aspectos presentados anteriormente, se presenta la figura 3, donde se marcan los ámbitos con los cuales se vinculan los significados asociados a los mitos y leyendas en el Tuxtla tradicional.

Figura 3

Significados de los mitos y leyendas asociados al Tuxtla tradicional

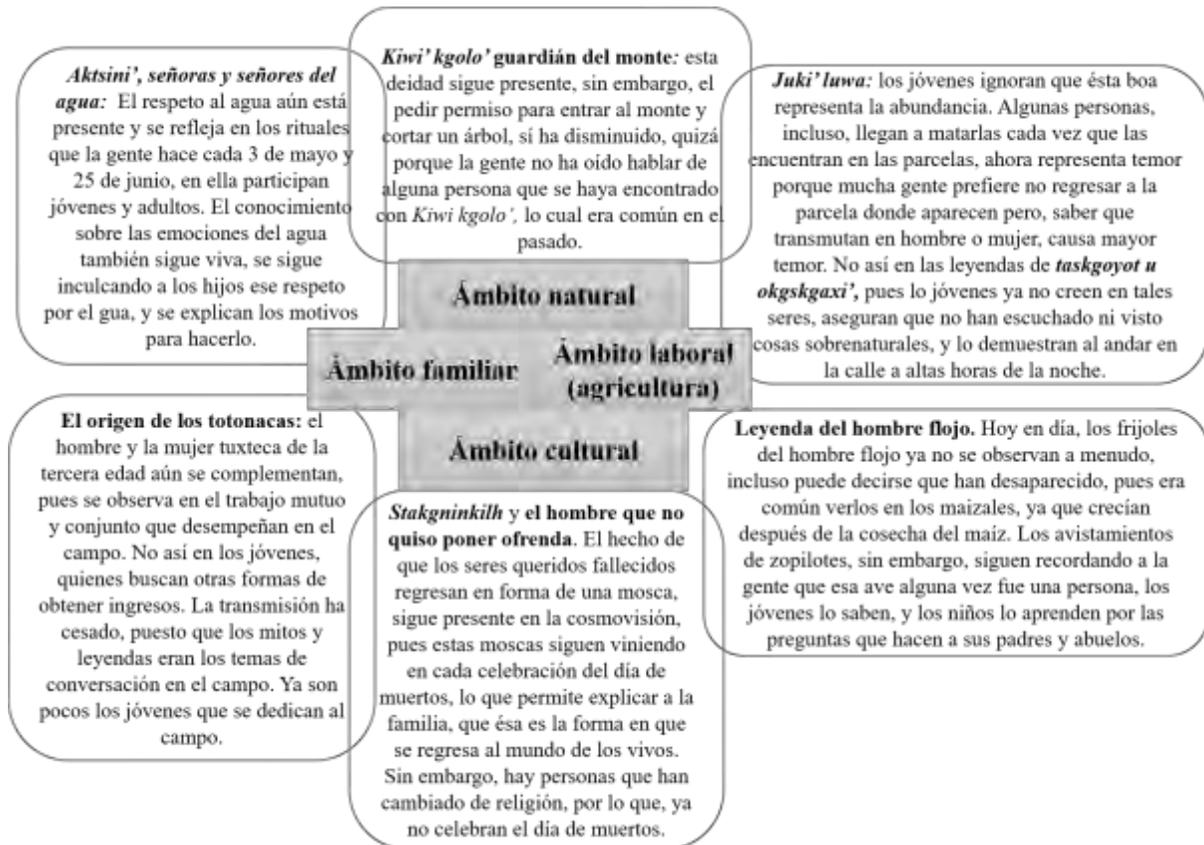


Fuente. Elaboración propia con base en el trabajo de campo. *Nota.* La figura anterior muestra los significados que tenían los mitos y leyendas en el Tuxtla tradicional.

Por otro lado, se presenta la figura 4, donde se marcan los ámbitos con los cuales se vinculan los significados asociados a los mitos y leyendas en el Tuxtla actual.

Figura 4

Significados de los mitos y leyendas asociados al Tuxtla actual



Fuente. Elaboración propia con base en el trabajo de campo. *Nota.* La figura anterior muestra los significados que tienen los mitos y leyendas en el Tuxtla actual, y cómo éstos han sufrido cambios a través del tiempo.

4.6 Conclusiones

Sobre el papel que cumplen los mitos y leyendas en Tuxtla, tal como lo señala el objetivo de este capítulo, es el de fundamentar los significados de los mitos y leyendas a partir de los elementos conceptuales presentados con anterioridad, se concluye que los mitos y leyendas de la comunidad de Tuxtla, son un medio a través del cual se entiende la relación que establecen los habitantes entre sí y entre estos y su entorno. En ese sentido, algunos elementos naturales se entienden como entes iguales a las personas, como en el caso del agua, que presentan emociones y como tal, también se molestan si no se les brinda respeto.

A partir del análisis realizado, se concluye que los personajes de algunos mitos han cambiado de nombre, lo que probablemente se debe al catolicismo; aunque aún conservan sus denominaciones originales, se les han atribuido fechas que corresponden a personajes religiosos, posiblemente por la similitud que pudiera existir entre ellos.

Cabe señalar que los mitos y leyendas de Tuxtla no solo explican las características de los objetos, sino que también explican la relación hombre – naturaleza, la relación hombre – hombre y la relación pueblo – pueblo. Los mitos y leyendas, aunque tengan variaciones, suelen ser regionales, y comparten similitudes, los cuales permiten la cohesión de las sociedades; es decir, dan un sentido a las relaciones entre pueblos.

Por otro lado, los mitos y leyendas de la comunidad tuxteca establecen conexiones entre sí, algunas leyendas pueden derivarse de ciertos mitos, puesto que, según la tradición oral, las deidades que mencionan los mitos, por ejemplo, *Kiwi' kgolo'*, se manifiestan frente a algunas personas, por lo tanto, el encuentro entre deidad y persona de la comunidad se transforma en anécdota y, con el paso del tiempo, se convierte en leyenda. Es por ello que la leyenda suele ser definida, en ocasiones, como un hecho real,

Los mitos de Tuxtla, así como sus leyendas, son manifestaciones que se conectan entre sí para explicar su modo de ver el mundo, la relación con sus deidades y la naturaleza, esto se convierte en una circularidad entre mitos y leyendas, por lo que hay una continuidad en los conocimientos, lo cual es característico de los pueblos originarios.

Las leyendas, al igual que los mitos servían, en tiempos anteriores, como entretenimiento, pero también se les ha utilizado para regular los comportamientos sociales; por ejemplo, algunas leyendas se relacionan con el imaginario colectivo de la muerte, que funcionaban para limitar la salida de las personas durante la noche, con ello se les implantaba el miedo creando a seres de la oscuridad que dañaban a cualquiera que se encontrara solo a altas horas de la noche. Cabe mencionar que los informantes clave señalaron que tales métodos de limitación ya no funcionan en los adolescentes de hoy en día, a excepción de los niños, pues en ellos aún se encuentra presente el temor.

Por otra parte, los abuelos de la comunidad expresan su preocupación por que ya son pocos los jóvenes que buscan escuchar los relatos, es por ello que las limitaciones ya no funcionan en ellos.

No obstante, lo anterior, se identificó interés y disponibilidad en los jóvenes por salvaguardar el legado cultural de sus abuelos, pues manifiestan su emoción para ser partícipes en las actividades relacionadas con la conservación y difusión de las manifestaciones culturales de su comunidad; también están conscientes de la importancia que tienen los mitos y leyendas y se muestran accesibles a recibir información que para ellos era desconocida, en este caso, las enseñanzas y significados que traen consigo los mitos y leyendas. Es por ello que se considera que los jóvenes son pieza clave para que éstas manifestaciones continúen transmitiéndose.

Se reconoce que aún quedan elementos por investigar y resaltar; sin embargo, la información recopilada en el verano del 2018, sirvió para tener un acercamiento con la comunidad, reforzar el conocimiento que se tiene en torno a los mitos y leyendas y, sobre todo, conocer la opinión de los entrevistados respecto al tema de compartir sus conocimientos, en torno a los mitos y leyendas, con personas ajenas a la comunidad.

**CAPÍTULO V. INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO Y AGENCIA
LOCAL. HACIA LA CONSTRUCCIÓN DE UN TURISMO
CULTURAL SIGNIFICATIVO**

Resumen

El patrimonio cultural tangible e intangible son el principal componente de oferta del turismo cultural, sin embargo, su aprovechamiento suele presentarse desde la perspectiva mercantilista y con el objetivo de satisfacer las demandas y necesidades de los turistas. El objetivo principal de este capítulo es diseñar una propuesta de turismo cultural significativo, con base en la agencia local y la interpretación del patrimonio, destacando como elemento primordial los mitos y leyendas de la comunidad de Tuxtla, Zapotitlán de Méndez, Puebla.

Para llevar a cabo el diseño de la propuesta, fue empleada la interpretación del patrimonio como marco de referencia para gestionar la experiencia entre la herencia cultural y el visitante. En relación con los componentes de la denominada ecuación interpretativa, se identificaron los mitos y leyendas asociados a la propuesta de turismo cultural, se identificó el perfil del turista potencial interesado en el patrimonio y se contemplaron las técnicas adecuadas para la generación de un guion para gestionar la experiencia turística. El diseño del guion interpretativo ha permitido el enlace entre el patrimonio tangible y los significados del intangible lo que, en un futuro, propiciará que los actores locales implementen un turismo cultural significativo basado en el entendimiento profundo de los mitos y leyendas de la comunidad Tuxteca.

Palabras clave: Participación, patrimonio, mitos y leyendas, guion interpretativo

5.1 Introducción

Al turismo se le ha señalado como el impulsor de propuestas mercantilistas en el uso del patrimonio, pues la naturaleza económica del turismo ha predominado en diversos proyectos orientados al aprovechamiento del patrimonio (Rivera y Peralta, 2016a).

Desde mediados de los años 90, los espacios rurales se han potenciado como escenarios para la implantación del turismo (Juárez y Ramírez, 2007; López y Palomino, 2008). Los valores naturales y culturales ubicados en ellos, se han convertido en recursos para proyectar y operar diversos estilos de turismo; esto se debe al desarrollo de segmentos de mercado proclives a la búsqueda de destinos no masificadas, y al consumo de experiencias asociadas con el contacto y el entendimiento intercultural entre huéspedes y anfitriones (Wearing y Neil, 2000).

Por otro lado, la estandarización de la oferta asociada al turismo costero (Vera *et al.* 2011), la protección y activación del patrimonio a través de iniciativas como las impulsadas por la UNESCO e ICOMOS sobre la gestión del turismo cultural, la interpretación y presentación del patrimonio (ICOMOS, 1999; 2008), los cambios en el perfil motivacional de la demanda turística (Mantecón, 2006), así como los ajustes estructurales en las economías, sobre todo en lo concerniente a la economía del medio rural, han propiciado la puesta en valor de los bienes culturales (además de los naturales), como parte de una estrategia para renovar la oferta turística. Estas nuevas formas de turismo se ven reflejadas en diversas experiencias de desarrollo local, impulsadas en varios lugares de la geografía mundial.

Un ejemplo de ello se observa asociado al programa Liason Entre Actions de Développement de l'Economie Rural (LEADER), impulsado desde inicios de la década de 1990, en localidades rurales de la Unión Europea. La iniciativa se estableció para brindar ayuda a diversas iniciativas, como el apoyo técnico al desarrollo rural, ayuda a pequeñas empresas, artesanía y servicios locales y el impulso al turismo rural, entre otras. De esa forma, y en el caso de México, emergieron acciones de gobierno como el Programa de Turismo Alternativo en Zonas Indígenas y Pueblos Mágicos entre otros. Palomino y López (2007) señalan que en el año de 1989, en las comunidades y pueblos indígenas, dieron inicio las

primeras experiencias de proyectos ecoturísticos impulsados por los Programas y Proyectos del entonces Instituto Nacional Indigenista (INI, actualmente Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas-INPI). Tanto el INI como la Comisión Nacional para el desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI) canalizaron su apoyo a las comunidades y pueblos indígenas.

Estos cambios demostraron que existe un creciente interés por el patrimonio cultural intangible por parte de los consumidores del turismo cultural, cuyas actividades turísticas permiten mostrar el patrimonio de las comunidades e involucrar a los turistas en experiencias que les brinda conocimiento memorable y significativo; asimismo, la diversidad étnica de México representa una oportunidad para el desarrollo del turismo cultural (Rivera y Peralta, 2016).

Sin embargo, en la actualidad, son pocas las propuestas basadas en el aprovechamiento del patrimonio desde el modelo participativo, sobre todo en pequeñas comunidades (Rivera y Peralta, 2016), dichos autores argumentan que una planeación de la actividad turística cultural con base en el predominio de un enfoque mercantilista trae resultados negativos a las comunidades receptoras, pues la cultura, identidad y patrimonio corren el riesgo de perder la autenticidad y debilitar los significados.

En este orden de ideas, algunos estudios apuntan a que el turismo cultural se sigue estudiando con una visión economicista; autores como André *et al.* (2003) señalan lo absurdo que es afirmar que la realidad de mercado no existe en el turismo cultural; por su parte, Moragués (2006) dice que la creación de rutas e itinerarios con contenidos culturales no es hacer turismo cultural, pues esto es solo una parte de un proyecto, el cual debe contemplar estrategias profesionales de comercialización turística, de manera que sean viables en el mercado turístico y que garanticen el crecimiento económico de la zona donde se lleva a cabo. A pesar de estar orientados hacia las poblaciones indígenas, estas propuestas hacen a un lado la participación de los actores locales, ocasionando que los proyectos sean abandonados debido a la imposición de esos proyectos (Moragués, 2006).

Esta visión mercantilista del patrimonio hace suponer que al turismo cultural le hace falta significar la experiencia turística relacionada con el patrimonio intangible; de aquí la importancia de hacer que las actividades atribuidas al turismo cultural, sobre todo con las relacionadas a las manifestaciones culturales intangibles, deben lograr en los visitantes una

experiencia totalmente significativa, lo mismo en los anfitriones. Lo dicho, hace necesario reorientar las iniciativas turísticas hacia la participación de las comunidades en el aprovechamiento de su patrimonio para el logro de un turismo verdaderamente significativo.

Por esta razón, la documentación de los mitos y leyendas y su presentación a través de la interpretación del patrimonio puede ser vista como la acción que permitirá incluir a los actores locales en los debates en torno al desarrollo de propuestas de turismo cultural en Tuxtla, Zapotitlán de Méndez, Puebla. Esto puede hacerse mediante un informe previo, de manera que los actores puedan tomar decisiones deliberadas, lo que puede resultar en el planteamiento de una propuesta colectiva como resultado de un ejercicio de agencia local.

Con base en los párrafos anteriores, es que se ha formulado la siguiente pregunta de investigación que dirige el presente capítulo: ¿La interpretación del Patrimonio (IP) puede hacer que la experiencia turística cultural relacionada con los mitos y leyendas, sea significativa? En este orden de ideas, esta investigación tiene como propósito: desarrollar las bases de una propuesta que permita diseñar experiencias turísticas significativas, asociadas al patrimonio intangible de los pueblos originarios, a través de la técnica denominada interpretación del patrimonio.

Para cumplir con la meta antes planteada, este trabajo se organizó en cuatro secciones, en la primera se presentan los postulados teóricos en torno al tema del patrimonio, la interpretación como herramienta para la comunicación de los significados del patrimonio y los fundamentos teóricos en torno a la agencia local y participación. En la segunda se describe la metodología utilizada para la documentación de los mitos y leyendas de Tuxtla, Zapotitlán de Méndez; así como la estrategia metodológica que se siguió para conocer el perfil del turista que visita la cabecera municipal de Zapotitlán de Méndez. En la tercera sección se muestran los resultados obtenidos en el trabajo de campo, tanto los mitos y leyendas a utilizar para el diseño de la propuesta de un guion interpretativo, como los resultados del perfil del turista que visita la cabecera municipal; y en la última sección se presenta la propuesta del guion interpretativo para la construcción de un turismo cultural significativo.

5.2 Marco Teórico – Conceptual

5.2.1 Patrimonio y Turismo Cultural

Las manifestaciones, conocimientos y creencias, presentes en las sociedades, forman parte de una cultura. Para Altieri (2001), la cultura es un producto de la actividad y formación humana, referido al conjunto de maneras de pensar y de vivir. En ella se incluye la lengua, el arte, la moral, la religión, etcétera, en ellos se materializan las relaciones culturales, por lo que el patrimonio forma parte de la cultura. El patrimonio cultural, por tanto, se constituye no sólo por los elementos físicos sino también por las manifestaciones culturales intangibles (Rivera y Peralta, 2016), como lo son las tradiciones, las leyendas, creencias, los ritos, etcétera; representan el patrimonio vivo, el cual, otorga identidad y sentido de pertenencia a las comunidades; es en el patrimonio cultural donde se sustenta la identidad, local y universal (López, 2002). Incluye, también, las formas de organización social, la relación entre sectores de la sociedad y las instituciones sociales (Fernández y Guzmán, 2002). El solo hecho de otorgar valor de existencia, es decir valorar el patrimonio, conlleva a la apreciación de la dimensión cultural (Pastor, 2013).

Según Hiriart (s.f.), aún con muchos debates, la cultura y el patrimonio en el sector turístico siguen siendo componentes consumibles de alta rentabilidad. López (2002) señala que el patrimonio cultural ha sido una de las primeras actividades históricas al cual se le ha reconocido un potencial económico, fundamental en los procesos de desarrollo. Por ello, Hiriart (s.f.) señala que el patrimonio cultural es uno de los diversos procesos y estrategias productivas con los que el turismo cultural establece una relación. El turismo cultural es, por tanto, aquel desplazamiento turístico motivado en experimentar los significados y manifestaciones de identidad de otros grupos humanos o comunidades (Bonet, 2008).

Por otro lado, los intereses y demandas que han surgido en torno al patrimonio cultural han ocasionado que el turismo cultural, según Bonet (2008), sea una consecuencia de la evolución del mercado turístico.

5.2.2 Interpretación del Patrimonio

El turismo puede ser útil para la conservación patrimonial, puesto que el patrimonio es el punto de partida de la actividad turística y constituye la base de identidad de las pequeñas comunidades (Pastor, 2013). Es aquí donde entra la interpretación del patrimonio, que según Morales (s.f.), es una herramienta para la preservación del patrimonio natural y cultural, eficaz para la gestión de actividades turísticas destinadas a enriquecer al visitante con significados.

En primer lugar, Bramwell y Lane (1993) señalan que la interpretación surgió como una idea para impulsar la conservación de la herencia cultural, con la finalidad de proporcionar una experiencia que permitiera el mayor conocimiento y atención hacia un tema o área, estableciendo que sólo de esta forma los visitantes obtendrían experiencias educativas y satisfactorias. Al igual que Bramwell y Lane (1993), Moscardo (1998) señala que la interpretación del patrimonio (IP) es una herramienta que permite ofrecer, a nivel local, experiencias completamente satisfactorias, logrando en el visitante el conocimiento profundo del patrimonio cultural y natural que poseen las pequeñas comunidades y, a su vez, permite a las comunidades indígenas, potenciar y valorar sus manifestaciones culturales intangibles.

De este modo, la interpretación del patrimonio se define como el proceso dinámico empleado para dar a conocer los significados del patrimonio natural y cultural, así como los significados que representan un espacio, una cultura o un objeto, cuyo objetivo es la conservación y protección del patrimonio. Es un proceso de comunicación estratégica que permite conectar intelectual y emocionalmente a los visitantes con los significados profundos del patrimonio, a partir del cual, los visitantes deben otorgar sentido al lugar que visitan (Moreira y Tréllez, 2013; Lazo y Arróspide, 2011; Morales, s.f.).

La Carta ICOMOS para la Interpretación y Presentación de Sitios de Patrimonio Cultural, ratificada el 4 de octubre de 2008, señala que todo proceso de conservación del patrimonio es un acto comunicativo, en el que la interpretación es una herramienta básica para que los visitantes aprecien y comprendan los sitios de patrimonio cultural. Uno de los objetivos de la carta con respecto a la interpretación, dice que se debe fomentar la conciencia pública y un compromiso para la protección y conservación del patrimonio, así como

comunicar los significados, partiendo del reconocimiento de la significación del patrimonio; es decir, de una documentación cuidadosa del patrimonio, su sentido y significados.

Por su parte, Maragliano (2008, p.6) señala que “uno de los objetivos de la interpretación del patrimonio para uso turístico, es la valoración del patrimonio y las sociedades que lo producen, revelando al público sus significados para generar un cambio de actitud en los visitantes”. La interpretación tiene como objetivo la transmisión de un mensaje claro al visitante, utilizando diversas técnicas de comunicación, además de que ayuda al visitante a comprender la importancia de los significados del recurso (Lazo y Arróspide, 2011). La comunicación del significado del patrimonio consiste en traducir los aspectos del patrimonio natural y cultural a un lenguaje ameno y comprensible; de manera que se propicie el entendimiento y producción de pensamientos y significados, propios del visitante. (Morales, s.f.)

Para dar a conocer el patrimonio cultural, los programas de interpretación y presentación deben ser efectivas e incrementar el respeto y el conocimiento del público, así como la importancia de conservar ese patrimonio; por otro lado, la interpretación y presentación del patrimonio debe propiciar la inclusión y participación de los actores locales, así como de los profesionales del patrimonio (Carta sobre Interpretación y Preservación del patrimonio-ICOMOS, 2008).

Como instrumento de gestión de turismo y recreación, la interpretación del patrimonio debe ser un medio de comunicación que genere vínculos entre el intérprete, el visitante y el patrimonio, con la finalidad de revelar los significados, de manera que se amplíe las relaciones entre visitantes y comunidades locales, con el patrimonio (Maragliano, 2008).

Por otro lado, dado que la interpretación del patrimonio debe ser inclusiva y participativa, es necesario que la gestión turística del patrimonio natural y cultural se haga a través de la agencia local, es decir, que los actores locales sean partícipes en la comunicación de los mensajes, que se involucren y propicien en los visitantes los significados profundos de su patrimonio.

Sin embargo, para que el objetivo de la interpretación se logre, es necesaria la interacción de ciertos elementos (Bazán, 2013), por lo que, el enfoque de la interpretación debe centrarse en tres pilares que dan lugar a la ecuación interpretativa y cuya interacción permite una oportunidad interpretativa: $(CR + CD) \times TA = OI$, o bien como $(CR+CA) + TA = OI$, donde, CR: Conocimiento del recurso (Recurso a interpretar); CD o CA: Conocimiento del destinatario o de la audiencia; TA: Técnicas apropiadas y, OI: Oportunidades para interpretar u Oportunidad interpretativa (Morales, Guerra, Serantes, 2009; López, 2019).

Parafraseando a National Park Service (2007) (Morales, 1998; Moreira y Tréllez, 2013) describen que el conocimiento del recurso a interpretar (CR) debe ser un sustento para la interpretación. La esencia de ese recurso debe significar el punto de partida para la generación de los mensajes. “La información sobre el recurso se puede adquirir entrevistando a gente que posee experiencia en el sitio (investigadores, conservadores, historiadores)” (Mendoza-Ontiveros *et al.*, 2011).

En lo que respecta al conocimiento de la audiencia (CA), Moreira y Tréllez (2013) señalan que el conocimiento de los destinatarios de la interpretación se complementa con el conocimiento del recurso, es decir, el público es aquel que acude a disfrutar el patrimonio. Por su parte, Mendoza *et al.*, (2011) señalan que el conocimiento de la audiencia se obtiene de diversas fuentes, de estudios de perfil del visitante, estudios del público, y usos del lugar; dichos autores argumentan que es muy importante conocer al público o de lo contrario no se logrará la satisfacción de sus necesidades, o en su caso, ofrecer interpretación a quien solo quería información.

Las técnicas adecuadas, por su parte, hacen referencia al tipo de lenguaje y/o al proceso de organización para enlazar el patrimonio tangible y su significado intangible, en la mente del público deberá provocar asombro, alegría, indignación o dolor (Mendoza-Ontiveros *et al.*, 2011).

Cabe señalar que la operacionalización de estos elementos se pueden encontrar en el apartado de estrategias metodológicas.

5.2.3 Agencia Local, Participación y Toma de Decisiones

Con base en el desarrollo que Long (2007) hace sobre la agencia local, se asume que el turismo debe estar centrada en el actor como una estrategia de cambio para el desarrollo local, de manera que sus decisiones y acuerdos se reflejen en resultados positivos, porque la capacidad de agencia sólo puede ser efectiva a través de las relaciones sociales. Dicho autor señala que la agencia es la capacidad de reflexionar sobre su entorno, problemáticas y oportunidades y, a partir de ello tomar decisiones, que los actores traducen en acciones, en prácticas sociales propias y con los otros; por ejemplo, en el diseño y gestión de proyectos individuales o grupales, lo que permite el trabajo conjunto dentro de un proyecto. SERPLAC Región de los Lagos (1995) citado por Amtmann (1997) menciona que una sociedad está articulada cuando sus integrantes se interrelacionan en función de sus objetivos comunes. Es decir, debe haber un acuerdo en cuanto a la toma de decisiones para lograr los objetivos que se proponen, por tanto, los problemas deben ser conducidos con base en el trabajo en equipo. A partir de lo anterior, puede decirse que un grupo se constituye mediante la noción de agencia de cada actor individual.

Giddens (1984) señala que la agencia es la capacidad que tiene el actor individual para el procesamiento de la experiencia social y la manera en cómo lidia con la vida. Los actores sociales tienen la capacidad de saber y de actuar, intentan resolver problemas y, sobre todo, aprenden a operar en los eventos sociales que se llevan a cabo alrededor de ellos. Hidness (1986) señala que llegar a la toma de decisiones o al posicionamiento social frente a otros actores para la búsqueda y cumplimiento de lo deseado, es necesario el uso de medios discursivos. Entendiéndose estos como construcciones culturales implicadas en los puntos de vistas o perspectivas de valor que se diferencian según los distintos tipos de actores, lo que permite la construcción de varios tipos de discurso alternativo. Asimismo, dentro de las sociedades existen estilos de vida diferentes, formas de pensar distintas que los miembros emplean para buscar orden y significado; lo que hace que el individuo se convierta en un actor social, un producto de la construcción social correspondiente a la agencia (Long, 2007).

Es por ello, que los pueblos indígenas, por el solo hecho de contar con una riqueza cultural, tienen el derecho de mantener y fortalecer sus culturas; y el derecho a la participación efectiva sobre las decisiones que les afectan. Lo anterior refiere a los dos

postulados que promueve el Convenio número 169 de la OIT sobre pueblos indígenas. En el artículo 7 del convenio, a los pueblos indígenas se les garantiza el derecho a decidir sus prioridades respecto al proceso de desarrollo y de controlarlo.

Por su parte, Arnstein (1969) señala que la participación ciudadana es propia de aquellos que poseen autoridad. Por lo tanto, hay una gran diferencia entre una supuesta participación, y tener la capacidad real para afectar los resultados de las decisiones tomadas. La autora explica que la autoridad permite afirmar que todas las partes fueron consideradas, aunque no lo haya sido. Dicha afirmación permitió a la autora, desarrollar una propuesta teórica que distingue ocho niveles de participación, distribuidos en tres agrupaciones y organizados en patrón de escalera. Cada peldaño corresponde a la capacidad de los ciudadanos para determinar el producto final. De este modo, los grados de poder ciudadano de mayor influencia en la toma de decisiones, corresponden a los dos últimos niveles (peldaños siete y ocho). En estos niveles, los ciudadanos no necesitan tener un puesto de autoridad o poder para tomar decisiones (Arnstein, 1969). Por su parte, Long (2007) señala que los modelos de organización social son resultado de las interacciones, negociaciones y afanes sociales que tienen lugar entre varios tipos de actores. En este caso, si los grados de participación ciudadano se vincularan con el derecho que tienen los pueblos indígenas sobre su patrimonio intangible, se vería reflejada la capacidad de agencia para la toma de decisiones y autodeterminación por gestionar sus propios proyectos. Con base en lo hasta expuesto, para que el turismo cultural sea significativo, es importante que fomente el aprendizaje y el cuidado del patrimonio, así como el respeto y reconocimiento de las manifestaciones culturales de las comunidades.

Las comunidades como anfitriones del turismo, deben participar como actores y recibir beneficios, al tiempo que conservan y reproducen su integridad y su identidad (Rivera y Peralta, 2016e). En este orden de ideas, existen diversos factores que pueden contribuir al desarrollo de lo significativo en el turismo cultural, lo cual debe estar enfocado, principalmente, en el control del patrimonio por parte de las comunidades: 1. El respeto y pleno conocimiento de las comunidades sobre sus derechos humanos. 2. Un clima de convivencia intercultural dentro de los territorios de los Estados-nación.

3. Autodeterminación de las comunidades sobre sus recursos y su futuro. 4. Democracia política y económica (Equipo de Turismo Cultural, 2005).

Por su parte, Moscardo (1998), señala que el acercamiento vivencial y personal de los visitantes debe ser, no sólo con el patrimonio, sino con quienes conocen y resguardan dicho bagaje, por ello, mediante la interpretación, los pobladores tienen la facultad de participar activamente en las actividades turísticas tomando el papel de guías turísticos para lograr en los visitantes experiencias mejor vividas.

De la extensa gama de evidencias materiales y valores intangibles de pueblos, la elección de qué preservar, cómo preservarlo y cómo se va a presentar al público, son todos elementos de la interpretación del sitio. Representan la visión de cada generación sobre qué es significativo, qué es importante y por qué los materiales que perduran del pasado deberían pasar a generaciones venideras (Carta-ICOMOS, 2008, p.1).

Asimismo, Howard *et al.* (2001) apuntan la importancia de que el turismo sea organizado y administrado por las comunidades indígenas locales, porque esto facilita la interacción entre huéspedes y anfitriones con lo cual se favorece que tomen forma experiencias interpersonales. De este modo, la participación activa de las personas locales en el turismo cultural, podría permitir un entendimiento más profundo del patrimonio, pues a través de la interpretación se comparte con el visitante los significados que encierran la herencia cultural. Asimismo, en el contexto de la agencia local, la interpretación del patrimonio puede orientarse hacia los turistas y a la población local, con el objetivo de promover la identidad que por determinadas situaciones de macro y micro entorno se va desdibujando, con lo cual se afecta la disposición de condiciones que facilitan la agencia local vinculada a la toma de decisiones en torno al desarrollo del turismo. Por ello, según Rivera y Peralta (2016), en un número aún menor, han comenzado a surgir propuestas turísticas orientadas al aprovechamiento del patrimonio cultural basadas en el modelo participativo, principalmente en pequeñas comunidades. Sin embargo, esto aún no resulta en un turismo cultural significativo, donde se aprecien y valoren los significados de las manifestaciones culturales. Aun sabiendo que el turismo es una actividad económica, es necesario orientar las nuevas propuestas hacia la valorización del patrimonio.

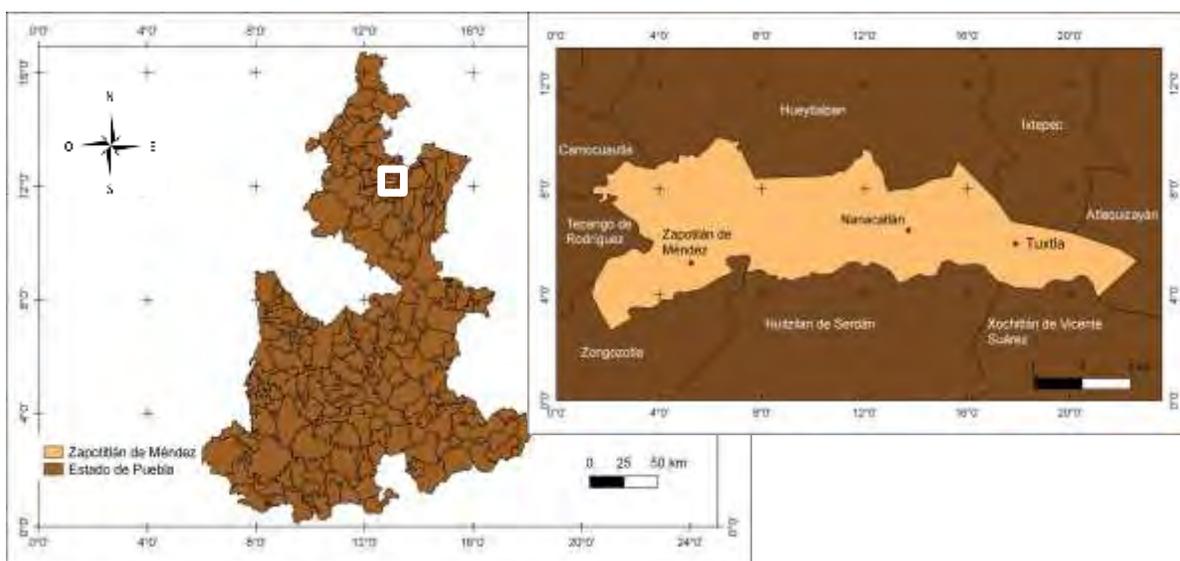
5.3 Estrategia Metodológica

Zapotitlán de Méndez es el municipio donde se realizó la investigación; está ubicado en la Sierra Nororiental del Estado de Puebla (Figura 5) y, es habitada por pueblos totonacos y nahuas. Tuxtla es una de las dos localidades del municipio, donde más del 80% habla la lengua originaria Tutunakú. Además de la lengua, en Tuxtla, se mantienen vivas diversas manifestaciones culturales como son las danzas, los huehues en los rituales del agua y la cosecha, el Santunu (día de muertos) y, los mitos y leyendas, los cuales representan el patrimonio cultural intangible de la comunidad.

Los mitos y leyendas, por su parte, están relacionados con la cosmovisión de los pobladores de la localidad; es decir, con su forma de ver y entender el mundo que, sumado a sus conocimientos, permiten comprender diversas prácticas cotidianas como lo es la agricultura que, como principal actividad económica de la población, en ella se establecen reglas de comportamiento ante la relación hombre-naturaleza, y hombre-sociedad.

Figura 5

Localización de Tuxtla, Zapotitlán de Méndez, Puebla



Fuente: Elaboración propia con información de INEGI (2019) en el programa QGIS 2.18.3.

En el sector turístico, según Pérez (2008), el municipio de Zapotitlán de Méndez se encuentra dentro de la región que abarca el programa Sierra Mágica (Cruz, Flores y Torres, 2012), por lo que es un punto estratégico que posibilita la atracción de visitantes, mediante la diversificación de ofertas turísticas como, por ejemplo, productos de turismo cultural a partir de los significados de las manifestaciones culturales. En este caso, una propuesta de turismo cultural significativo podría partir de la comunicación estratégica denominada interpretación del patrimonio, la cual retoma los significados intangibles del patrimonio cultural, que para el caso de la presente investigación se refiere a los mitos y leyendas.

Por ello, para hacer efectiva la interpretación, es importante considerar los tres pilares de la ecuación interpretativa (CR+CA) TA = OI. (Mendoza, *et. al.*; 2011; Bazán, 2013; Jiménez, 2015). De este modo, la estrategia metodológica de la presente investigación se basa en estos tres pilares:

5.3.1 Conocimiento del Recurso (CR)

Para asegurar que la interpretación del patrimonio estuviera asociada a la agencia y hacer operativa la ecuación interpretativa, el ejercicio para conocer el recurso (CR) se dividió en dos fases: el primero consistió en el diagnóstico del recurso, el cual se realizó entre junio y julio de 2018. Con base en el empleo de la técnica de muestreo no probabilístico o “bola de nieve”, se identificaron a 10 personas de entre 40 y 80 años de edad que expresaron su conocimiento en torno a los mitos y leyendas, y los significados que encierran. En esta fase se realizaron entrevistas a profundidad para conocer los mitos y leyendas que se cuentan en la comunidad de Tuxtla, Zapotitlán de Méndez, Puebla; los cuales han sido expuestos en el capítulo anterior de este documento.

Por otro lado, los mitos y leyendas, encierran significados, los cuales representan la herencia cultural de las generaciones pasadas, por lo que dichos elementos son significativos para la comunidad, los cuales viven en la memoria colectiva y se escuchan desde la voz de los entrevistados, quienes se expresaron a través del conocimiento obtenido de sus antecesores, ellos son los portavoces que salvaguardan ese conocimiento.

Los mitos y leyendas de la comunidad de Tuxtla, como información primaria para el diseño de esta propuesta, se complementó con información secundaria que se obtuvo de la revisión bibliográfica en torno a los temas centrales de los mitos y leyendas que, para efectos de la presente investigación, se resaltó el entendimiento de sus significados para su valoración, por parte de los actores locales y de los visitantes.

La segunda fase se basó en un ejercicio realizado a partir de un sondeo con estudiantes del bachillerato “Manuel Ávila Camacho”, cuya edad oscila entre los 15 y 17 años. Dicho ejercicio permitió la identificación y enriquecimiento de significados en la población que hereda el legado intangible de la comunidad. El objetivo del ejercicio fue la validación del guion interpretativo y su posición frente a la creación de propuestas de turismo en la comunidad de Tuxtla, lo cual permite la participación de los jóvenes en la agencia y la identificación de sus recursos discursivos.

En dicho ejercicio, los jóvenes diseñaron propuestas de recorridos turísticos con el patrimonio de la comunidad; el ejercicio se realizó para exponer el patrimonio desconocido por los jóvenes, donde la interpretación del patrimonio permite a ellos el acercamiento a la experiencia social de su cultura y posibilita que usen esa información para lidiar con un potencial proyecto turístico operado por ellos mismos.

Por otro lado, es importante recordar que la interpretación del patrimonio será efectiva siempre y cuando se genere la comunicación profunda de los significados, lo cual será posible a partir de que los actores locales sean los intérpretes de su patrimonio. Es por ello que se realizó el ejercicio con actores jóvenes de la comunidad, para propiciar en ellos la emoción de transmitir ese conocimiento, al mismo tiempo en que se propicia la salvaguarda del patrimonio, tanto en actores locales como en visitantes.

5.3.2 Conocimiento de la Audiencia (CA)

Para conocer a los turistas potenciales del turismo cultural de mitos y leyendas; es decir, el conocimiento de la audiencia (CA), se realizaron encuestas a 129 personas que visitaron el municipio de Zapotitlán de Méndez durante los meses entre enero y abril 2019, a partir de las siguientes variables: a) perfil demográfico, en el que se contempló la edad,

género, escolaridad y ocupación; b) perfil psicográfico, que integró las motivaciones, medio de información; c) perfil conductual, que enfatizó en los acompañantes (con quién y con cuántos viaja), número de veces que viaja, etc. En ese último apartado se hicieron preguntas sobre qué les gustaría aprender de los mitos y leyendas.

La identificación de las características de la audiencia es necesaria para saber qué saben, qué no saben y qué les gustaría saber acerca de los mitos y leyendas, y de esta forma poder establecer los procesos para comunicar los significados del patrimonio local. Conocer a la audiencia potencial es fundamental para saber quiénes son los visitantes, saber sus intereses con la finalidad de ajustar la información de acuerdo a sus preferencias (Moreira y Tréllez, 2013; Jiménez, 2015).

5.3.3 Técnicas Adecuadas (TA)

Cabe recordar que un recurso tangible es aquel que tiene características materiales, se puede ver, tocar, probar y oír, pero, aquellos que no son realmente concretos, como los personajes importantes, procesos y eventos históricos, incluso los relatos, también presentan características físicas por lo que se le puede considerar elementos tangibles (Morales, Guerra y Serantes, 2009).

A partir de lo anterior, puede decirse que los mitos y leyendas de Tuxtla son, en cierto modo, elementos tangibles, porque, aunque no sean concretos ni palpables, presentan características físicas que se asocian a ellos; es decir, están relacionados con lugares, objetos, animales, e incluso alimentos como el maíz y el agua, por otro lado, los mitos y leyendas se conectan con las ideas, conocimientos y enseñanzas que representan, éstos son los significados intangibles. Según Morales, Guerra y Serantes (2009b), “los significados intangibles son abstractos, incluyen procesos, relaciones, ideas, sentimientos, valores y creencias”. (p.16)

Es por ello que se establecieron relaciones entre: Mitos y leyendas —lugares asociados a ellos— y los significados que representan, principalmente los valores y enseñanzas. Ésta relación se hace visible en el modelo del guion interpretativo que se presenta más adelante.

5.3.4 Oportunidad Interpretativa (OI) = Guion Interpretativo

Jiménez (2015) retoma los principios de la interpretación del patrimonio, propuestas por Tilden (1977) y Ham (1992) para secuenciar los pasos a seguir para el logro de una divulgación efectiva del patrimonio: 1) Establecer el propósito del discurso; 2) diagnóstico; 3) generar mensajes centrales y subordinados; 4) definir una línea de interés; 5) redactar guion de divulgación, y 6) diseñar un formato de evaluación.

La creación del mensaje para el logro de la comunicación interpretativa se realizó a partir de la identificación del asunto o tópico general para cada uno de los mitos y leyendas identificados en el trabajo de campo, para los cuales se tomaron en cuenta los postulados de Morales, Guerra y Serantes (2009); Mendoza-Ontiveros *et al.*, (2011); Bazán, (2013); López, (2019).

5.4 Resultados y Discusión

Para llevar a cabo el desarrollo del programa interpretativo de mitos y leyendas para la construcción de un turismo cultural significativo, los resultados de la presente investigación se presentan conforme al Modelo de Proceso Interpretativo, propuesta por el National Park Service (2002).

5.4.1 Mitos y Leyendas (CR) de Tuxtla

El mito es un relato creado para explicar el nacimiento de los dioses, dándoles atributos y formas humanas, además de proporcionarle a la sociedad un vínculo con lo que lo rodea. La leyenda, por su parte, es un relato que cuenta la integración de los pueblos, habla de hechos sobrenaturales y, contienen hechos que se pueden traducir en verdades, además de recoger las tradiciones y creencias de los pueblos (Rojas, 2001).

El trabajo de campo permitió identificar ocho mitos y siete leyendas¹² que se relatan en Tuxtla, que por su relevancia, representan un legado importante en la historia de la comunidad que resulta necesario conservar por medio de la técnica denominada interpretación del patrimonio. A continuación, se presentan los mitos y leyendas que se seleccionaron para la generación de la oportunidad interpretativa:

Mito del *Aktsini'*, dios del agua, dueño de los mares y los ríos, ser que rige sobre todas las aguas. Encadenado en el fondo del mar por los siete truenos que, por estar jugando en el cielo, *Aktsni'* estuvo a punto de ocasionar un diluvio. Actualmente se le asocia con la religión católica, por lo que es conocido como San Juan Bautista porque el dios del agua cumple años el 25 de junio.

Señores y señoras del agua, rigen los manantiales y nacimientos de agua. Los manantiales reciben el nombre según las características de la señora o señor que aparece en los sueños de la gente del pueblo. Representan las distintas emociones del agua en la cultura totonaca.

Mito del *Yakat*, señor del agua que adopta forma humana, seductor de mujeres. Se le representa como un hombre de tez blanca, aunque, también transmuta en una especie de serpiente. En la cosmovisión totonaca, las personas con albinismo son hijos de *Yakat*.

El origen de las totonacas, también conocido como el mito de la esposa-perro en la cosmovisión Totonaca, asociada con la fertilidad de las mujeres totonacas,

Leyenda de *Juki' luwa*, es una serpiente, símbolo de abundancia para las cosechas, cuida las parcelas de maíz y picante. Puede adoptar apariencia humana y se le puede ver en parcelas, cerca de ríos y manantiales, seductora de hombres y mujeres según su género.

Leyenda del zopilote, explica por qué a menudo a esta especie de ave siempre tiene un semblante triste, así como el origen del frijol flojo o *tsilili'*.

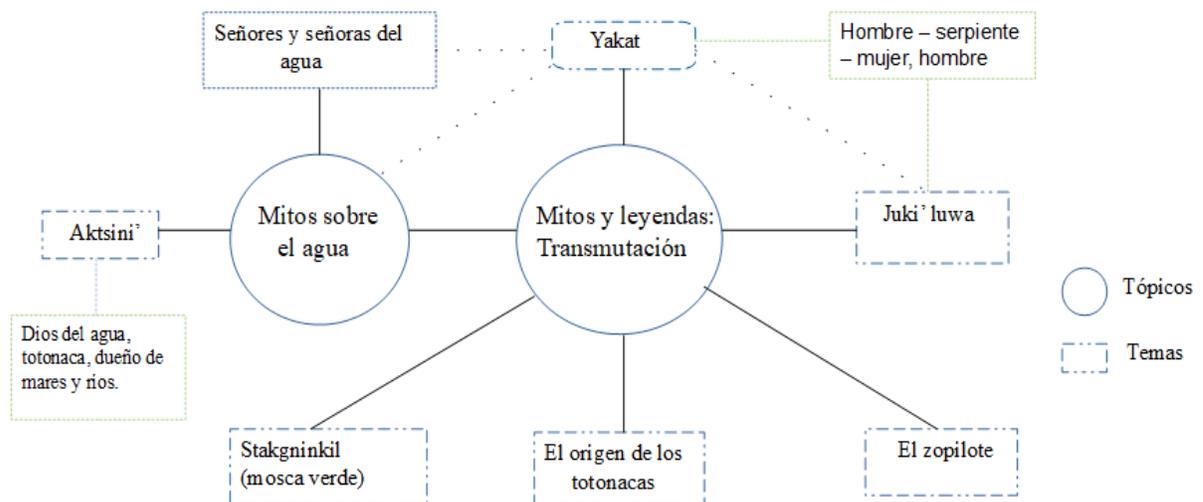
12 Los mitos y leyendas identificados en el trabajo de campo, son expuestos en el capítulo 5 de este documento

Leyenda del *stakgninkilh* o mosca verde, habla sobre la transmutación que sufre el alma de los totonacas después de morir. Forma en la que regresan en el día de muertos para visitar a sus familiares.

Una vez que se seleccionó la información, fue necesario realizar un diagrama de tópicos para organizar y relacionar la información más relevante. Esto se hizo a través de tópicos y temas asociados a los diferentes mitos y leyendas que se relatan en la comunidad de Tuxtla, ya que comparten algunas características. De este modo se reconocieron los tópicos: agua y trasmutación (figura 6).

Figura 6

Diagrama de tópicos y temas asociados a los mitos y leyendas



Fuente: Elaboración propia con base en la información de fuentes primarias y secundarias.

La elaboración del diagrama de tópicos permitió organizar la información de forma adecuada, con la finalidad de dar a conocer la relación entre los mitos y leyendas, y a partir del cual se ha diseñado el guion interpretativo, con él, se dará a conocer la cosmovisión que tiene el pueblo de Tuxtla a través de sus mitos y leyendas.

5.4.2 Identificación de los Significados Intangibles

Los mitos y leyendas que se relatan en Tuxtla representan las formas de pensar y de actuar de las personas de la comunidad, traen consigo significados que permiten las relaciones sociales, así como las relaciones que éstas establecen con la naturaleza, por ello fue necesario, identificar los diferentes escenarios donde se manifiesta el patrimonio; es decir, los lugares tangibles que se asocian a los mitos y leyendas, así como los significados intangibles que surgen del patrimonio (Tabla 3).

Tabla 3*Patrimonio tangible y su significado intangible*

Patrimonio Tangible	Sitio al que se asocia el patrimonio tangible	Significado intangible
Mito de Aktsini', Dios y dueño de todas las aguas.	Manantiales: los manantiales tienen nombre del señor o señora que los rige. Nacimiento de agua Xa tsé: el sitio es regido por una señora del agua. El término en totonaco se traduce como "la madre o mamá". Capilla Este, Oeste, Norte, Sur de la Santa	Cultura: rituales para pedir lluvias, y calmar a <i>Aktsini'</i> , es cosmovisión. Representa poder, vida y devastación.
Mito de los señores y señoras del agua.	Cruz: el agua en el catolicismo es algo sagrado, representa la purificación y el rechazo del pecado original.	Representa emociones como enojo y felicidad, es agradecimiento y respeto.
Mito del <i>yakat</i> ; El origen de los totonacas; Leyenda <i>Juki' luwa</i> ; Leyenda del Zopilote	Parcela de picante y maíz: en las parcelas de picante y de maíz es donde hay mayor avistamiento de la <i>juki' luwa</i> y también es el lugar donde se desarrolla la leyenda de zopilote.	Miedo, fidelidad, transformación reciprocidad, respeto, agradecimiento. Representa responsabilidad, castigo y tristeza.

Nota. Esta tabla muestra los sitios de la comunidad que se asocian a los mitos y leyendas.

La tabla anterior se realizó con la finalidad de presentar los significados más relevantes del recurso, porque de acuerdo con Mendoza-Ontiveros *et al.* (2011), los rasgos tangibles y los conceptos asociados a ella, así como el contexto, las interrelaciones, los procesos, valores y otros significados relacionados con el patrimonio tangible, son importantes para establecer conexiones relevantes y significativas del público con el recurso; sin embargo, los conceptos que representan valores universales son aquellos significados intangibles más potentes capaces de producir comprensión y apreciación de manera personal hacia los significados intangibles que parecen no tan importantes (Morales, Guerra y Serantes, 2009).

En este caso, el significado intangible importante (valor universal) en el mito de *Aktsini'* es la cosmovisión, porque habla sobre la manera en que la comunidad tuxteca ve la relación que tiene con el agua como líquido vital, pero que además se le puede atribuir un significado de devastación y temor puesto que *Aktsini'* como dios del agua es capaz de provocar un diluvio por esa razón es temido y respetado a la vez. Por otro lado, los valores universales relacionados con los mitos de las y los señores del agua se relacionan con el respeto que se debe tener al agua, porque este elemento da vida y también tiene vida y expresa emociones, puesto que puede sentir las intenciones de las personas: el irrespeto hacia el agua como otro valor universal tiene consecuencias y también arreglos ya que basta con comunicarse con el elemento vital. Estos conceptos universales son atribuibles al mito del *Yakat*, ya que es un señor del agua; sin embargo, también es temor dado a su representación y transformación, es creencia porque se dice que de dicha entidad se originan las personas albinas. Por otro lado, las leyendas relacionadas con la transmutación tienen significados importantes como la relación hombre-naturaleza, los cuales se manifiestan en el agradecimiento hacia la *juki' luwa* como protectora de las cosechas; la fidelidad en el mito de la esposa-perro también es un valor universal, pues se relaciona con el respeto y reciprocidad hacia los seres queridos, aquellos que son importantes en la vida de una persona.

La leyenda del hombre flojo; sin embargo, significa desagradecimiento puesto que el hombre no trabaja mientras que su esposa le llevaba la comida; es consecuencia porque al elegir el camino fácil le trajo una situación de la que nunca pudo salir. Estos son los significados intangibles que podrían conectar de manera significativa al visitante con el recurso.

5.4.3 Conocimiento de la Audiencia (CA). Perfil del Turista que Visita Zapotitlán de Méndez

5.4.3.1. Perfil Demográfico

En este apartado se describen las características sociales y personales de los visitantes que llegaron al municipio de Zapotitlán de Méndez, en el periodo enero-abril de 2019, principalmente para visitar las grutas Karmidas, ofertadas por grupo turístico *Xkit*.

Los visitantes se caracterizan por ser primordialmente de origen nacional, pues el 67.5 % de los turistas provienen de municipios cercanos a Zapotitlán de Méndez y de la capital del estado de Puebla. Por otro lado, el 53.2% de las visitas corresponden al género masculino, mientras que el 46.8% corresponde al género femenino. Esto indica que del total de los visitantes que llegaron a Zapotitlán de Méndez en ese periodo, más de la mitad fueron visitantes locales y que son los hombres los que más viajan a Zapotitlán, en comparación con las mujeres.

En lo que respecta al estado civil, el 40% de ellos es soltero, mientras que el 36% es casado y el resto se distribuye en las categorías, viudo y unión libre. Zapotitlán de Méndez es visitado por adultos jóvenes entre los 19 y 45 años de edad que, sin distinción de género, representa al 77.7% de los visitantes, por lo que el promedio de edad del visitante es de 36 años. Respecto al nivel educativo de los visitantes, se encontró que el 60.3% de ellos cuenta con una licenciatura, y un 19.8% señaló haber terminado la preparatoria y, tan solo el 9.5% cuenta con un posgrado.

Lo anterior significa que las personas con la edad promedio de 36 años y que además son solteras, tienen la posibilidad de viajar porque cuentan con una licenciatura; sin embargo, entre el porcentaje de personas que mencionaron contar con una licenciatura, se encuentran aquellos que aún son estudiantes, es por ello que en la categoría de la ocupación de los visitantes, del total estimado, se obtuvo que el 44.4% de ellos pertenece a la categoría profesionalista, los cuales representan a aquellas personas que ya se encuentran laborando; es decir, no son estudiantes sino que cuentan con una licenciatura o un posgrado. Por otro lado, el 15.3% de los visitantes se dedica a ser empleado en alguna tienda, lo que se traduce en que aquellos que son profesionistas viajan más en comparación con aquellos que laboran en

alguna tienda o son comerciantes, esto no significa que cuenten con menos recursos, sino que, podrían tener menos tiempo en cuanto a posibilidades de viaje.

5.4.3.2 Perfil psicográfico

En cuanto a las motivaciones de viaje de los visitantes que llegaron a Zapotitlán de Méndez, el 36.8% llegó por motivos vacacionales, puentes y días festivos; o bien, por recreación y descanso con un 34.4%, mientras que un 16.0% llegó para estar en contacto con la naturaleza. Cabe señalar que el otro 12.8% restante se distribuye entre las personas que llegaron para visitar a familiares, viajes de estudio y cercanía de su lugar de origen. Por lo tanto, vacacionar es el principal motivo para visitar el municipio de Zapotitlán de Méndez, seguido por la motivación de recrearse. En cuanto al número de veces que visitan el municipio, el 71.4% respondió que visitaba el lugar por primera vez y sin dudarlo respondieron que regresaría nuevamente.

De acuerdo con los resultados obtenidos, se identificó que el primer medio de información utilizado por los visitantes es a través de amigos que les recomendaron visitar el municipio, el cual corresponde al 41.3%; seguido de la recomendación por parte de familiares con un 25.4%. Sin embargo, a pesar de que el Internet es hoy en día un medio por el cual se propaga la información, el 17.5% de los visitantes señaló que supo de Zapotitlán de Méndez por la búsqueda de nuevas opciones en Internet.

Al analizar los datos, es posible observar que las recomendaciones por parte de amigos y familiares son el principal medio que despiertan interés en las personas para visitar la cabecera municipal, por lo que es importante ofertar productos y servicios de calidad, para lograr que las personas quieran regresar al destino y más importante aún, que recomienden el destino a amigos y familiares.

5.4.3.3 Perfil Conductual

En cuanto a la conducta de viaje, el 46% de los visitantes respondieron que llegaron al municipio acompañados por la familia; mientras que el 21% de los visitantes viajó con amigos. En menor porcentaje, los visitantes indicaron que viajaban en pareja; en grupo y excursión, correspondiente al 11.9% respectivamente. A partir de lo anterior, puede inferir que la cabecera municipal es un destino familiar, elegido para pasar las vacaciones con la pareja e hijos; en otras palabras. la motivación está asociada a la compañía de los visitantes para realizar el viaje.

En cuanto al gasto, el 35% de los visitantes señaló que durante su visita estaría dispuesto a gastar 1000 pesos, un 18.4% la cantidad de 2000 pesos y otro 18.4% dijo que estaba dispuesto a gastar 500 pesos. El 6.9% entre 600 y 800 pesos. Mientras que el 3.9% señaló estar dispuesto a gastar alrededor de 5000 pesos. En menor cantidad, 4.9% de los visitantes, dijo que estaba dispuesto a gastar entre 200 y 400 pesos. Estos datos indican que la mayoría de los visitantes está dispuesto a gastar menos de \$2000 pesos, a pesar de que las personas que visitan la cabecera municipal son principalmente profesionistas; lo anterior probablemente se debe a la baja diversificación de productos turísticos, pues la oferta de actividades turísticas se limitan a la entrada a las grutas, rapel, tirolesa y caminata; lo que significa que no hay más motivos para pernoctar; sin embargo, ese pequeño porcentaje dispuesto a gastar \$5000 pesos, corresponde a aquellas personas que reconocen la calidad del producto turístico.

Por otra parte, los visitantes que llegaron al municipio señalaron que cada que vacacionan en algún centro turístico, suelen visitar comunidades cercanas, este comportamiento corresponde al 87% de las menciones, mientras que el otro 13% señaló que no visita alrededores. De los primeros, el 50% señaló que, motivados por la naturaleza, suelen visitar los alrededores, mientras que el 12.9% tiene interés en las manifestaciones culturales y solo el 7.3% manifestó que visita los alrededores interesados en los sitios con historia. Estos datos pueden ser el elemento clave para fusionar el patrimonio tangible natural y cultural con los significados intangibles que permitan la conexión con el visitante.

Por otro lado, se preguntó a los visitantes su disposición en visitar comunidades cercanas a Zapotitlán de Méndez, el 95.2% respondió que sí y de este porcentaje, el 42.1% dijo que estaría dispuesto a trasladarse hasta por 60 minutos del municipio hacia otras comunidades; el 16.5% dijo estar dispuesto a viajar por una hora y media, mientras que el 15.7% señaló poder viajar 30 minutos máximo hacia otras comunidades; lo anterior es relevante dado que Tuxtla se ubica a 20 minutos de distancia, en auto particular, de la cabecera de Zapotitlán. El 4.8% respondió que no está dispuesto ir hacia otras comunidades. Estos datos son importantes para determinar que la comunidad de Tuxtla, Zapotitlán de Méndez, se encuentra dentro del lapso señalado por los encuestados para visitar otras comunidades y que es importante tomar en cuenta para la creación de futuras ofertas turísticas del municipio, permitiendo la inclusión de sus comunidades.

Para efectos de la presente investigación, se creyó necesario preguntar a los visitantes sobre qué les gustaría conocer de las comunidades cercanas al municipio. De ello, el 38.2% de los encuestados respondió que les gustaría conocer la naturaleza, y al 35.8% le gustaría conocer la cultura y costumbres de las comunidades. Lo anterior permite suponer que la comunidad de Tuxtla se encuentra en condiciones para satisfacer las demandas de los visitantes, puesto que cuenta con una gama de recursos turísticos potenciales para el desarrollo de actividades turísticas.

En cuanto al interés por un producto turístico de mitos y leyendas, los visitantes señalaron que les gustaría aprender la historia y origen de los relatos (55.6%), un 12.7% de los visitantes expresó su interés por conocer los significados y el 1.6% le gustaría aprender la lengua originaria asociada a los mitos y leyendas.

A partir de los datos obtenidos se deduce que el mercado potencial para el producto de turismo cultural significativo de mitos y leyendas corresponde al visitante local que visita la zona; que son personas adultas, hombres y mujeres que viajan en familia o en grupos, de un nivel socioeconómico medio. La mayoría de ellos profesionistas, que eligen realizar actividades al aire libre y se interesan por conocer las manifestaciones culturales e historia de los lugares que visitan. Están dispuestos a viajar hasta una hora y media para visitar comunidades cercanas al destino turístico al que llegan, con tal de obtener autenticidad y

experiencias memorables en relación con la historia, origen y significados de los mitos y leyendas.

5.4.4 Técnicas Adecuadas (TA)

Las técnicas adecuadas surgen con el propósito de crear una conexión entre el recurso tangible con los significados intangibles, así como conectar al visitante con esos significados (Mendoza-Ontiveros *et al.*, 2011); de manera que el patrimonio pueda interpretarse adecuadamente, obteniendo así, la oportunidad interpretativa (OI) (Moreira y Tréllez, 2013).

Sin embargo, existen dos componentes que se asocian a las TA, una se refiere a las técnicas para la interpretación y otra a la cobertura de necesidades, las cuales, facilitan el diseño y evaluación de los alcances del mensaje interpretativo (López, 2019). A continuación, se presenta la tabla 2.4, diseñada por López (2019) donde se enuncian los componentes que se utilizan para asegurar las cualidades en los mensajes interpretativos.

Cualidades		Técnicas para la interpretación	Coberturas de necesidades
I	Involving (envolvente)	Participación: se refiere al uso de los sentidos para relacionarse con el patrimonio (al menos dos para asegurar el empleo de la técnica).	Estética: es recomendable asegurar el contacto de los visitantes con elementos armónicos y bellos que incrementen el valor de la experiencia.
T	Thematic (temática)	Frase-tema: se ejecuta al enunciar, de forma lírica/attractiva, una expresión fácil de recordar que represente la esencia del aspecto patrimonial que se compartirá con los participantes en cada parada del itinerario. Secuencia: los mensajes deben presentarse mediante una sucesión de temas que permita entender todos los aspectos del tópico central interpretado.	
R	Relevant (relevante)	Referencia al individuo: se emplea para conectar el contenido del	Autoestima: se atiende mediante actividades o

		<p>mensaje con la vida e intereses del visitante.</p> <p>Provocación: busca generar sorpresa y sensibilización respecto al patrimonio.</p>	<p>mensajes que permiten generar la sensación de autorrealización, satisfacción y logro personal.</p>
E	Enjoyable (entretenida)	<p>Uso del humor: se refiere al empleo de recursos como la comedia (entre otros) para animar a la audiencia. Es preferible que esta técnica sea auto-administrada por la propia audiencia.</p>	<p>Fisiológicas: se deben atender necesidades de descanso, hidratación, confort, alimentación y otras, para asegurar el disfrute de la experiencia.</p> <p>Seguridad: se requiere evitar situaciones de riesgo de cualquier tipo.</p> <p>Pertenencia y amor: se emplea para propiciar el desarrollo de un sentimiento de aprecio entre los participantes.</p>
A	Accurate (precisa)	<p>Gráficos y materiales: se recomienda el empleo de materiales visuales y objetos para incrementar la comprensión de los mensajes.</p>	<p>Actualización: los mensajes y actividades deben proveer información y experiencias novedosas a los participantes.</p>
L	Logic (lógica)		<p>Entender y comprender: los mensajes deben comunicarse mediante un lenguaje accesible para cualquier público.</p>

Fuente: López (2019) con base en Weiler & Walker (2014), Tabla 2.4. Componentes empleados para asegurar las cualidades ITREAL del mensaje.

Cabe señalar que dentro del guion interpretativo que se presenta más adelante, solo se tomaron en cuenta las técnicas para la interpretación y las coberturas de necesidades, esto para conectar al visitante que llegue a Tuxtla con los significados de los mitos y leyendas.

5.4.5 Guion para la Interpretación del Patrimonio de Mitos y leyendas

En el diseño de la gestión interpretativa, es donde se definen los objetivos generales y específicos, de conocimiento, emocionales y de actitudes (Bazán, 2013). Partiendo de lo anterior, a continuación, se presentan los objetivos general y específicos del guion interpretativo.

Objetivo General (OG):

Mediante el recorrido “Las emociones del agua y la transmutación totonaca”, ofrecer al visitante adulto una experiencia con el que pueda conocer, entender y experimentar la vida de los totonacos a través de los mitos y leyendas.

Objetivos Específicos para la interpretación (OEI):

- Cognitivo (OC): Que al final del recorrido, el visitante adulto sea capaz de indicar y explicar los mitos y leyendas asociados al agua y la transmutación en la cosmovisión tuxteca.
- Emotivo (OE): Que al final del recorrido, los visitantes adultos entiendan el significado cotidiano que los mitos y leyendas tiene para los totonacos.
- Actitudinal (OA): Que los visitantes adultos realicen actividades asociadas a los mitos y leyendas vinculados a la vida cotidiana de los totonacos

Una vez definidos los objetivos para la interpretación de los mitos y leyendas de Tuxtla, se procedió a planificar y a estructurar los mensajes de cada una de las paradas del recorrido con base en los componentes interpretativos, para los que se retomaron los postulados de Morales, Guerra y Serantes (2009); Mendoza-Ontiveros, *et al.* (2011); Bazán (2013) y López (2019), quienes proponen algunas técnicas que se pueden utilizar para ilustrar las ideas de la oración-tema o frase-tema y conectar emocional e intelectualmente con el recurso.

5.4.5.1 Planificación del Mensaje Interpretativo. Las Emociones del Agua y la Transmutación en la Cosmovisión Totonaca

En el presente apartado se muestra la planificación del guion interpretativo a partir de una serie de tablas, que contienen los mensajes que se darán a conocer en cada una de las paradas que se planificaron para el guion, comenzando con la tabla 4 respecto a la bienvenida, explicando el tema principal que se dará a conocer.

Tabla 4.

Bienvenida. Las emociones del agua y la transmutación en la cosmovisión totonaca

Tema interpretativo	LAS EMOCIONES DEL AGUA Y LA TRANSMUTACIÓN EN LA COSMOVISIÓN TOTONACA
Los guías a cargo deben:	
1. Recibir a los visitantes con una bienvenida, presentarse y conocer a los clientes [RI].	
2. Antes de iniciar el recorrido, asegurarse que el cliente haya cubierto sus necesidades personales, que lleve agua, gorra o sombrero, ropa y calzado adecuados. Dar tiempo a los visitantes para que pasen a los sanitarios [F].	
3. Presentar el recorrido “Las emociones del agua y la transmutación en la cosmovisión totonaca” [FT]. Dar a conocer los temas que lo incluyen, así como las actividades que se van a realizar.	
4. Anunciar la duración del recorrido. Ajustar el tiempo del recorrido si así lo piden los visitantes [PA].	
5. Invitar a la gente a caminar hacia el manantial.	
Clave del uso de las TA	FT: Frase–tema, RI: Referencia al individuo, F: Fisiológica, PA: Pertenencia y Amor.

Nota. Esta tabla muestra el proceso que se ha de seguir para dar la bienvenida al recorrido.

La primera parada que se hará en el recorrido de las emociones del agua y la transmutación en la cosmovisión totonaca se muestra en la tabla 5 del guion interpretativo.

Tabla 5.*Parada 1. Y Dios dijo, yo traeré un diluvio sobre la tierra*

Tema interpretativo	Las emociones del agua y la transmutación en la cosmovisión totonaca
Parada	Rasgos del mensaje y relación con las TA
Frase –tema de la parada “y Dios dijo, yo traeré un diluvio sobre la tierra”.	<p>1.1. Bienvenidos a la parada: “y Dios dijo, yo traeré un diluvio sobre la tierra” [FT]. Pedir a los visitantes que levanten la mano sobre las preguntas ¿quién piensa que el agua es importante?, y ¿Por qué? [RI]</p> <p>Una vez recibidas las respuestas, mostrar imagen [GI] de un huracán y explicar que el agua, para todos, es un líquido vital, pero según como se manifieste puede ser una entidad destructora.</p> <p>[S] Hacer la pregunta ¿Conocen a un dios del agua? [P], tras escuchar las respuestas, presentar a <i>Aktsini'</i> como el dios del agua <i>tutunaku'</i> [A] y, relatar que en la actualidad se encuentra encadenado en las profundidades marinas debido a que cierto día comenzó a jugar en el cielo, corría y saltaba de un lado a otro, pero perdió el control y desató una tempestad, provocando que la tierra comenzara a llenarse de agua; por ello los siete señores del trueno, conocidos como <i>Jili'</i> decidieron atraparlo. Una vez atrapado, <i>Aktsini'</i> fue encadenado y enviado al fondo del mar. Un dato curioso, <i>Aktsini'</i>, no sabe su fecha de cumpleaños y si lo llegase a saber, ese día se desatarán las cadenas que lo mantienen cautivo, y su liberación provocará un diluvio [P]</p> <p>1.2. Señalar que <i>Aktsini'</i> manifiesta su enojo a través de la lluvia. Dar a los visitantes incienso e incensario, e invitar a encender el material con sumo cuidado. Explicar que los totonacos tranquilizan a <i>Aktsini'</i> utilizando el incienso [EC].</p>
Clave del uso de las TA	<p>FT: Frase–tema, RI: Referencia al individuo, GI: ilustraciones, S: Secuencia, , A: Actualización, P:Participación (desarrollo de actividades prácticas y demostraciones) , EC: Entender y Comprender.</p>

La segunda parada que se hará en el recorrido de las emociones del agua y la transmutación en la cosmovisión totonaca se muestra en la tabla 6 del guion interpretativo.

Tabla 6.

Parada 2. Entre la bendición y la precaución, el agua para los totonacos

Tema interpretativo	Las emociones del agua y la transmutación en la cosmovisión totonaca
Parada 2	Rasgos del mensaje y relación con las TA
Frase-tema de la parada “Entre la bendición y la precaución: el agua para los totonacas”	<p>2.1. [S] Dar la bienvenida a la parada “Entre la bendición y la precaución, el agua para los totonacos” [FT]. Explicar que el agua en el catolicismo es una entidad que puede transferir bendiciones a través del agua bendita. Es un vehículo de energías positivas y negativas. En el caso de los totonacos, ¿Qué creen? El agua no solo proporciona vida, sino que tiene vida; posee emociones y se expresa a través de ellas [A]. Para la comunidad tuxteca, el agua es vital pero también puede molestar si no se le respeta.</p> <p>¿Les gustaría saber por qué? [RI]</p>
Capilla oeste de la Santa Cruz	<p>Explicar que el agua está regida por algunos señores y señoras del agua que están por debajo de la autoridad de <i>Aktsini</i> [A].</p> <p>2.2. Los señores y señoras del agua se pueden enojar cuando no se les brinda respeto. Por ejemplo, cuando vemos un manantial, pero por pensar que el agua está sucia para beberla, no la bebemos, el señor o señora que lo rige se molesta porque no le has brindado respeto. No es necesario hablar, sino que con el simple pensar que está sucia, el agua recibe ese pensamiento negativo. Al enojarse el señor o señora del agua, puede provocar enfermedades, que se curan solo si le visita nuevamente para brindarle respeto y pedirle que devuelva la salud [EC].</p> <p>2.3. En caso de no haber sanado, se deberán tomar otras medidas. Preguntar a los visitantes ¿Alguno de ustedes es gerente o jefe en su trabajo? ¿Qué pasa cuando alguien que está debajo de ti se porta mal?</p>

Según las respuestas, explicar que, si el señor o señora no te ha devuelto la salud, se tiene que hablar con *Aktsini* [RI], [P].

2.4. Mostrar a las personas la imagen [GI] de los cristales de agua de Masaru Emoto sobre la pregunta ¿Conocen esto? Y explicar que Masaru Emoto tomó muestras de agua de diferentes lugares del mundo, las congeló y posteriormente las fotografió microscópicamente. Hizo experimentos como decirle al agua “Te odio, te voy a matar” y otra muestra le dijo “Gracias, eres vida”. Las fotografías que obtuvo fueron diferentes, lo cual da muestra que el agua tiene emociones [A], [EC].

Clave del uso de las TA	S: Secuencia, FT: Frase-tema, A: Actualización, RI: Referencia al individuo, EC: Entender y Comprender, P: Participación, GI: Gráficos e ilustraciones.
-------------------------	---

La tercera parada, denominada “agua y seducción” que se hará en el recorrido de las emociones del agua y la transmutación en la cosmovisión totonaca se muestra en la tabla 7 del guion interpretativo.

Tabla 7.*Parada 3. Agua y seducción*

Tema interpretativo	Las emociones del agua y la transmutación en la cosmovisión totonaca
Parada 3	Rasgos del mensaje y relación con las TA
Frase-tema de la parada “Agua y seducción”	3.1. Bienvenidos a la parada: [S], [FT] “Agua y seducción” preguntar a las personas ¿Conocen a Nagini de la saga de Harry Potter? [RI] Pues esta es una entidad que toma la forma de una gran serpiente, el equivalente masculino de Nagini es Nag. A parte de Nagini, ¿conocen alguna otra entidad capaz de transformarse en serpiente? Esperar respuestas y explicar: Pues en la cosmovisión totonaca existe una gran serpiente conocida como Yakat.
Parcela de picante	3.2. Explicar que Yakat [A] es un señor del agua que se representa como una gran serpiente de color verde que habita en los nacimientos o charcos de agua de los potreros y algunas parcelas, por lo general, esas aguas son de un color verde oscuro por lo que muchas veces transmite temor. Esta serpiente transmuta, es decir se transforma en un hombre real, alto y de piel blanca, con la finalidad de seducir a las mujeres, a quienes espera en las veredas cercanas al nacimiento de agua, para tener amoríos con ellas; por ello se cuenta que las niñas y niños albinos, son hijos e hijas de <i>Yakat</i> [EC]. Sin embargo, para los totonacos, <i>Yakat</i> no es la única serpiente capaz de transformarse, también existe <i>Juki’ luwa</i> , ¿quieren saber más? Acompañenme a la siguiente parada.
Clave del uso de las TA	S: Secuencia, FT: Frase-tema, RI: Referencia al individuo, A: Actualización, EC: Entender y Comprender.

La parada número cuatro, denominada “serpiente y seducción” se presenta en la tabla 8 del presente guion interpretativo.

Tabla 8.*Parada 4. Serpiente de la abundancia*

Tema interpretativo	Las emociones del agua y la transmutación en la cosmovisión totonaca
Parada 4	Rasgos del mensaje y relación con las TA
Frase-tema de la parada	4.1. [S] Dar bienvenida a la estación “Serpiente de la abundancia” [FT]. Explicar que las grandes civilizaciones utilizaban a las serpientes como un símbolo universal relacionado con el agua, la tierra y la fuerza creadora de la vida, por lo que no siempre fue, ni es visto como un ente maligno [A].
Parcela de maíz “Serpiente de la abundancia”	4.2. Mostrar fotografías de la boa <i>Juki luwa</i> [GI] y explicar que es un símbolo de protección al campo, regala abundancia a quien no la eche de su parcela, sin embargo, en ocasiones se transforma en mujer u hombre para seducir a los humanos [EC]. ¿Les gustaría saber más? Cierta día, un joven chapeaba el campo, cuando a su lado pasó una joven mujer que vestía sus nahuas. El joven miraba a la mujer que bajaba contoneándose hacia la vereda, pero se sorprendió al ver que ella no había dejado rastro de su caminar, pues nunca aplastó las plantas con su andar. Sin embargo, el regreso de la mujer lo dejó aún más intrigado pues en aquel lugar no había camino que seguir más que a una cueva. Al darse cuenta que la mujer había desaparecido, decidió verificar y asomarse al interior de la cueva, donde vio que aquella joven hermosa estaba cambiando de piel y de aspecto y se transformaba en una serpiente, en una <i>juki luwa</i> , por lo que el joven huyó del lugar [A].

4.3. Dar a la gente un azadón [P] e invitar a desyerbar la parcela. Explicar que la actividad es importante para comprender mejor el trabajo diario en el cultivo. Señalar que el trabajo en el campo es cansado y más cuando se trata de limpiar la milpa o el picante, ya que consiste en estar agachado, sin embargo, así como hay gente trabajadora, también hay gente a la que no le gusta el campo, y le gustaría obtener todo de manera fácil [P]. Invitar a los clientes a avanzar hacia la siguiente parada.

Clave del uso de las TA S: Secuencia, FT: Frase-tema, A: Actualización, GI: Gráficos e ilustraciones, EC: Entender y Comprender, P: Provocación, P: Participación

La parada número cinco, denominada “La pereza también es tristeza” se presenta en la tabla 9 del guion interpretativo.

Tabla 9.

Parada 5. La pereza también es tristeza

Tema Interpretativo	Las emociones del agua y la transmutación en la cosmovisión totonaca
Parada 5	Rasgos del mensaje y relación con las TA
Frase-tema de la parada “La pereza también es tristeza”	5.1. [S] Invitar a los clientes a sentarse sobre unas piedras [F]. Dar bienvenida a la estación: “La pereza también es tristeza” [FT]. 5.2. Mostrar imagen de un zopilote [GI]. Explicar que el zopilote, alguna vez fue un hombre al que no le gustaba trabajar ¿Les gustaría saber por qué? [P] Pues en Tuxtla existe una leyenda, se trata de un hombre al que no le gustaba trabajar el campo. [A] En la época de siembra de maíz, él dormía bajo la sombra de un árbol y, a la hora de comer, esperaba a su esposa en la vereda para que ella no viera que no avanzaba con el trabajo.
Maizal	Cierto día, mientras el hombre dormía bajo el árbol, se le acercó un zopilote que le dijo la suerte que tenía al recibir comida sin hacer nada, mientras que él tenía que volar por días para encontrar comida. El hombre dijo al zopilote que él podría encontrar comida muy rápido, por lo que decidieron intercambiar sus ropas. Así, el hombre convertido en zopilote voló en busca de comida, mientras que el zopilote convertido en hombre se puso a trabajar la tierra [EC]. Pasaron varios días y el zopilote-había terminado de sembrar el maíz, mientras tanto, el hombre-zopilote se había dado cuenta lo difícil que era encontrar comida y se sintió triste de no haber valorado lo que tenía, por lo que regresó a donde el zopilote-hombre para regresarle su ropa (plumas), pero sucedió que el hombre había maltratado la ropa del zopilote por lo que, el zopilote no se lo recibió porque le dijo que cuando intercambiaron ropas, el suyo estaba en buenas condiciones. Desde ese día, aquel hombre flojo quedó convertido en zopilote para siempre, con un semblante triste, sin otra

opción más que alimentarse de animales muertos porque él nunca pudo cazar.

5.3. Indicar que la gente de Tuxtla siempre está trabajando porque saben que ser perezoso tiene sus consecuencias. Señalar que las mujeres totonacas, al igual que los hombres, siempre están trabajando, van al campo, saben sembrar maíz y picante, chapean y cosechan. Al llegar a casa, en lugar de descansar, se dedican a tejer o a bordar [P].

Se preguntará si hay dudas y se indicará que la siguiente parada consiste en conocer un taller de fajas y bordados, y el traje típico de las mujeres totonacas.

Clave del uso de las TA	S: Secuencia, FT: Frase-tema, GI: Gráficos e ilustraciones, P: Provocación, A: Actualización, EC: Entender y Comprender.
----------------------------	---

La parada número seis del guion interpretativo se muestra en la tabla 10, y se le ha denominado “esposa fiel”.

Tabla 10.*Parada 6. Esposa fiel*

Tema interpretativo	Las emociones del agua y la transmutación en la cosmovisión totonaca
Parada 6	Rasgos del mensaje y relación con las TA
Frase-tema de la parada	6.1. [S] Bienvenida a la parada, indicar a los clientes que pueden tomar asiento en los bancos de madera [F], posteriormente, indicar nombre de la parada: [FT] “Esposa fiel” + fotografía de una mujer totonaca [GI]. Recordar al cliente que las mujeres totonacas son trabajadoras e incluso acompañan a sus esposos al campo, ¿Quieren saber por qué?
“Esposa fiel”	6.2. Señalar que esta dinámica tiene su origen en el mito de la esposa-perro [A]. Se dice que en tiempos lejanos al nuestro, vivía sobre la tierra un hombre que había perdido a su compañera de vida. El único compañero fiel que permanecía a su lado era su perro, quien todos los días le seguía a labrar la tierra. Cierta día, el hombre se percató que su perro se alejaba del campo y regresaba por la tarde, haciendo que él se preguntara ¿a dónde iba? Al día siguiente decidió seguir al perro sin que éste se diera cuenta, fue entonces que vio al perro entrar a la casa; al acercarse el hombre y mirar por la ventana se dio cuenta de que el perro se despojaba de su forma animal y se transformaba en una hermosa mujer. La mujer al verse descubierta se dispuso regresar a su forma canina pero el hombre se lo impidió, pidiéndole que se quedara en su forma humana. Con ello, el hombre tendría a alguien que le acompañara en su vida, la mujer prepararía los alimentos y él se dedicaría a sembrar el campo. Este mito explica el origen de las mujeres totonacas y se asocia, también, a la fertilidad de la mujer totonaca [EC].
Taller de elaboración de fajas	6.3. Mostrar el traje típico de la mujer totonaca e invitar a los presentes a trabajar [P] el telar de cintura tradicional que utilizan las mujeres para tejer las fajas [GI]. Explicar la faja es uno de los accesorios que componen la vestimenta que utilizó el perro para vivir con su dueño; las mujeres

totonacas se caracterizan por trabajar el campo, siembran, cosechan, echan tortillas y atienden al marido. Suelen ser siempre fiel a ellos [P].

6.4. Finalmente, para contrastar el simbolismo de la esposa-perro totonaca, mostrar a los clientes la imagen de un perro [GI] y explicar que, en algunas culturas, el perro se le asocia con la fidelidad y la lealtad.

Clave del uso de las TA	S: Secuencia, F: Fisiológicas, FT: Frase-tema, GI: Gráficos e ilustraciones, A: Actualización, P: Participación, EC: Entender y Comprender, P: Provocación.
-------------------------	---

Dentro de la planificación del mensaje interpretativo también se debe incluir un formato de evaluación al visitante, esto con la finalidad de conocer las perspectivas de los visitantes después del recorrido y cómo aprecian las manifestaciones culturales (Ver tabla 11).

Tabla 11.

Formato de evaluación al visitante

Para culminar el recorrido, los guías deberán realizar preguntas a los visitantes con la finalidad de verificar si recuerdan los principales mitos y leyendas que se relatan en el recorrido.

Preguntas para comprobar el cumplimiento del objetivo cognitivo:

1. ¿Quién me puede decir dos personajes asociados al agua?
2. A pesar de lo sucedido con *Aktsini'* ¿Por qué se le considera el dios del agua?
3. ¿Cuál es la característica principal de *Yakat'*?
4. ¿Cuáles son las consecuencias de la pereza?

Preguntas para comprobar el cumplimiento del objetivo emotivo:

1. ¿Qué sucederá si *Aktsini'* se entera sobre su fecha de cumpleaños?
2. ¿Alguien puede explicar por qué el agua no solo da vida, sino que tiene vida?
3. ¿De qué manera y a quién le pedirían permiso para entrar a un bosque?
4. ¿Alguien puede explicar por qué la importancia de respetar la *juki' luwa'*?

Preguntas para comprobar el cumplimiento del objetivo actitudinal:

1. Después de conocer la técnica del telar tradicional ¿consideran que la vestimenta realizada de manera artesanal se puede comparar con otras prendas de marca?
2. Después de haber trabajado la parcela ¿piensan que es importante proteger la siembra?
3. Después de saber que el agua tiene emociones ¿cómo se dirigirán a ella, a partir de ahora?

Agradecer a los clientes su visita su visita.

A partir de lo anterior, se puede observar que los mitos y leyendas, así como cualesquiera otras manifestaciones culturales se pueden dar a conocer mediante la técnica de interpretación del patrimonio; de esta manera, los mitos y leyendas de Tuxtla conservarán sus significados profundos no solo en quienes transmitan los mensajes, sino que, también los visitantes apreciarán esos significados, esto es lo que hará que el turismo cultural sea significativo.

5.6 Conclusiones

El turismo cultural es un fenómeno turístico que en la actualidad ha adquirido gran importancia, pues los intereses de los turistas recaen en el patrimonio cultural y natural, lo que ha permitido el desarrollo de actividades turísticas orientadas al aprovechamiento de las manifestaciones culturales; sin embargo, hace falta el desarrollo de buenas herramientas de gestión para hacer que el turismo cultural sea significativo tanto para las comunidades locales como para quienes la visitan.

Es por ello que la presentación del patrimonio cultural tangible y su enlace con sus significados intangibles, implica la utilización de técnicas adecuadas que solo la interpretación del patrimonio (IP) puede aportar. De este modo, la interpretación del patrimonio puede aportar estrategias que permitan el entendimiento profundo de las manifestaciones culturales como los son los mitos y leyendas por parte de quienes están en busca de nuevas experiencias. La IP como estrategia puede despertar el interés en los visitantes y en las comunidades locales para saber, pero, sobre todo entender que el patrimonio cultural trae consigo una serie de significados que podrían hacer que el turismo cultural no solo se trate de recreación sino, también de obtención de conocimiento.

A partir de lo anterior, la interpretación del patrimonio puede ser una herramienta que permita el desarrollo de un turismo cultural significativo, esto, suponiendo que los pueblos originarios como en el caso de la comunidad de Tuxtla, decidieran emplear su cultura como recurso para dinamizar el desarrollo local, tienen el derecho de hacerlo a través de decisiones propias al amparo de las convenciones internacionales (ONU 2007 y OIT 169). Esta consideración supone dos cosas: 1) que la gestión de la cultura de los pueblos originarios se

asocia con los constructos teóricos de Long (2007) y 2) que, en un sentido práctico, la gestión debe ser operada a través de instrumentos que permitan la participación y el control local, como en el caso de la interpretación del patrimonio.

La interpretación se promueve como la principal herramienta con la que las comunidades originarias pueden integrar su patrimonio a la práctica turística, dado que permite que la gestión sea significativa, a través de la participación de las comunidades, estableciendo conexiones entre ellos y los visitantes, al mismo tiempo en que los visitantes se conectan con el patrimonio. En este caso, la participación de las generaciones actuales y futuras en los proyectos de turismo cultural es esencial, ya que de esa manera se puede lograr la comunicación efectiva del conocimiento.

Al poseer gran variedad de conocimiento en recursos patrimoniales de cultura y naturaleza, Tuxtla tiene posibilidades de lograr que el turismo cultural sea significativo con base en la propuesta que utiliza la interpretación y, además, las generaciones actuales están en la disponibilidad de aprender las técnicas de la IP para la transmisión de los mitos y leyendas a través de la práctica turística.

Finalmente, frente a las visiones restringidas que existen en torno al turismo cultural significativo, es necesario conceptualizar la modalidad integralmente, de manera que incluya los significados profundos que contiene el patrimonio intangible enlazado con el patrimonio tangible, todo a través de las técnicas de la interpretación.

CONCLUSIONES GENERALES

El turismo cultural se basa en la realización de actividades que se asocian con la cultura; por tanto, es una forma de turismo que se fundamenta en el patrimonio cultural de las comunidades, tanto tangibles como intangibles.

Cada vez surgen nuevas formas de hacer turismo cultural, el surgimiento de nuevas tendencias de consumo y el constante cambio en los intereses de los visitantes, como lo demuestran los estudios analizados, han motivado que las expresiones culturales sean incorporadas al sector turístico, con efectos múltiples y heterogéneos; lo dicho ha incentivado la producción científica en torno al turismo cultural, desde diferentes enfoques, que dan cuenta de la complejidad derivada de la incorporación de la cultura en el turismo.

Cabe señalar que, los estudios de turismo cultural y, de los mitos y leyendas en el turismo cultural permitieron el cumplimiento del primer objetivo, el cual, se dirige hacia la valoración de la pertinencia académica de una propuesta de turismo de mitos y leyendas en pueblos originarios, por lo que las aproximaciones teóricas son la base para el diseño de una propuesta turística que podrá contribuir a la revaloración los bienes patrimoniales de las comunidades.

A partir de la aproximación teórica realizada, se señala que la mayor parte de los estudios de turismo cultural que se analizaron, para efectos de la presente investigación, consisten en estudios con enfoques antropológico, cultural y humanista, que describen y discuten los efectos provocados por las relaciones entre los diferentes actores del turismo, así como las normas sociales que los involucrados deben seguir. Es así que a partir de la revisión realizada, se apunta la relevancia de centrarse en quienes producen la cultura y otorgan sentido al patrimonio cultural y no únicamente en la posesión del patrimonio; de tal forma que el turismo cultural debe manifestar lo significativo del patrimonio, entendido esto como el significado profundo que tienen las manifestaciones culturales, tangibles e intangibles, para los pueblos originarios, porque a través de ellos muestran sus propias formas de ver el mundo y de vivir su día a día.

Por ello, es necesario dar a conocer dichos significados mediante el acercamiento e interacción entre los pueblos y los visitantes; solo por esta vía se podrá dar continuidad a las manifestaciones culturales, como los mitos y leyendas y se contendrá la mercantilización cultural.

Por otra parte, los mitos y leyendas son construcciones sociales que se transmiten de generación en generación y otorgan respuestas sobre preguntas relacionadas con la vida y la muerte. A partir de ellos, las comunidades originarias aprehenden y comprenden la realidad y a cómo actuar dentro de la misma. Estas expresiones culturales son claves para la construcción de su identidad, se manifiestan y socializan a través de la oralidad; se transmiten de una generación a otra y cumplen funciones sociales, morales, normativas y educativas.

Los fundamentos teóricos en torno a los mitos y leyendas ayudaron en el cumplimiento del segundo objetivo, el cual fue reconocer la función de los mitos y leyendas en el imaginario colectivo de la comunidad de Tuxtla. Entre las funciones que cumplen tanto mitos como leyendas de Tuxtla, Zapotitlán de Méndez, se encuentran las relacionadas con la enseñanza de valores morales, orientadores de conductas sociales e individuales, frente a las situaciones de la vida cotidiana; es así que estos relatos integran valores positivos tales como respeto, ayuda mutua, reciprocidad, etc., pero también, muestran cuáles y cómo se caracterizan las malas conductas, aquellas que provocan conductas inmorales, para que la sociedad tuxteca sepa por qué en un sentido individual, familiar y social deben comportarse de una u otra forma y de no ser así se muestran, a través de los mitos y leyendas, rupturas de orden moral y sus respectivos castigos.

A partir de lo anterior, la revisión de mitos y leyendas implican una complejidad puesto que se transmiten a través de la oralidad, lo cual, para efectos de la presente investigación, ésta forma de transmisión fue accesible en términos de comprensión, ya que el conocimiento del idioma local permitió profundizar en los significados los mitos y leyendas.

Por otra parte, la interpretación del patrimonio como técnica para la transmisión de mensajes significativos, el turismo cultural será significativo cuando el uso de la interpretación del patrimonio sea utilizado por los actores locales pues, son ellos quienes deberán determinar las reglas de gestión de su patrimonio. El sentido y los significados de las manifestaciones culturales deberá ser compartida por las personas locales; será significativo cuando sean los pueblos quienes transmitan a los visitantes la importancia de respetar la herencia que pasa de generación en generación, y éstos a su vez, comprendan que los pueblos originarios son quienes conocen y resguardan el patrimonio. Sin embargo, para conocer los significados que tienen los mitos y leyendas de Tuxtla, Zapotitlán de Méndez, Puebla, fue necesario fundamentar el uso de la interpretación del patrimonio para su integración en la práctica turística de la comunidad.

A partir de la fundamentación teórica de la interpretación en la presente investigación, se evidencia y concluye que el patrimonio cultural intangible puede compartirse mediante el uso de la interpretación, como herramienta que permite la conservación y revalorización del patrimonio, de modo que para las comunidades locales signifique progreso y desarrollo. La interpretación del patrimonio, cuando se propone y emplea por los actores locales, podría lograrse el entendimiento profundo del patrimonio, en los visitantes y, a través de ello se daría continuidad a la transmisión.

Es por ello que la integración de la agencia, la participación de los locales y la interpretación del patrimonio, tienden a aportar sus métodos y técnicas, con lo cual se hace un acercamiento a los mecanismos a seguir para la revalorización de las expresiones culturales como los mitos y leyendas, dando lugar al turismo cultural significativo.

Por otro lado, se señala que la elección del método cualitativo como estrategia metodológica para conocer las funciones sociales de los mitos y leyendas de Tuxtla fue adecuado, ya que permitió el acercamiento al sentido profundo de los significados, de sus modos de ver el mundo y su relación con este; es por ello que el abordaje cualitativo, particularmente el método etnográfico, es un procedimiento esencial si lo que se pretende es el conocimiento, comprensión y salvaguarda del patrimonio cultural y sus significados intangibles. Esto sirvió de mucha ayuda para lograr el acercamiento con las personas de la tercera edad a partir de las entrevistas.

Sin embargo, para conocer el cómo los jóvenes de Tuxtla reciben y comprenden los mitos y leyendas, es necesario señalar que, para el sondeo y la aproximación con ellos, el tiempo fue limitado en términos metodológicos pues esto incide en los resultados, pues no se profundiza en el imaginario que tienen los jóvenes respecto a los significados como en el caso de las personas adultas, quienes manifestaron una forma diferente de ver y entender el mundo; por ello, se recomienda que futuras investigaciones puedan complementar la presente investigación, de manera que enfatizen en los jóvenes de Tuxtla, a partir de una estrategia cualitativa que permita, precisamente, profundizar en cómo éstos jóvenes entienden y aprehenden los mitos y leyendas.

Por otra parte, para entender la complejidad de los mitos y leyendas en términos significativos, se sugiere que aquellos interesados en estudiar las manifestaciones culturales para futuras investigaciones, conozcan el idioma local, puesto que el lenguaje es importante para transmitir la complejidad y, sobre todo, para entenderla; aunque la ayuda de un intérprete es factible, no basta para profundizar en los sentimientos, significados y formas de ver la vida de los pueblos originarios.

Finalmente, los pueblos originarios cuentan con una diversidad cultural por lo que tienen mucho que ofrecer, turísticamente hablando, por lo que es necesario darle continuidad al uso de la interpretación del patrimonio para que las manifestaciones culturales conserven su esencia.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL

- H. Ayuntamiento Constitucional del Municipio de Aguascalientes 2019-2021 y El Corazón de México Ayuntamiento 2019-2021. *Programa “Mitos y leyendas” del ayuntamiento de Aguascalientes preserva nuestra cultura y tradiciones.* En <https://www.ags.gob.mx/cont.aspx?p=6061>
- Alba, A., Leal, L. y Rubio, H. (2018). *Propuesta de una ruta turística de mitos y leyendas en los municipios de tabio, tenjo y subachoque.* Universitaria Agustiniiana. Facultad de Arte, Comunicación y Cultura. Programa Hotelería y Turismo. Bogotá D.C.
- Altieri Megale, A. (julio-diciembre, 2001). *¿Qué es cultura?* La lámpara de Diógenes, 2(4). Recuperado de: <http://www.ldiogenes.buap.mx/revistas/4/a21a4a3.htm>
- Altés, C. (2008). *Turismo y Desarrollo en México Nota sectorial.* Banco Interamericano de Desarrollo. Consultado en: http://ictur.sectur.gob.mx/pdf/estudioseinvestigacion/calidadycompetitividad/publicaciones/externas/2006_BID_TurismoyDesarrolloenMexico.pdf
- Amtmann, C. (1997). *Identidad regional y articulación de los actores sociales en procesos de desarrollo regional.* Revista Austral de Ciencias Sociales, (1), 5-14.
- Amaya, C. M. (2006). *Relaciones entre el turismo y la cultura: Turismo cultural y cultura turística en México y en Colima.* Estudios sobre las culturas contemporáneas, 12(24), 9-33.
- Arnstein, Sherry R. (1969). *“A Ladder Of Citizen Participation”.* Journal of the American Planning Association. 35: 4, 216 – 224. DOI: 10.1080 / 01944366908977225.
- Ascanio, Ph. D, A. (2003). *Turismo: La reestructuración cultural.* PASOS. Revista de Turismo y Patrimonio Cultural. 1(1) pp. 33-37. 2003.
- Ascanio Ph. D, A. (2003). *Turismo: la reestructuración cultural.* PASOS. Revista de Turismo y Patrimonio Cultural, 1(1),33-37. [fecha de Consulta 17 de enero de 2018]. ISSN: 1695-7121. Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=88110103>

- Ayala, H. (2009). *Turismo cultural y consumo cultural en viajes turísticos. Cuba y el Centro Histórico de la Habana*. Economía y Desarrollo. 144(1), enero-junio 2009, pp. 154-185. Universidad de la Habana, La Habana, Cuba.
- Barba, B. (1997). *Valores, educación y cultura*. Revista Electrónica Siéctica, 11, pp. 1-29. Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Occidente, Jalisco, México.
- Barcenás, R.R. (s.f.). *Antivalores y cómo cambiarlos*. PSICORIENTAR. Barranquilla, Colombia – Sur América. Recuperado de https://www.emagister.com/uploads_courses/Comunidad_Emagister_64160_64160.pdf
- Barretto, M. (2007). *Turismo y cultura, relaciones, contradicciones y expectativas*. PASOS, Revista de turismo y patrimonio cultural. El Sauzal, Tenerife, España.
- Bernabé, M. del Mar. (2012). *Pluriculturalidad, multiculturalidad, e interculturalidad, conocimientos necesarios para la labor docente*. Revista Educativa Hekademos, 11(V), junio 2012.
- Bramwell, B. & Lane, B. (1993). Interpretation and Sustainable Tourism: The Potential and the Pitfalls. Journal of Sustainable Tourism, Volume 1, No. 2, 1993.
- Caamal, J. (2014). *La Serpiente en las Culturas Antiguas y Tradiciones Occidentales* www.diariodelsureste.com.mx
- Comisión Nacional de los Derechos Humanos. (2016). *El derecho a la identidad de las personas y los pueblos indígenas*. Trigemium, S.A. de C.V. Ciudad de México.
- Carretero, A. (2006). *La persistencia del mito y de lo imaginario en la cultura contemporánea*. Política y Sociedad, 43(2), pp. 107-126. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2196335>
- Castoriadis, C. (1997). *El Imaginario Social Instituyente*. Zona Erógena. N° 35. 1997.
- Castro, C. (2000). *Etnobotánica y papel económico de cuatro especies de quelites en Tuxtla, Zapotitlán de Méndez, Puebla, México*. (Tesis de licenciatura, Universidad Autónoma de México, Facultad de Ciencias). Recuperado de

<https://repositorio.unam.mx/contenidos/etnobotanica-y-papel-economico-de-cuatro-especies-de-quelites-en-tuxtla-zapotitlan-de-mendez-puebla-mex->

- Clarac, J. (2005). *El “mito total”*: razones de su vigencia entre los indígenas y campesinos de Mérida, Venezuela. *Boletín Antropológico*. Universidad de Los Andes, Mérida. 23(63), pp. 67-74.
- Cruz, K. R., Torres, A.D., y Flores, J. L. (2012). *Enfoque en costos y gestión ambiental de las investigaciones en Turismo Rural*. *Revista del Instituto Internacional de Costos*. 170-186.
- Fernández, B. (2009). *Aunque no lo veamos, la cultura siempre está: patrimonio intangible de la Argentina*. Ed. - Buenos Aires: Fundación de Historia Natural Félix de Azara: Ministerio de Educación de la Nación, 2009.
- Fernández, C. (2013). *La Serpiente un símbolo universal*. *Revista ESFINGE* apuntes para un pensamiento diferente. Consultado en <https://www.revistaesfinge.com/culturas/mitologia/item/867-la-serpiente-un-s%C3%ADmbolo-universal>
- Fernández, G. y Guzmán, A. (2002). *Turismo, patrimonio cultural y desarrollo sustentable. Caminhos de Geografia – Revista on line*. 3(7), Instituto de Geografía.
- García, E. (2006). *Perspectivas del turismo en su dimensión cultural investigación y desarrollo comunitario*. Patrimonio cultural y turismo. Cuadernos.
- García, N. (2005). *Todos tienen cultura: ¿Quiénes pueden desarrollarla?* Conferencia para el Seminario sobre Cultura y Desarrollo, en el Banco Interamericano de Desarrollo, Washington, 24 de febrero de 2005.
- García, G. O. (2019). *Aproximaciones al concepto de imaginario social*. *Civilizar: Ciencias Sociales y Humanas*, 19(37), 31-42. doi: 10.22518/usergioa/ jour/ccsh/2019.2/a08
- Geirsdóttir, A. L. (2017). “Erase una vez...” *La importancia de los cuentos populares para el desarrollo del turismo cultural*.
- Grimson, A. (2008). *Diversidad y cultura. Reificación y situacionalidad*. Tabula Rasa. Bogotá, Colombia, No. 8: 45-67, enero-junio 2008.

- Guerrero, R. (2015). *La construcción de una identidad cultural y el desarrollo del turismo en México*. PASOS, Revista de turismo y patrimonio cultural. 13(5) pp.1019-1036. Universidad de Guanajuato, México.
- Hernández, Y. y Rojas, A. (s.f). *Cultura y turismo: unas relaciones complejas*. Cuba Arqueológica, revista.
- Hiriart, C. (s.f). *Panorama mundial del turismo cultural*. Patrimonio Cultural y Turismo CUADERNOS.
- Howard, et al. (2001). *Investigating the Roles of the Indigenous Tour Guide*. THE JOURNAL OF TOURISM STUDIES Vol. 12, No. 2, DEC. '01
- Hurtado, D. R. (2004). Reflexiones sobre la teoría de imaginarios Cinta moebio 21: 169-174 www.moebio.uchile.cl/21/hurtado.htm
- ICOMOS, (1999). *Carta internacional sobre turismo cultural. La gestión del Turismo en los sitios con Patrimonio Significativo*. Recuperado de https://www.icomos.org/charters/tourism_sp.pdf
- Instituto Nacional para el Federalismo y Desarrollo Municipal (INAFED) y Secretaría de Gobernación (SEGOB). (2010). *Enciclopedia de los municipios y delegaciones de México. Estado de Puebla*. Regionalización. En www.inafed.gob.mx
- INEGI (2010). *Censo poblacional del municipio de Zapotitlán de Méndez*.
- INEGI (2019). *Conjunto de datos vectoriales topográficos 1:50,000*. México, Instituto Nacional de Estadística y Geografía.
- Jiménez, C. y Seño, F. (2018). *Patrimonio cultural inmaterial de la humanidad y turismo*. International Journal of Scientific of Management and Tourism. 4-2, pp. 349-366.
- Jiménez, M. A. (2015). *Una metodología para la creación de guiones de divulgación del patrimonio arqueológico*. Intervención • Año 6. Núm. 12 • Julio-diciembre 2015.
- Jiménez, R. (2002). *El tema del diluvio en Ovidio y sus precedentes en las literaturas orientales*. Cuad. Filol. Clás. Estudios Latinos. 22(2). pp. 399-428.

- Juárez, J. P. y Ramírez, B. (2007). *El turismo rural como complemento al desarrollo territorial rural en zonas indígenas de México*. Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales, XI (236). Recuperado de: <http://www.ub.edu/geocrit/sn/sn-236.htm>
- Korstanje, M. (2011). *MITOLOGÍA Y TURISMO. La exégesis como interpretación hermenéutica*. Estudios y Perspectivas en Turismo. 20, pp. 1258-1280.
- Lagunas, A. (s.f). *Antropología, cultura y turismo (y un ejemplo)*. Área académica de Historia y Antropología, Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo.
- Ley, J., Ortega, L. M, Fimbres, N. A. y Ortega, G. (2012). *Mitos en el valle de Mexicali: una cartografía de lo intangible*. Revista de Geografía Norte Grande. 59, pp 91-108.
- Long, N. (2001). Una sociología del desarrollo orientada al actor. En Sociología del desarrollo: Una perspectiva centrada en el actor/ Norman Long: presentación de Guillermo de la Peña. Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social: El Colegio de San Luis, 2007.504. Colección Investigaciones.
- López, A. (2012). *Cosmovisión y pensamiento indígena. Conceptos y fenómenos fundamentales de nuestro tiempo*. UNAM instituto de investigaciones sociales. Disponible en: <http://conceptos.sociales.unam.mx/inicio.php>
- López, A. y Millones, L. (2015). *Los mitos y sus tiempos Creencias y narraciones de Mesoamérica y los Andes*. Ediciones Era, S.A. de C.V. México, D.F.
- López, V. M. (2002). *Cultura, Turismo y Desarrollo. Capítulo I Conceptos entre Patrimonio Cultural y Turismo*. En Primer Seminario sobre Patrimonio Cultural y Turismo, celebrado los días 18 y 19 de octubre de 2001, en la ciudad de Tlaxcala, Tlaxcala. México. PATRIMONIO CULTURAL Y TURISMO CUADERNOS. 31-40. CONACULTA México, 2002.
- López, V.M. (2019). *La interpretación del patrimonio en pueblos mágicos: trascendencia, claves, alcances y líneas prioritarias de acción*.
- López, G. y Palomino, B. (2008). *Políticas públicas y ecoturismo en comunidades indígenas de México*. Teoría y Praxis, 5, 33-50. Recuperado de: <http://www.teoriaypraxis.uqroo.mx/doctos/Numero5/Lopez-Palomino.pdf>

- López, A. y Encabo, E. (2001). *De mitos, leyendas y cuentos: necesidad didáctica del género narrativo*. Contextos educativos, 4(2001). 241-250.
- Mallor, E., González-Gallarza, M. y Fayos, T. (2013). *¿Qué es y cómo se mide el Turismo Cultural? Un estudio longitudinal con series temporales para el caso Español*. PASOS, Revista de turismo y patrimonio cultural. 11 (2) pp. 269-284. 2013.
- Mantecón, A. R. (2006). *Turismo Cultural en México: ¿un modelo alternativo?* Universidad Federal de Bahía Salvador, Brasil.
- Maragliano, M. G. (2008). *Interpretación del Patrimonio: Una forma de comunicación que revela los significados del legado*. III Jornadas de Historia de la Patagonia San Carlos de Bariloche, 6-8 de noviembre de 2008.
- Martín de la Rosa, B. (2003). *Nuevos turistas en busca de un nuevo producto: El patrimonio cultural*. PASOS Revista De Turismo Y Patrimonio Cultural, 1(2), 155-160. <https://doi.org/10.25145/j.pasos.2003.01.015>
- Martínez, M. (2011). *La función social y psicológica del mito*. Kálina, Rev. Artes y Letras. Universidad de Costa Rica. XXXV (1): 187-199.
- Mendoza, M. M., Umbral, M. E, y Arévalo, M. N. (2011). *La interpretación del patrimonio, una herramienta para el profesional del turismo*. El periplo sustentable. 20, pp., 9-30.
- Mena Vásconez, P., H. Arreaza, T Calle, L.D. Llambí, G. López, M.S. Ruggiero y A. Vásquez (Eds.). (2009). *Entre Nieblas. Mitos, Leyendas e Historias del Páramo*. Proyecto Páramo Andino y Editorial Abya - Yala. Quito.
- Meza, R. (2017). *El imaginario social de la muerte y turismo oscuro: aproximación al caso del pueblo mágico Álamos, Sonora*. Topofilia, Revista de Arquitectura, Urbanismo y Territorios Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades "Alfonso Vélez Pliego" BUAP Año X, No. 14
- Ministerio de cultura, Ministerio de Comercio, Industria y Turismo. (2005). *Política de turismo cultural. Identidades y desarrollo competitivo del patrimonio colombiano para el mundo*.
- Moragues, D. (2006). *Turismo, Cultura y Desarrollo*. Agencia española de cooperación internacional. Ministerio de asuntos exteriores y de cooperación.

- Morales, J. (1998). *La interpretación del patrimonio natural y cultural: todo un camino por recorrer*. PH Boletín 25. DOSSIER: Patrimonio y Sociedad. 6(25), pp., 150-157.
- Moreira, S. y Tréllez, E. (2013). *La interpretación del patrimonio natural y cultural. Una visión intercultural y participativa*. Ministerio del Ambiente Dirección General de Educación, Cultura y Ciudadanía Ambiental.
- Morére, N. y Perelló, O. (2013). *Turismo cultural patrimonio, museos y empleabilidad. Turismo y territorio*. Fundación EOI. Libro digital en:
<http://www.eoi.es/savia/documento/eoi80090/turismo-cultural-patrimonio-museosy-empleabilidad>
- Moscardo, G. (1998). *Interpretation and Sustainable Tourism: Functions, examples and principles*. THE JOURNAL OF TOURISM STUDIES. 14(1), MAY '03.
- Nieto, A. Y Gurría, J. L. (2010). *El modelo rural y el impacto de los programas LEADER y PRODER en Extremadura (propuesta metodológica)*. Scripta Nova revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales. XIV (340). 1 de noviembre de 2010.
- Nogués, A. M. (2008). *La relación entre turismo y cultura*. Universidad Miguel Hernández, Alicante, España.
- Oelker, D. (2003). *Mito, literatura, identidad: (A propósito del relato "Los advertidos", de Alejo Carpentier)*. Atenea, (487), 69-91. ISSN: 0716-1840. Disponible en <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=32848706>
- Olivares de la Fuente, L. (2015). *El Turismo Bélico: El Caso de Berlín*. Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación. Universidad de Valladolid.
- Onghena, Y. (2003). *Turismo e interculturalidad. Sociedad y cultura. Diálogo cultural*. 230-231.
- Organisation for Economic Co-operation and Development. (2009). *The Impact of Culture on Tourism*. https://read.oecd-ilibrary.org/industry-and-services/the-impact-of-culture-on-tourism_9789264040731-en#page21

- Pastor, A. (2013). *El turismo cultural y su perspectiva social y económica actual*. En Giménez Rodríguez, S. y Tardivo, G. (Coords.) *Proyectos sociales, creativos y sostenibles*. Toledo: ACMS, pp., 19-35.
- Posada, F. (Coord.). (s.f.). *El libro de los valores*. Casa Editorial EL TIEMPO. Bogotá, Colombia.
Recuperado de
<https://viajemosaumundollamadopreescolar.files.wordpress.com/2012/10/el-libro-de-los-valores.pdf>
- Puebla Legendaria. (2019). *Recorrido por el Centro Histórico de Puebla*. En <http://www.miescape.mx/miescape/puebla/atraccion/puebla-legendaria>
- Ramírez, N. (2012). *La importancia de la tradición oral: El grupo Coyaima-Colombia*. *Revista Científica de Ockham*, 10(2), pp. 129-143. Universidad de San Buenaventura, Cali, Colombia.
- Ramos, F. (s.f.). *La interpretación del patrimonio como herramienta básica del turismo cultural: Análisis de varias experiencias*. Patrimonio Cultural y Turismo. Cuadernos.
- Real Academia Española. (2019). *Desobediencia*. *Diccionario del español jurídico*. Consultado en <https://dej.rae.es/lema/desobediencia>
- Rivera, R. y Peralta, A., (2006). *Turismo cultural en México*. Reporte Anahuac de Investigación turística. Año 1(4).
- Rocha, M. y Sierra, A. M. (2016). *El mito y la leyenda como expresiones de la cultura e identidad llanera*. (Trabajo de grado). Universidad de La Salle.
- Rodríguez, A. (2014). *La seducción del Dark Tourism*. Universidad de Málaga. Facultad de Turismo. Málaga.
- Rojas, E. (2001). *Mitos, leyendas, cuentos, fábulas, apólogos*. EDITER'S Publishing House. 221p.
- Sánchez, D. R. (2010). *El concepto de la cosmovisión*. KAIRÓS. No. 47. 80-91.
- Salazar, N. (2019). *Seres imaginarios y motivos de la literatura oral en Mitos, leyendas y cuentos peruanos de José María Arguedas y Francisco Izquierdo Ríos*. *Boletín de Literatura Oral*, 9 (2019), pp. 223-248.

- Saldívar, A. Et al., (2015). *Roles de Género y Diversidad: Validación de una Escala en Varios Contextos Culturales*. Acta de Investigación Psicológica-Psychological Research Records, 5(3), pp. 2124-2148. Universidad Autónoma de México, México.
- Secretaría de Turismo del Estado de Querétaro. (2019). *Leyendas Queretanas, Historias que trascienden en el tiempo*. <https://www.queretaro.travel/es/blog/publicacion/11/leyendas-queretanas/>
- Secretaría del Bienestar. (2019). *Informe anual sobre la situación de pobreza y rezago social 2019*. PUEBLA Zapotitlán de Méndez. Consultado en https://www.extranet.sedesol.gob.mx/pnt/Informe/inf_municipal_21210.pdf
- Serrano, H.P., Zarza, M. P., y Serrano, C. (2013). *Turismo cultural, transiciones en términos de género y su prospectiva*. El periplo sustentable. México: Universidad Autónoma del Estado de México. 25, julio-diciembre, pp. 135-158.
- Servicio Nacional de Turismo. (2014). *Turismo cultural, una oportunidad para el desarrollo local. Guía metodológica*. Chile.
- Soro, E. (s.f.). *Turismo oscuro: perfiles, nichos, motivaciones y experiencias a nivel mundial. Informe sobre turismo oscuro presentado el 7 de noviembre de 2017*. The OSTELEA school of tourism & hospitality.
- Taípe, G. (2004). *Los mitos. Consensos, aproximaciones y distanciamientos teóricos*. Gazeta de Antropología. 20 (16).
- Valderrábano, I. (2015). *El mito como "Máquina lógica": Los ejemplos de Atalanta y Edipo*. ANTESTERÍA. N° 4 (2015), 61-79. Santiago de Compostela, A Coruña.
- Valdez, R. (2010). *Leyendas de fantasmas del centro histórico de Puebla, México: ¿un recurso complementario de atracción turística?* *Revista Estudios y perspectivas en turismo*, (9), pp. 553-569.
- Veldez, R. (2003). *Turismo cultural: la experiencia mexicana*. *Cuaderno virtual de turismo*, 3, (1), pp 18-33.
- Villa, E. (1993). *Mitos y Leyendas de Colombia*. Ediciones IADAP, Vol. 1.

Wearing, S. y Neil, J. (2000). *Ecoturismo. Impacto, tendencias y posibilidades*. España: Editorial Síntesis.

Zuckerhut, P. (2007). *Cosmovisión, espacio y género en México antiguo*. Boletín de Antropología, Universidad de Antioquia, 21(38), pp. 64-85. Universidad de Antioquia, Medellín, Colombia.

Anexo. Mitos y leyendas tuxtecos

Kiwi Kgoló chu Natsup

Kiwi' kgolo' iba todos los días al río con el objetivo de atrapar acamayás, pero en su tsalh (nombre que le dan a la red de pesca) nunca caía nada. Un día de tantos, en su tsalh cayó un bebé.

- “No atrapé acamayás, pero traje esto”- dijo el viejito a su esposa, mostrándole al bebé, - “nosotros cuidaremos de él para que cuando crezca, él cuide de nosotros” - dijo nuevamente el viejo.

El bebé comenzó a crecer rápidamente y de manera sobrenatural, cada día era mucho más fuerte por lo que le nombraron Natsup. El viejo se propuso así mismo trabajar mucho para alimentar a su familia, y así lo hizo cada día. Sin embargo, en esos tiempos no había luz que cubriera la Tierra y el niño seguía creciendo rápidamente. Cierta día, el niño se preguntó:

- ¿Por qué mi abuelo tardará mucho tiempo en hacer lo que hace? Si fuera yo, lo haría en un sólo día - se dijo, y así se lo hizo saber a su abuelo.

Indignado el viejo, le respondió:

- ¿Y tú por qué me dice eso? ¿A caso te crees mucho?

A lo que Natsup respondió:

- No me creo mucho pero mañana te seguiré al campo y tú te quedarás a observar lo que hago.

Arrepintiéndose por lo dicho, Natsup dijo nuevamente a su abuelo:

-Mejor no vayas, vas otro día a ver el trabajo que haga mañana,

- ¿Seguro está de avanzar mucho? - pensó el viejo-, si yo con mi experiencia avanzo muy poco.

Al día siguiente, Natsup caminó hacia al campo y comenzó a quitar la maleza, pero se percató de un grupo de tejones que merodeaban por ahí cerca, dirigiéndose a ellos les dijo:

- Ustedes comen mucho pero no ayudan, así que tendrán que ayudarme.

Los tejones respondieron que sí y comenzaron a chapear junto con Natsup. Con la ayuda de los tejones, Natsup terminó de chapear el campo y se fue a casa, al llegar se dirigió a su abuelo, informándole que había chapeado todo el terreno. El viejo no le creyó mucho y le preguntó:

- ¿Pero ¿cómo es que terminaste si el terreno era demasiado extenso?

-Ve a ver si no es verdad lo que te digo- respondió el joven.

Al día siguiente, el viejo fue al campo a ver si lo que decía Natsup era verdad; al llegar se dio cuenta que el campo estaba completamente chapeado por lo que, dirigiéndose al joven, le dijo:

-Mañana sembraremos el maíz.

A lo que Natsup respondió que sí.

Llegó el día de sembrar la tierra, el joven volvió a pedir ayuda a los tejones, antes colocó una hilera de chuzos, mejor conocidos como cuña, los cuales comenzaron a moverse solos y a hacer los huecos, por lo que los tejones únicamente iban echando el maíz en los hoyos que iban realizando los chuzos. En agradecimiento a los tejones, Natsup les dio instrucciones de que ellos únicamente debían comer la cosecha de las orillas del terreno. Terminada la siembra, Natsup se lo hizo saber al viejo.

Un día, mientras no se encontraba el joven, Kiwi' Kgolo' se transformó en viento y soplando con gran fuerza destruyó el plantío, provocando que las milpas se rompieran. Cuando Natsup fue al campo a ver su milpa, se dio cuenta de los destrozos provocados a sus plantas y se preguntó:

- ¿Quién habrá hecho daño a mis plantas? ¿Quién me odia tanto como para hacerme daño?

Muy triste, Natsup comenzó a sacarse los mocos de su nariz y con ello pegó los tallos de las milpas rotas y logrando que éstos volvieran a estar de pie.

Dándose cuenta el viejo de que la milpa de su nieto sigue en pie, decide nuevamente transformarse en viento, pero en esta vez es sorprendido por Natsup quien le dice:

- ¿Así que tú eres quien hace daño a mis plantas?

En su defensa, el viejo reta a su nieto a una batalla de vientos para saber quién es el mejor; acordaron que cada uno se convertiría en un árbol resistente a las ráfagas del viento y ganaría aquel que no sufriera daño.

Natsup se transformó en el árbol Puksnankiwi' mejor conocido como cedro, que generalmente funciona como un rompe vientos; por su parte, Kiwi Kgolo' se transformó en viento, él golpeó a Natsup con todas sus fuerzas, pero no logró romperlo, pues el árbol que había elegido su nieto era muy resistente y flexible, tanto que únicamente se doblaba y tocaba el suelo con sus ramas. Cansado, Kiwi Kgolo' regresó a su estado original para después transformarse en el árbol Akgalhpu'. Siendo el turno de Natsup en transformarse en viento, golpeó el árbol Akgalhpu' con todas sus fuerzas hasta romperlo en pedazos.

Natsup-Xkuyuchat

Transcurrido un tiempo, el joven decidió limpiar otro pedazo de terreno para sembrar picante, para entonces, el viejo comenzó a enfermar y finalmente murió, por lo que Natsup comenzó a hacerse cargo de su abuela Xkuyuchat, cuya traducción literal se conoce como vieja bruja. Una vez habiendo sepultado a su abuelo, el muchacho le dijo a su abuela:

-Cuando termine de chapear, voy a quemar la maleza, así que cuando veas aparecer el humo, por favor corres hacia la cueva.

Xkuyuchat hizo caso omiso a las instrucciones de su nieto, pensando en que nada pasaría si no se escondía. Cuando vio que el fuego había encendido, se limitó a correr, por lo que el humo la alcanzó provocándole la muerte. Natsup encontró a su abuela muerta, tirada en el suelo, justo en la entrada de la cueva. Lamentando el deceso, Natsup decidió

cremar a su abuela y pidió a un muchacho que por ahí pasaba, llevar las cenizas de la vieja al mar.

El muchacho fue advertido que por nada del mundo debía abrir la caja; pero como las personas son curiosas por naturaleza, el muchacho se preguntaba qué llevaba en la caja. Al llegar al mar el muchacho no la arrojó, sino que se dijo así mismo:

-Aún no lanzaré la caja, antes tengo que saber qué hay dentro de ella.

Al no poder con la curiosidad, decidió abrirla; grande fue su sorpresa cuando de ella salieron muchas avispas que le persiguieron y le picaron en la espalda. Al no hallar otra forma de escape, el muchacho se lanzó al mar e instantáneamente se transformó en sapo.

Akgpixi' chu Natsup

Natsup, solo y sin nadie más a su lado, inicia la tercera parte de este mito.

Cierto día, Natsup comenzó a observar que la montaña Akgpixi' empezaba a crecer considerablemente. Se cuenta que Akgpixi' quería ser la montaña más alta de la región, con el único objetivo de tocar el cielo, pero Natsup pensó que, si la montaña llegaba a tocar el cielo, éste se vendría hacia abajo, lo que provocaría un caos.

Valiéndose de su considerable fuerza, Natsup decidió impedir el crecimiento de la montaña, por lo que, le arrancó el pico únicamente con sus manos. Así lo hizo una y otra vez durante siete veces, pero cada vez que regresaba observaba que la montaña había crecido nuevamente. Durante estas siete veces fue a dejar los picos a un lugar donde actualmente se le conoce como "Kgatujunasipi" palabra totonaca que se traduce como "siete cerros" pero cada vez que volvía a donde la montaña, se encontraba con que a ésta le había vuelto a crecer el pico.

Al regresar de la séptima vuelta, se encontró con que la montaña había crecido nuevamente por lo que la volvió a romper otras dos veces, yendo a dejar los picos al sur de la región, al que actualmente se le conoce como "Kgatuyisipi", nombrado por los pueblos vecinos, hablantes del idioma nahuatl, como Ometepetl.

Cuando Natsup regresó de estas dos vueltas, Akgpixi' había crecido nuevamente, por lo que volvió a arrancarle el pico. En esta última vez decidió llevar el pico siguiendo el curso del río Akgapuxam comúnmente conocido como Zempoala, hacia el este. Pero cuando llegó al Kxkajatsipi, los dos cerros que forman el cañón, decidieron entre ellos impedir el paso a Natsup.

-Mira a quien viene allá, pues ¿qué se cree? - Le dijo un cerro al otro.

-No hay que dejarlo pasar. - Respondió el otro. - Estira uno de tus pies y yo estiraré el otro.

De esta manera, ambos cerros estiraron los pies para cerrarle el paso a Natsup, por lo que él no pudo pasar. En ese instante se formó el sol, y la luz cubrió la tierra provocando que el cerro y Natsup se quedaran en ese lugar para siempre.

Aktsini'

Hace mucho tiempo, vivían sobre la madre tierra, un joven junto con su hermana. La chica era joven y hermosa por lo que los dioses del trueno, aquellos a quienes se les conoce como “Majilinanin” o “Jilí”, la vieron desde el cielo y bajaron por ella para llevarla a su reino.

La chica les decía a los dioses que no quería ir con ellos, pues vivía sola con su hermano menor, era ella la responsable de cuidar de su pequeño hermano. Majilinanin no sedieron a las peticiones de la chica y la secuestraron hacia el cielo. Sin embargo, los dioses no se dieron cuenta que Atsin había visto que ellos se habían llevado a su hermana.

Atsín decidió seguir a los dioses, pero, al llegar al cielo, se encontró con una enorme puerta cerrada. Antes de buscar la manera de entrar, decidió esperar un rato. Pasado un tiempo, la puerta comenzó a abrirse, vio salir a los hombres que se habían llevado a su hermana; vestían capas y empuñaban espadas. Atsín vio cómo comenzaban a saltar y a agitar las espadas, y con ello provocaban los truenos y los rayos.

Aprovechando el momento, Atsín pasó a través de la puerta hacia lo que parecía una enorme casa. Al llegar vio a su hermana y le pidió que regresara con él a su hogar, pero su hermana le dijo que no se podía porque los dioses se iban a dar cuenta y le daba miedo.

En ese momento, Majilinanin regresaban de provocar los truenos, por lo que la joven le dijo a su hermano que se escondiera; Atsín se escondió y cuando los dioses regresaron, vieron a la joven parada en la puerta y le preguntaron:

-Esperas a alguien- A lo que la joven respondió que simplemente quiso ver lo que hacían.

Extrañados, los dioses se miraban unos a otros. Pero, al entrar al interior de la casa, uno de ellos se volvió hacia la joven y le preguntó.

- ¿Ha venido alguien a verte? -. Atemorizada, la joven respondió que no.

Sin embargo, otro más dijo:

-Es verdad, alguien ha venido. Ha dejado su olor, es alguien terrenal. ¿Habla, quién estuvo aquí?

-Mi hermano, señor, mi hermano ha venido a visitarme. -Respondió la joven, atemorizada.

- ¿Dónde está? Dile que salga. - Dijo uno de los dioses.

La chica le pidió a su pequeño hermano que saliera. En ese instante Atsín salió de su escondite y se presentó con los dioses Majilinanin, quienes le dieron la bienvenida y le pidieron que se quedará con ellos, junto con su hermana, petición que Atsín aceptó.

Después de un tiempo, los dioses se dieron cuenta que a Atsín le llamaban la atención las capas y espadas, por lo que le pidieron que les acompañara a provocar los truenos y los rayos. Atsín aceptó, pero cada que saltaba y agitaba la espada, se dio cuenta lo mucho que le gustaba por lo que saltaba y agitaba cada vez más fuerte, provocando un aguacero. Fue entonces que los dioses se percataron que la tierra comenzaba a llenarse de agua, Atsín estaba a punto de provocar un diluvio.

Atsín estaba contento, y no se daba cuenta que los dioses le gritaban que parara. Ante ello, los dioses decidieron someterlo, pero, Atsín tenía mucha fuerza, por lo que los dioses decidieron encadenarlo, ya encadenado, Majilinanin enviaron a Atsín al fondo del mar.

El origen de los totonacas

En tiempos lejanos al nuestro, vivía sobre la tierra un hombre que había perdido a su compañera de vida, dejándolo solo y desamparado; aun así, él seguía trabajando en el campo día a día.

El único compañero fiel que permanecía a su lado era su perro, quien todos los días le seguía a labrar la tierra. Cierta día, el perro que acompañaba a aquel hombre decidió dejar a su dueño en el campo, justo cuando el sol marcaba la mitad del día y luego regresaba al atardecer; así lo hizo durante varios días.

El hombre, en compañía del can, regresaba a su casa y se encontraba con la comida y tortillas hechas, por lo que siempre se preguntaba quién le preparaba la comida, siendo que vivía solo con su perro. Un día, el hombre se percató que su perro se alejaba del campo y regresaba por la tarde, haciendo que él se preguntara ¿a dónde iba? Al día siguiente decidió seguir al perro sin que éste se diera cuenta. Fue entonces que lo vio entrar a la casa; al acercarse el hombre y mirar por la ventana se dio cuenta de que el perro se despojaba de su forma animal y se transformaba en una hermosa mujer, para después vestirse con las nahuas de su difunta esposa. La mujer al verse descubierta se dispuso regresar a su forma canina pero el hombre se lo impidió, pidiéndole que se quedara en su forma humana. Es así que el hombre se quedó con la mujer y comenzaron a procrear hijos.

Juki luwa

Se cuenta que un joven campesino se encontraba chapeando el picante que había sembrado en su predio. Había llegado al predio muy temprano con la intención de terminar pronto. El predio se encontraba al ras de un cerro que formaba una pared vertical, en cuya base había una pequeña cueva, por lo que el terreno comenzaba de la base hacia abajo.

Comenzaba a chapear el joven cuando a su lado pasó una joven y bonita mujer, vestía sus nahuas; consigo llevaba un tenate, muy usado por las mujeres para transportar la comida para el marido. La mujer le saludó diciéndole:

- Skgalhen (buenos días).

A lo que el joven respondió: - Skgalhen.

El joven miraba a la mujer que bajaba contoneándose hacia la vereda, pero, cuando volteó a ver el lugar por donde había caminado la mujer, se sorprendió porque no había dejado rastro alguno, no había señal de que hubiese aplastado las plantas con su caminar. Lo que más le dio curiosidad al joven, fue saber de dónde había salido o qué hacía tan temprano en el rancho si aún no era hora de la comida, como para que le hubiese llevado alimentos a alguien.

Al pasar el día y conforme se acercaba la tarde, él ya se había olvidado de aquella mujer. Agachado, seguía chapeando cuando escucho nuevamente a la mujer decirle:

-Kgotanulh (ya atardeció).

-Aya' chu kgotanulh (sí, ya atardeció)- respondió el joven.

Dicho el saludo, la joven mujer caminó cuesta arriba, hacia al cerro, dejando al joven campesino, intrigado y preguntándose hacia donde iba aquella mujer si no había camino que seguir, no había más que la pared rocosa; el joven se agachó por unos segundos y cuando alzó la mirada, la mujer ya no estaba, había desaparecido.

De nuevo volvió a observar que aquella joven no había dejado rastro, pero decidió verificarlo. Al llegar al pie de la pared rocosa, observó que no había señal de que la mujer hubiese tomado otro rumbo, en ese instante decidió asomarse a la cueva que estaba al pie

del cerro y casi murió de la impresión al ver que aquella joven hermosa estaba cambiando de piel y de aspecto y, se transformaba en una serpiente, en una Juki luwa. Le dio mucho miedo por lo que en ese instante decidió regresar rápidamente a su casa.

Xla lhkitit (el hombre flojo)

Se cuenta de un hombre al que no le gustaba trabajar. Era tanta su flojera que no chapeaba el campo, sino que sólo iba a dormir bajo la sombra de un árbol, mientras que a su esposa le dijo:

- Cada que me llesves la comida, tendrás que esperarme en la vereda porque aún queda mucha maleza y espinas, y no quiero que te lastimes-.

La realidad era que no hacía nada, pero a su esposa le hacía creer que trabajaba muy duro. Cuando llegó el día destinado a la siembra de los frijoles, el hombre, tomó las semillas y las lanzó al campo sin chapear; después de hacer eso se recostó bajo la sombra del árbol a esperar que llegara su esposa con la comida. En ese momento apareció un zopilote que revoloteaba en el cielo y, acercándose al hombre, le dijo:

- Suerte tienes que no trabajas y aun así te traen comida.

- Dichoso tú que vuelas por el cielo sin hacer nada- respondió el hombre.

- Te equivocas- exclamó el zopilote-, tengo que buscar comida durante varios días porque no la hallo fácilmente; hay días en los que me quedo sin comer.

- No encuentras comida porque no quieres- dijo el hombre-, si yo fuera tú, cazaría mi propia comida y no me llevaría más de un día. Trabajar el campo me da flojera.

- No es tan fácil como parece- respondió el zopilote-. En cambio, si yo estuviera en tu lugar, ya habría terminado de chapear y también habría comido.

- Cambiemos de ropa- propuso el hombre-, dame tus plumas y yo te doy mi ropa. Iré a cazar y tú sembrarás la tierra.

El zopilote aceptó la propuesta del hombre y cambiaron sus ropas. El hombre tomó la ropa del zopilote y se fue volando dispuesto a cazar. Mientras, el zopilote, ya convertido en hombre, se puso a chapear el campo.

Llegó la esposa con la comida y al no ver a su esposo en la vereda, caminó hasta el predio y le habló, sin saber que su esposo era el zopilote, le dio de comer y se puso feliz porque había avanzado mucho; aunque le llamaba la atención el hecho de que su esposo estaba sentado en cuclillas. La razón, era que al zopilote le molestaba la rabadilla por eso no podía sentarse sobre la piedra. Por la tarde, cuando el sol se escondía, el zopilote-hombre se iba a su casa.

Pasaron varios días y el hombre que había tomado el lugar del zopilote se dio cuenta de lo difícil que era encontrar comida, y al no poder cazar, esperaba a que algún animal muriera para que pudiera comer de esa carne. Cansado y triste, se dio cuenta de lo afortunado que era al tener comida y se arrepintió de tener flojera para sembrar la tierra. Así que decidió regresar a donde estaba el zopilote que se hacía pasar por él.

Al llegar al campo, vio que el zopilote había terminado de chapear, y ya estaba sembrando el maíz.

- Volé por varios días, me di cuenta que es muy difícil conseguir comida- le dijo al zopilote- regrésame mi ropa que yo te devolveré tus plumas.

El zopilote vio que sus plumas estaban rotas, y sucias. El hombre las había descuidado por lo que le dijo:

- No te aceptaré mis plumas de vuelta, porque te las di en buen estado y ahora las regresas rotas y sucias. Así que no te devolveré tu ropa.

Aquel hombre que tenía mucha flojera para trabajar el campo quedó convertido en zopilote para siempre y el zopilote quedó convertido como un hombre trabajador que cada día agradecía la comida que le llevaba la esposa de quien le había cambiado su vida. Aunque el zopilote chapeó el campo para sembrar el maíz, los frijoles que había arrojado el hombre también crecieron, dichos frijoles reciben el nombre de tsilili' o frijol flojo, crecen por sí solos en los campos de maíz, son muy pequeños y tardan mucho tiempo en cocerse.

Stakgninkilh. Una prueba de amor

Hubo una vez un señor que amaba a su esposa, ambos se amaban.

- ¿Será verdad que mi esposa me quiere mucho? Le pondré a prueba- pensó. - Voy a fingir mi muerte- se dijo.

El señor reunió a sus amigos y les habló de su plan, les dijo que fingiría su muerte y les pidió que lo llevaran a su casa, no sin antes hacerles saber que cierto día, su esposa le había dicho que sí a él le ocurría algo malo y moría, ella moriría con él.

-Y quiero saber qué hará ella para decir que morirá conmigo; por ello les pido que me lleven a mi casa y le digan que he muerto, compren una tela blanca y cúbranme- dijo el hombre a sus amigos.

-Tu esposo está muerto y aquí te lo traemos. -dijeron los amigos a la esposa del supuesto fallecido.

-Está bien, métanlo- dijo ella.

Los amigos metieron al hombre a su casa y se fueron, dejando a la esposa sola con el muerto. El hombre con los ojos semi abiertos, veía los movimientos tan extraños que hacía su esposa, vio que ella tomó un lazo y lo colgó en el techo, tomó un banco, se subió en él y se colgó.

El esposo tardó en reaccionar y cuando lo hizo, ya era demasiado tarde, su esposa había fallecido. Todos los días iba a la tumba para llorar y no faltaba día que no llorara la muerte de su esposa pues la extrañaba demasiado.

Cierto día mientras se encontraba en la tumba, a él se acercó un búho, quien le preguntó:

- ¿Cuál es la razón de tu tristeza?

- Estoy triste porque mi esposa murió, fingí estar muerto. Fue una broma sin saber que ella moriría- respondió el hombre.

- Si tu deseo es volver a ver a tu esposa – dijo el búho al hombre-, vienes mañana a media noche y te mostraré el lugar en el que ella se encuentra.

Al llegar la media noche, y mostrándole una tumba, el búho le dijo al hombre:

- Entra en este lugar, no hagas ruido porque va a llegar el diablo y verás los castigos que recibe tu esposa.

El hombre se metió en la tumba a esperar lo que pudiera ocurrir, del búho dijo que no debía tener miedo.

- Porque si tienes miedo, el diablo podrá olerte y sabrá que estás ahí. Así que no hagas ruido- dijo el búho.

Después de poco tiempo, llegó el diablo haciendo ruido con sus prominentes botas y llegó a donde estaba la esposa del señor. Por una rendija veía cómo el demonio se tragaba a la mujer y la defecaba y nuevamente la volvía a tragar y así sucesivamente.

El búho le había dicho al hombre que no debía hacer nada a pesar de lo que viera, así amaneció y el hombre regresó a su casa, nuevamente comenzó a llorar.

- Pero no podrás traer de vuelta a tu esposa, si es que piensas en salvarla, ya que ese individuo es muy malo- dijo el búho.

El hombre haciendo caso omiso a las palabras del búho, tomó unas brazas y encendió el lugar donde el diablo castigaba a la señora. Al ver que todo se había quemado, regresó a su casa encontrándose con la sorpresa de que era su casa la que se había quemado y la tumba, la cual veía como una casa, no había sufrido daño alguno, por lo que volvió a introducirse en el lugar que le había mostrado el búho. Cuando vio a su esposa sola, salió de su escondite y comenzó a hablar con ella.

- Quiero que regreses a la casa, te extraño mucho- exclamó el hombre a su esposa.

- Pero ya no puedo volver, además no me dan permiso- respondió la esposa.

- Pero quiero que regreses, si lo haces voy a hacer una gran fiesta- dijo nuevamente el hombre.

- Esta bien, regresaré contigo- prometió la mujer-. Llegaré justo al medio día y sólo iré un rato porque si me tardo, él se dará cuenta.

Aquel hombre, el cual estaba feliz por el regreso de su esposa, buscó a otras señoras para que prepararan la comida e hicieran las tortillas, mataron puercos y guajolotes para un banquete y se sentó a esperar la llegada de su esposa.

Pasaban las horas y nadie llegaba, pero al medio día, llegó una mosca de color verde, era el stakgninkilh, esta mosca se paraba en las cazuelas y sobre la comida. Al verla el hombre, comenzó a alejarla de la comida y a espantarla, diciéndole que era comida para su esposa, y la sacó de su casa.

Al caer la noche, el señor se dirigió nuevamente a su escondite, al ver su esposa, le preguntó:

- ¿Por qué no fuiste a la casa? Solo me engañaste, estaba seguro que te presentarías.

- Pero sí fui, y en lugar de recibirme me corraste- respondió la esposa.

- Lo que estaba alejando de la comida era una mosca- exclamó el hombre.

- ¡Pero era yo! - Dijo ella. - ¿A caso pensaste que volvería como era en vida? Pues no es así y ahora no regresaré contigo, así que ya no vengas a buscarme.

El hombre que no quiso poner ofrenda

La celebración del día de muertos es una fecha muy importante para las familias de la comunidad tuxteca. La gente se prepara, al menos dos semanas antes, para comprar los productos para el altar, y los hombres se dirigen hacia los cerros para cortar el Kuni' (palma, aunque en realidad se trata de una especie de cícada mexicana) y tenerlo listo para adornar los altares. Hombres y mujeres se encargan de traer las flores, las jícamas, cacahuates, las hojas para los tamales del campo. Así como hay personas que se emocionan por estas fechas, también existen personas que no creen en el regreso de los difuntos, de esto se trata esta leyenda.

Hubo una vez un hombre que no creía en el regreso de los difuntos, ignoraba que estos regresarán para comer lo que en vida les gustaba. Con la llegada del día de muertos, dicho hombre pensó que era buena idea prohibir a su esposa la colocación del altar, diciéndole que él no iba a gastar para que se adornara con comida que nadie comería. Antes de ir al rancho, le dio instrucciones a su esposa de poner salsa y nada más. La señora sin saber qué hacer y obedeciendo a su esposo, colocó la salsa como ofrenda.

El hombre, camino al rancho, vio una procesión de personas que se alejaban del pueblo, la gente llevaba costales de fruta y comida. Al final de la procesión, el hombre vio a sus difuntos padres, quienes se acercaron a él reclamándole:

- ¿Por qué no nos pusiste nada de comida? Nosotros tenemos hambre, nos entristece ver a los demás con comida mientras que nosotros no llevamos nada.

Sin saber qué decir y con mucho miedo, el hombre regresó a su casa apresuradamente.

'-Acabo de ver a mis padres, por favor, prepara comida y la pondremos en el altar-. Dijo el hombre a su esposa. Aún no terminaba de dar las instrucciones a su esposa cuando cayó muerto.

El payaso

Antes es necesario explicar que el payaso hace alusión a uno de los personajes que integran la danza de los tejoneros o lixkut como se conocen en Tuxtla; aunque, en realidad, no es un payaso como los que se conocen habitualmente, sino que éste podría describirse como un bufón, que ríe a gritos y hace burlas a la gente.

Se cuenta que, en vísperas de la feria al Santo Patrón San Sebastián Mártir, celebrado el 20 de enero, en los ensayos de la danza de los tejoneros participaba un muchacho, quien sentía mucha emoción por la danza, pero entre más se acercaba la feria, sentía mucha tristeza porque no tenía dinero para comprar el traje de payaso; y sus padres eran muy pobres y tampoco podían ofrecerle más que un traje usado, viejo y roto.

Una noche antes del 19 de enero el muchacho deseó, con todas sus ganas, que apareciera en su casa un traje nuevo y luego, se fue a dormir. Al día siguiente, despertó y emocionado vio en el banco un traje nuevo por lo que, sin pensarlo, se vistió y salió de su casa para reunirse con su grupo y comenzar a danzar.

Llegó la hora de comer, así que los danzantes se dirigieron a la casa del mayordomo, pero cuando les sirvieron la comida, el muchacho no pudo quitarse la máscara pese a sus esfuerzos, incluso sus compañeros intentaron ayudarle, pero tampoco lograron quitarle la máscara. El muchacho no pudo comer y cuando sus compañeros terminaron, decidieron seguir danzando, triste y con hambre, el muchacho siguió danzando.

La tarde llegó y los danzantes se fueron a sus respectivas casas. El muchacho al llegar a la suya, lo primero que hizo fue intentar quitarse la máscara y el traje, pero no pudo, lo intentó por horas hasta que se cansó, sentía mucha tristeza y vergüenza; al no poder quitarse el traje decidió abandonar su casa y se dirigió hacia el río Zempoala para internarse dentro del cerro conocido como el campanario.

Se dice que cada año, en vísperas de la feria patronal, se oye a un payaso danzar dentro del cerro, su risa suele escucharse en los alrededores y causa temor a los campesinos que, en ese momento, se encuentran trabajando en su predio.